



**Industry & Technology**  
**Industrie & Technik**





For other people this  
is a piece of steel.

For us the next worldwide patent.

Steel is more than just matter. For our employees it is a material that must be precisely understood. Only those who know the product, its structure and its individual properties down to the smallest detail command the skill of creating something new through small changes. And the future will be "lighter" and "safer" as a result of our efforts.

[www.voestalpine.com](http://www.voestalpine.com)

**voestalpine**

ONE STEP AHEAD.



Walter Koren  
Head of ADVANTAGE AUSTRIA  
Leiter ADVANTAGE AUSTRIA

## Hidden Strength

As a location for industry, Austria has established itself as an indispensable centre for specialised companies. By identifying and tapping sizeable niche markets, implementing strategic research and development policies as well as creating customer-driven distribution networks, many medium-sized businesses have achieved success on a global scale.

Some of these Austrian companies are true hidden gems. They may not be household names, but they are nevertheless well-known to industry insiders and are active in sectors as diverse as mechanical engineering and plant construction; water technology; environmental engineering – such as the construction of biomass power plants, and the manufacture of high specification industrial valves.

Did you know that GREENoneTEC, the world's leading supplier of solar thermal flat panel collectors, is based in St. Veit in the Austrian federal state of Carinthia? Or that Europe's largest wood biomass boiler was built by the Austrian company URBAS?

The list of highly specialised Austrian businesses is seemingly endless. It includes WFL Millturn, the only manufacturer worldwide that focuses exclusively on the production of multifunctional turning-boring-milling centres; Engel Austria GmbH, which specialises in injection moulding machines amongst other technologies and the Doppelmayr/Garaventa Group, a manufacturer of surface and aerial ropeways. In addition to these are designated experts in industrial services, planning, as well as automation and control, etc.

The common thread uniting all these companies is the fact that they have translated innovative ideas into highly competitive and marketable products, they have successfully combined industrial processes with state-of-the-art technology, and they are active worldwide, exporting up to 90 per cent of their products and services. ■

## Die heimliche Großmacht

Der Industriestandort Österreich hat sich in der Vergangenheit zu einem unverzichtbaren Standort für Spezialisten entwickelt. Das gezielte Aufsuchen von oftmals sehr großen „Nischen“, zielgerichtete Forschung und Entwicklung sowie die Etablierung von kundenorientierten Vertriebsnetzen hat zahlreichen mittelständischen Unternehmen weltweit große Erfolge eingebracht.

Es sind wahre Perlen dabei, die eher wenig im Scheinwerferlicht auftauchen, aber jedem Branchenvertreter ein Begriff sind, sei es aus dem Maschinen- und Anlagenbau, bei Wassertechnologien, bei umwelttechnischen Anlagen wie etwa Biomasse-Kraftwerken oder bei hochwertigsten Industriearmaturen.

Wem ist schon geläufig, dass GREENoneTEC, der Marktführer bei solarthermischen Flachkollektoren, in St. Veit in Kärnten beheimatet ist? Oder dass der europaweit größte Pelletsheizkessel von der österreichischen URBAS stammt?

Die Liste der Spezialisten ist nicht endenwollend, sie reicht von WFL Millturn als weltweit einzigem Hersteller, der sich ausschließlich auf die Produktion multifunktionaler Dreh-Bohr-Fräszentren konzentriert hat, über die Engel Austria GmbH als (u. a.) Spritzgießmaschinenspezialist bis hin zur Doppelmayr/Garaventa-Gruppe. Hinzu kommen ausgewiesene Experten im Dienstleistungs- und Planungsbereich, bei Automatisierung und Steuerung usw.

Ihnen allen ist gemeinsam, dass sie innovative Ideen in äußerst konkurrenzfähige Produkte auf dem Markt umgewandelt haben, dass sie „Industrie und Technik“ auf das Beste miteinander verquickt haben und dass sie mit Exportraten von teils bis zu 90 Prozent weltweit große Erfolge feiern können. ■

## Industry & Technology

3	EDITORIAL
6	ENVIRONMENTAL ENGINEERING & EQUIPMENT
10	WORLD-CLASS SPECIALISATION
14	HIGH SPECIFICATION INDUSTRIAL VALVES
18	PROJECTS ON ANY SCALE FROM A SINGLE SOURCE
22	NO DEVELOPMENT WITHOUT RESEARCH
26	AUSTRIAN COMPANIES FOR CONSULTING AND ENGINEERING FOR THE FOOD AND DRINK INDUSTRY
28	AUSTRIAN COMPANIES FOR MACHINES, TOOLS AND EQUIPMENT FOR PACKAGING INDUSTRY
30	AUSTRIAN COMPANIES FOR SYSTEMS, MACHINES AND EQUIPMENT FOR PLASTICS INDUSTRY
35	AUSTRIAN COMPANIES FOR SYSTEMS AND MACHINES FOR METAL INDUSTRY AND METAL PROCESSING
41	AUSTRIAN COMPANIES FOR TECHNICAL METAL ITEMS
44	AUSTRIAN COMPANIES FOR CONSULTING AND ENGINEERING FOR MECHANICAL ENGINEERING AND PROCESS PLANT ENGINEERING
52	AUSTRIAN COMPANIES FOR PLANNING AND PRODUCING SPECIAL MACHINES
57	AUSTRIAN COMPANIES FOR TESTING AND MEASURING TECHNOLOGY FOR MECHANICAL ENGINEERING AND PROCESS PLANT ENGINEERING
58	AUSTRIAN COMPANIES FOR MECHANICAL ENGINEERING AND PROCESS PLANT ENGINEERING IN GENERAL
71	AUSTRIAN COMPANIES FOR SYSTEMS, MACHINES AND EQUIPMENT FOR ELECTRICAL ENGINEERING INDUSTRY AND ELECTRONICS INDUSTRY
74	AUSTRIAN COMPANIES FOR SAFETY SYSTEMS, ALARM SYSTEMS, FIRE PROTECTION DEVICES, BUILDING MANAGEMENT SYSTEMS
79	AUSTRIAN COMPANIES FOR SYSTEMS AND TOOLS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION
100	AUSTRIAN TRADE COMMISSIONS ABROAD
102	LISTING

**Published: according to § 25 Law governing Media:**

Editor: Austrian Federal Economic Chamber, ADVANTAGE AUSTRIA, A-1045 Vienna, Wiedner Hauptstraße 63, T. +43/590 900-4419, [www.advantageaustria.org](http://www.advantageaustria.org) • Publishing house: New Business Verlag GmbH, A-1060 Vienna, Otto-Bauer-Gasse 6/4, T. +43/1/235 13 66-0, F. +43/1/235 13 66-999 • Concept, editorial and production: PG The Corporate Publishing Group GmbH (CPG) • Chief co-ordinator, Marketing editor: Lorin Polak (ext. 300) • Senior editor: Stefan Schatz (CPG) • Text: Christian Vavra • Promotions editor: Gudrun Just • Graphic concept: Gerald Fröhlich • Graphic: Gabriele Gfrerer (CPG) • Co-ordinating manager: Gesa Weitzenböck (+43/1/405 46 40-763) • Cover photo: Andritz-Group • Proofreading German: Caroline Klima • Translation & proofreading English: Helen Dobby • Promotions translation & proofreading: Claus Westermayer • Print: PrePress & Print Advice Service Druckberatung GmbH, A-1230 Vienna



## Industrie & Technik

3	EDITORIAL
6	UMWELTTECHNISCHE ANLAGEN UND GERÄTE
10	SPEZIALISIERUNG AUF HÖCHSTEM NIVEAU
14	HOCHWERTIGE INDUSTRIEARMATUREN
18	VON GROSS BIS KLEIN AUS EINER HAND
22	OHNE FORSCHUNG KEINE ENTWICKLUNG
26	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR BERATUNG UND ENGINEERING FÜR NAHRUNGSMITTELINDUSTRIE UND GETRÄNKEINDUSTRIE
28	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR MASCHINEN, GERÄTE UND ZUBEHÖR FÜR VERPACKUNGSINDUSTRIE
30	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR ANLAGEN, MASCHINEN UND ZUBEHÖR FÜR KUNSTSTOFFINDUSTRIE
35	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR ANLAGEN UND MASCHINEN FÜR METALLINDUSTRIE UND METALLVERARBEITUNG
41	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR TECHNISCHE ARTIKEL AUS METALL
44	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR BERATUNG UND ENGINEERING FÜR MASCHINENBAU UND ANLAGENBAU
52	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR SONDERMASCHINENPLANUNG UND SONDERMASCHINENBAU
57	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR PRÜFTECHNIK UND MESSTECHNIK FÜR MASCHINENBAU UND ANLAGENBAU
58	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR ALLGEMEINER MASCHINENBAU UND ANLAGENBAU
71	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR ANLAGEN, MASCHINEN UND ZUBEHÖR FÜR ELEKTROINDUSTRIE UND ELEKTRONIKINDUSTRIE
74	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR SICHERHEITSANLAGEN, ALARMANLAGEN, BRANDSCHUTZEINRICHTUNGEN, GEBÄUDELEITTECHNIK
79	ÖSTERREICHISCHE FIRMEN FÜR UMWELTTECHNISCHE ANLAGEN UND GERÄTE
100	AUSTRIAN TRADE COMMISSIONS ABROAD
102	LISTING

### Impressum (Offenlegung nach § 25 Mediengesetz):

Herausgeber: Wirtschaftskammer Österreich, AUSSENWIRTSCHAFT ÖSTERREICH (AWO), A-1045 Wien, Wiedner Hauptstraße 63, Tel.: +43/5/90 900-4419, [www.advantageaustria.org](http://www.advantageaustria.org) • Medieneigentümer, Redaktionsadresse: New Business Verlag GmbH, A-1060 Wien, Otto-Bauer-Gasse 6/4, Tel.: +43/1/235 13 66-0, Fax: +43/1/235 13 66-999 • Konzept, Gestaltung und Produktion: PG The Corporate Publishing Group GmbH (CPG) • Objekt- und Anzeigenleitung: Lorin Polak (DW 300) • Chefredakteur: Stefan Schatz (CPG) • Texte: Christian Vavra • Redaktion Promotions: Gudrun Just • Grafisches Konzept: Gerald Fröhlich • Grafik: Gabriele Gfrerer (CPG) • Objektmanagement: Gesa Weitzenböck, Tel.: +43/1/405 46 40-763 • Coverfoto: Andritz-Gruppe • Lektorat Deutsch: Caroline Klima • Übersetzung & Lektorat Englisch: Helen Dobby • Übersetzung & Lektorat Promotions: Claus Westermayer • Druck: PrePress & Print Advice Service Druckberatung GmbH, A-1230 Wien • Hinweis: Im Sinne einer leichteren Lesbarkeit werden geschlechtsspezifische Bezeichnungen nur in ihrer männlichen Form angeführt.



# Environmental Engineering and Equipment

Austria is home to a large number of successful and in some cases long-established environmental technology companies that are market leaders and have long been regarded as global players. As a result of innovative ideas and the continuous development of knowledge and know-how, specialist mechanical engineering firms and solar panel producers alike have become trusted suppliers worldwide, particularly in the field of environmental technology.

## Umweltechnische Anlagen und Geräte

In Österreich ist eine Reihe von erfolgreichen Unternehmen mit teils langer Tradition beheimatet, die in ihren Sparten zu den Markführern gehören und längst „Global Player“ geworden sind. Dank innovativer Ideen und kontinuierlicher Weiterentwicklung des eigenen Know-how sind spezialisierte Maschinenbauunternehmen ebenso wie etwa Solarmodulerzeuger weltweit gefragte Partner auch in Fragen der Umweltechnik.

**B**ertsch Holding is a family business established in 1925 in the Austrian town of Bludenz. It is managed by engineer Hubert Bertsch, a third-generation family member. Today, the BERTSCH Group is made up of 11 individual companies and employs over 300 people worldwide. Clients include OMV Vienna, BASF Ludwigshafen, Grande Cheese USA and Campofresco in Puerto Rico. The company exports over 80 per cent of its products.

BERTSCH Energy plans, manufactures, supplies and installs boiler systems and plants for energy providers, manufacturers and the wood processing, chemical and petrochemicals industries. BERTSCH has an international reputation as an expert in everything from fuel supply, incineration, flue gas cleaning, and generating electricity from steam, to the automation and control of entire facilities. The company is one of the world's leading suppliers of biomass combined heat and power (CHP) plants and its in-house development team has conducted extensive research into fluidised bed technology. One of BERTSCH's latest projects was carried out for the Swiss company Energie Wasser Bern. Whilst building a new power station, Energie Wasser Bern awarded BERTSCH Energy the contract for the construction of a gas turbine heat recovery boiler. BERTSCH had previously built a biomass power plant at the same site.

**D**ie Bertsch Holding wurde 1925 in Bludenz gegründet und wird derzeit bereits in der dritten Familiengeneration von Ing. Hubert Bertsch geleitet. Die BERTSCHgroup umfasst heute elf Einzelfirmen, in denen mehr als 300 Mitarbeiter rund um den Globus für Kunden wie OMV Wien, BASF Ludwigshafen, Grande Cheese USA oder Campofresco in Puerto Rico tätig sind. Der Exportanteil liegt heute bei mehr als 80 Prozent.

BERTSCHenergy plant, produziert, liefert und montiert Kessel und Anlagen für die Holzverarbeitungsindustrie, Energieversorger, die produzierende Industrie und Chemie sowie Petrochemie. BERTSCH ist von der Brennstoffzuführung über die Verbrennung, von der Rauchgasreinigung bis zur Umwandlung des erzeugten Dampfes in elektrische Energie und von der Regelung bis zur Steuerung von Gesamtanlagen ein zuverlässiger Partner auf internationaler Ebene. Das Unternehmen zählt zu den führenden Anbietern von Biomasse-Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen und greift in der Wirbelschichttechnologie auf eine Eigenentwicklung zurück. Eines der jüngsten Projekte wird derzeit für die Energie Wasser Bern bearbeitet, die im Zuge der Errichtung einer neuen Energiezentrale der BERTSCHenergy den Auftrag für den Bau einer Gasturbinen-Kesselanlage erteilt hat. Zuvor konnte bereits der Auftrag für ein Biomassekraftwerk am selben Standort entgegengenommen werden.



© Bertsch Holding

An imposing H2 plant demonstrates Bertsch Holding's expertise as the leading specialist in boiler and plant construction, as well as other technologies.

Eine imposante H2-Anlage belegt die Kompetenz der Bertsch Holding als führender Anbieter u.a. im Kessel- und Anlagenbau.

At BERTSCH Ecopower, the focus is on renewable energy from sustainable sources. The company has also built a strong reputation in solar energy and hydroelectric power, particularly in southern Ukraine and Mongolia. Ecopower's renewable energy projects offer an attractive alternative to fossil fuels and nuclear power.

In the solar technology sector, the company has specialised in solar energy plants and photovoltaic power plants which harness energy from the sun to generate electricity. The company also supplies turnkey processing solutions for the food industry (BERTSCH Foodtec) and the meat and dairy industries (BERTSCH Laska).

Fröling, a family-owned business based in the town of Grieskirchen in Upper Austria, is internationally successful. Fröling is a specialist in all types of wood-heating systems. For over 50 years the company, which today employs around 600 people, has focused on the design and manufacture of modern wood-heating systems, ranging from small boilers to industrial-scale plants. The company also produces innovative tank systems, including storage tanks, hygienic hot water preparation systems, efficient solar integration and a wide variety of storage room discharge systems. In addition,

Sich erneuernden Energien, die aus nachhaltigen Quellen stammen, widmet sich die BERTSCHecopower. Sie bearbeitet sehr erfolgreich die Bereiche Solarenergie und Wasserkraft, vor allem in den südlichen Gebieten der Ukraine bis in die Mongolei. Ecopower stellt mit Projekten der Alternativenenergie einen spannenden Gegensatz zu fossilen Energieträgern und Kernbrennstoffen dar. Im Bereich Solarenergie hat sich das Unternehmen vor allem auf Solarenergie- und Photovoltaikanlagen spezialisiert, die elektrische Energie aus Sonnenenergie gewinnen. Ganzheitliche Lösungen für die Nahrungsmittelindustrie (BERTSCHfoodtec) sowie Komplettsysteme für die Fleisch- und Milchindustrie (BERTSCHlaska) vervollständigen das Portfolio.

Das in Grieskirchen (OÖ) ansässige Familienunternehmen Fröling ist zum internationalen Brennpunkt geworden. Das darf man getrost wörtlich nehmen: Fröling ist ein Spezialist für alle Arten von Heizen mit Holz. Seit 50 Jahren widmet sich das Unternehmen, das heute rund 600 Mitarbeiter hat, der Entwicklung und Produktion von modernen Holzheizsystemen, von Kleinkesseln bis zu Industrieanlagen. Dazu kommen innovative Speichersysteme, von Pufferspeichern bis hin zur hygienischen Warmwasserauf-



Fröling offers a comprehensive range of services which includes everything from consultancy and planning to maintenance. Production has always been carried out in-house, and the business has three manufacturing sites (located in Grieskirchen, Stritzing and the German town of Marzahna in Brandenburg). Fröling's wood-heating systems are in use in many countries worldwide and up to 70 per cent of Fröling's products are destined for export.

Fröling is a complete system supplier and produces log-fired, woodchip and pellet-fuelled boilers. Among their many innovations, Fröling has developed a log boiler with a high-temperature vortex combustion chamber and a woodchip boiler which features lambda control technology. The company has been awarded numerous international prizes for quality. Their latest innovation is the P4 pellet boiler, which is suitable for use in renovation projects and low-energy homes and can be aligned with a condensing boiler. This invention won Fröling a coveted Blue Angel eco-label, although all Fröling wood-fuelled boilers up to 100 kW (36 different products in total) carry the Austrian environmental label as standard.

GREENoneTEC stands for commitment and customer-focus. These are the core values which have enabled it to become the world's largest manufacturer of solar thermal flat panel collectors. These convert solar energy into thermal energy. In 2008, the company, based in the town of St. Veit in Carinthia, reported a turnover of €117m and employed 410 people. Production volume reached 1.1 million m<sup>2</sup> of flat panel collectors. The company has eight production lines producing flat panel collectors and the associated fastening systems for over 100 customer-specific applications.

In March 2010, work began to increase the capacity of the company's highly automated production lines. One of the reasons for this provides a cause for celebration - GREENoneTEC has been awarded an extremely prestigious contract to supply the solar collectors for the world's largest solar energy project, at Princess Nora Bint Abdulrahman University in Riyadh, which is currently under construction. By late 2010 the solar plant should be in its testing phase; the university itself should be completed a year later. The scale of the solar energy plant is enormous. The solar collectors will cover a space of 36,305m<sup>2</sup> - equivalent to five football pitches. This is almost double the size of the current record-holding solar thermal plant in Marstal, Denmark

(19,875m<sup>2</sup>). The plant in Riyadh will be used both to provide hot water and to augment central heating. This contract, valued at €3.6m, has led to the creation of over 30 new jobs at the St. Veit factory. Output capacity has been doubled on the production line for the large-surface flat panel collectors re-



The world's leading manufacturer of solar flat panel collectors is an Austrian company - GREENoneTEC has its headquarters in St. Veit an der Glan.

bereitung und Solareinbindung. Auch Lagerraum-Austragsysteme in unterschiedlichsten Varianten zählen zum Sortiment. Zusätzlich bietet Fröling ein umfangreiches und breit gefächertes Dienstleistungsangebot, von Beratung und Planung bis zum Service. Die Produktion hat das Unternehmen stets im eigenen Haus behalten, heute gibt es drei Standorte dafür (Grieskirchen und Stritzing sowie im deutschen Marzahna in Brandenburg). Die Holzheizungen des Unternehmens sind in vielen Ländern der Erde erfolgreich im Einsatz. Die Exportquote liegt bei über 70 Prozent.

Fröling gilt als Komplettanbieter und produziert Scheitholz-, Hackgut- und Pelletsfeuerungen. Als Innovationen können u. a. die Erfindung des modernen Scheitholzkessels mit Hochtemperaturverbrennung oder die Weiterentwicklung der Hackgutfeuerung mit Lambdatechnologie vorgezogen werden. Zahlreiche internationale Qualitätsauszeichnungen konnten verdient werden. Die jüngste Innovation ist der Pelletskessel „P4“, der sowohl für den Sanierungsbereich als auch für Niedrigenergiehäuser hochinteressant ist und zudem zum Brennwertkessel nachgerüstet werden kann. Fröling wurde für diesen Kessel mit dem „Blauen Engel“ ausgezeichnet. Mittlerweile tragen zudem alle Holzheizkessel bis 100 kW der Firma Fröling, insgesamt 36 verschiedene Produkte, das Österreichische Umweltzeichen.

GREENoneTEC nennt „Engagement und Kundenorientierung“ die Meilensteine auf dem Weg zum weltweit größ-





Der weltweit führende Hersteller von Flachkollektoren kommt aus Österreich: GREENoneTEC hat seinen Firmensitz in St. Veit an der Glan.

quired for this project (from the GK 3000 series with a surface area of 10m<sup>2</sup>) and since May 2010, 21 people have been operating the plant on a three-shift basis. The long-term plan is to extend the plant's capacity to three million m<sup>2</sup>. GREENoneTEC exports over 85% of its output and supplies over 40 countries worldwide.

**URBAS Maschinenfabrik GmbH** is also based in the region of Carinthia, in the town of Völkermarkt. URBAS has 20 years' experience in energy plants which make intelligent use of biogenic fuels, ranging from biomass heating plants for district heating systems to CHP plants for providing hot water, steam and electricity to energy providers and manufacturing industries. With over 150 employees, URBAS is one of Europe's top suppliers of biomass heating plants ranging from 500 kW to 15 MW.

„URBAS Green Power“ boilers utilise low-quality wood residues such as woodchip, bark, wood shavings, sawdust, and recycled wood to produce hot water, low and high pressure steam, thermal oil and CHP. URBAS is a full service supplier and also offers assembly and installation services. The widespread acclaim URBAS technology has achieved is demonstrated by the fact that the company recently installed Europe's largest pellet boiler in a Pfizer factory in Freiburg, Germany. The 73-tonne system produces five tonnes of steam per hour and 3,860kW of electricity, covering 85% of the energy needs of the production site. ■

ten Hersteller von solarthermischen Flachkollektoren. Sie dienen der Umwandlung von Sonnen- in thermische Energie. Im Jahr 2008 hat das Unternehmen aus dem kärntnerischen St. Veit an der Glan damit 117 Mio. Euro Umsatz erwirtschaftet und dabei 410 Mitarbeiter beschäftigt. Das Produktionsvolumen lag damals bei 1,1 Mio. Quadratmetern Kollektorfläche. Acht Fertigungslinien für Kollektoren waren für über 100 kundenspezifische Ausführungen von Kollektoren und dazugehörigen Befestigungssystemen im Einsatz.

Die sehr hoch automatisierte Produktion ist bereits seit März 2010 im Ausbau begriffen, und einer der Gründe dafür ist ein sehr erfreulicher: GREENoneTEC konnte einen äußerst prestigeträchtigen Auftrag hereinnehmen. Die Firma liefert die Kollektoren für die größte Solaranlage der Welt, die in Saudi-Arabien bei der Princess Noura Bint Abdulrahman Universität für Frauen in Riyadh entsteht. Bereits Ende 2010 soll der Testbetrieb der Solaranlage beginnen, die Universität wird ein Jahr später fertiggestellt sein. Das Ausmaß der Solaranlage ist in der Tat gigantisch. Eine Fläche von 36.305 Quadratmetern – das entspricht etwa fünf Fußballfeldern – ist für die Kollektoren vorgesehen. Das ist beinahe doppelt so viel, wie auf der bisher größten solarthermischen Anlage im dänischen Marstal verbaut ist (19.875 Quadratmeter). Die Anlage wird in Riyadh zur Warmwasseraufbereitung und zur Heizungsunterstützung herangezogen werden.

Für das Werk in St. Veit bedeutet der Auftrag, der ein Volumen von 3,6 Mio. Euro hat, gut 30 neue Arbeitsplätze. Die Kapazität der Fertigungslinie für die verwendeten Großflächenkollektoren (Baureihe GK 3000 mit 10 Quadratmetern Bruttofläche) wurde verdoppelt, seit 10. Mai arbeiten insgesamt 21 Personen im Dreischichtbetrieb.

Der langfristige Ausbau des Werkes ist auf insgesamt drei Mio. Quadratmeter Kollektorfläche ausgelegt. GREENoneTEC hat eine Exportquote von über 85 Prozent und liefert in über 40 Länder weltweit.

Ebenfalls in Kärnten, in Völkermarkt, beheimatet ist die **URBAS Maschinenfabrik GmbH**, die seit mehr als 20 Jahren Energieanlagen zur intelligenten Nutzung von biogenen Brennstoffen liefert, sei es als Biomasse-Heizwerk für die Fernwärmeerzeugung oder als komplettes Heizkraftwerk zur Heißwasser-, Dampf- und Stromerzeugung für Energieversorger oder produzierende Unternehmen. Mit mehr als 150 Mitarbeitern zählt URBAS zu den europaweit erfolgreichsten Anbietern von Biomasse-Heizanlagen im Leistungsbereich von 500 kW bis 15 MW.

„URBAS Green Power“ umfasst die Verfeuerung von Hackgut, Rinde, Spänen, Holzstaub und Recyclingholz. Als gelieferte Energie stehen Heißwasser, Nieder- und Hochdruckdampf, Thermoöl oder Kraft-Wärme-Kopplung zur Verfügung. Komplettlösungen inklusive Montage werden selbstverständlich angeboten. Wie anerkannt das Know-how des Unternehmens ist, zeigt die Tatsache, dass erst jüngst Europas größter Pelletsheizkessel in einem Pfizer-Werk im deutschen Freiburg in Betrieb genommen werden konnte. Die 73 Tonnen schwere Anlage kam von URBAS. Sie produziert fünf Tonnen Dampf pro Stunde, liefert damit eine Leistung von 3.860 kW und deckt so 85 Prozent des Energiebedarfs vor Ort ab. ■

# World-Class Specialisation

In recent years, Austria has become a global centre for highly specialised companies. Several small and medium sized companies in the machinery and metalware sector have managed to use specialisation and advanced expertise to conquer the world market and rise to the top of their industry.

## Spezialisierung auf höchstem Niveau

Das Industrieland Österreich hat sich in den vergangenen Jahren zu einem weltweit unverzichtbaren Standort für Spezialisten entwickelt. So schafften es mehrere Unternehmen in der Maschinen- und Metallwarenindustrie als international kleine oder mittlere Anbieter über Spezialisierung und Know-how an die Weltspitze.

**T**he **Andritz-Group**, based in the federal state of Styria, is a global market leader for plants, systems and services for hydroelectric power stations for use in the paper and pulp industry, steel industry and some other specialist industries (liquid/solid separation, feed and biofuel technology). This publicly-listed company's core activities are divided into five main areas. The Hydro division offers turnkey electromechanical solutions for hydroelectric power stations and is also involved in the manufacture of pumps for the paper and pulp industry as well as components for use in space technology. Pulp & Paper develops and manufactures plants and systems for the production of pulp for the manufacture of paper, card, and fibreboard as well as special machinery for the manufacture of tissue paper. The Metals division designs and builds complete lines for the manufacture of cold-rolled and hot-rolled carbon steel, stainless steel and non-ferrous metal strips. Environment & Process offers a broad spectrum of technologies, products and services for mechanical and thermal solid/liquid separation for municipal applications and major industries, such as coal and mineral processing. Feed & Biofuel specialises in machinery and equipment for the industrial manufacture of animal feed and also produces wood pelleting plants.

Austrian industry also excels in plant engineering. The **Doppelmayr/Garaventa Group** is a world quality and technology leader in ropeway engineering. The group has production sites and distribution and service centres in over 33 countries around the world and to date has supplied nearly 14,000 installations to customers in over 80 countries. In close cooperation with its customers, the group develops efficient passenger transport systems for summer and winter

**D**ie steirische **Andritz-Gruppe** gehört zu den weltweit führenden Lieferanten von Anlagen, Systemen und Dienstleistungen für Wasserkraftwerke, für die Zellstoff- und Papierindustrie, die Stahlindustrie sowie andere Spezialindustrien (Fest-Flüssig-Trennung, Futtermittel und Biomasse). Die Aktivitäten des börsennotierten Konzerns teilen sich auf fünf Geschäftsbereiche auf. Der Geschäftsbereich Hydro bietet elektromechanische Komplettlösungen sowie Services für Wasserkraftwerke an, weiters die Herstellung von Pumpen für die Zellstoff- und Papierindustrie sowie Komponenten für die Weltraumtechnik. Pulp & Paper entwickelt und produziert Anlagen und Systeme für die Produktion von Zellstoff für die Herstellung von Papier, Karton und Faserplatten sowie Spezialmaschinen für die Herstellung von Tissuepapier. Metals plant, entwickelt und errichtet Anlagen für die Herstellung von Kaltband und Warmband aus Kohlenstoffstahl, Edelstahl und Nichteisenmetallen. Environment & Process deckt ein weites Spektrum an Technologien, Produkten und Dienstleistungen zur mechanischen und thermischen Fest-/Flüssigtrennung für Kommunen und Industrien (Bergbau, Stahlindustrie) ab. Feed & Biofuel liefert Systeme und Maschinen zur industriellen Herstellung von Futtermitteln und stellt Anlagen zur Holzpelletierung her.

Das Industrieland Österreich kann auch im Anlagenbau punkten. Die **Doppelmayr/Garaventa-Gruppe** ist anerkannter Qualitäts- und Technologieführer im Seilbahnwesen. Die Unternehmensgruppe hat Produktionsstandorte sowie Vertriebs- und Servicenederlassungen in über 33 Ländern der Welt und hat bis dato fast 14.000 Seilbahnsysteme für Kunden in mehr als 80 Ländern errichtet. In enger Zu-





Specialists from the Andritz-Group - working on a filter shaft for a vacuum disc filter used in hard coal dressing.

Spezialisten der Andritz-Gruppe: Im Bild Arbeiten an einer Filterwelle für einen Vakuumscheibenfilter, der in der Steinkohleaufbereitung eingesetzt wird.

tourism resorts as well as state-of-the-art passenger transport systems for the urban environment, airports, shopping malls, sports complexes, adventure parks, trade fairs and other facilities with demanding transportation requirements. In addition to passenger transport systems, the group also offers innovative material transport systems for bulk material and unit load transport.

**Engel Austria GmbH** is the world's largest manufacturer of injection moulding technology and also produces plastics processing machines. Today the Engel group is a single-source supplier for a full range of plastics processing technology, including injection moulding machines for thermoplastics and elastomers as well as automation technology, with the assurance that individual components are

sammenarbeit mit ihren Kunden entwickelt die Gruppe leistungsfähige Personentransportsysteme für Sommer- und Wintertourismusegebiete sowie moderne Personennahverkehrssysteme für Städte, Flughäfen, Einkaufszentren, Erlebnisparks, Messen und andere Einrichtungen mit hohen Transportanforderungen. Aber nicht nur der Mensch wird befördert. Die Gruppe bietet auch innovative Materialtransportsysteme für den Schütt- und Stückguttransport an.

Die **Engel Austria GmbH** ist als Einzelmarke der weltweit größte Hersteller von Spritzgießmaschinen und zugleich im Kunststoffmaschinenbau tätig. Die Engel-Gruppe bietet heute alle Technologiemodule für die Kunststoffverarbeitung aus einer Hand: Spritzgießmaschinen für Thermoplaste und Elastomere sowie Automatisierung, wobei auch einzelne



competitive and successful in world markets. With eight production plants in Europe, North America and Asia (China, Korea), and subsidiaries and representatives in over 70 countries, Engel offers its customers the comprehensive, global support they need to compete and succeed with new technologies, and leading-edge production systems. The company was founded in 1945 by Ludwig Engel. The business is still 100 per cent family-owned and recently recorded a global annual turnover of €591 (financial year 2008/2009) and employs 2,900 people. Around 93 per cent of Engel products are exported.

Railway engineering is another major industry in Austria. In 1953 **Plasser & Theurer** developed the first hydraulic tamping machine, taking the first step towards the mechanisation of railway construction. Plasser & Theurer focuses exclusively on the design and manufacture of machinery for track construction and the installation and maintenance of overhead lines for electric train operations. Over the years, Plasser & Theurer has experienced rapid growth and development, fuelled by the company's own innovations. Today, mechanised track construction is a reality. However the development work continues. Increased cost-effectiveness, greater efficiency, improved ergonomics and environmental sustainability are priorities. Plasser & Theurer develops and markets its products worldwide. The Plasser & Theurer range of machines offers reliable solutions for every type of job on the track. Close cooperation with the rail industry has enabled Plasser to maintain a competitive edge in technology for many years. Indeed, some machinery and equipment is now exclusively available from Plasser & Theurer.

Agriculture feeds people. The family business **Pöttinger** has been working in this area for over 135 years. The company's achievements began with the invention of a forage cutter. Today the company, which is based in the Austrian state of Upper Austria, supplies tractor-mounted, implement-mounted and trailed implements for use in tillage, drilling and harvesting technologies. In addition, the company also provides associated services for the agricultural industry. Pöttinger has built its own testing centre, where extremely heavy-duty usage can be simulated and load li-



komponenten für sich wettbewerbsfähig und am Markt erfolgreich sind. Mit acht Produktionswerken in Europa, Nordamerika und Asien (China, Korea) sowie Niederlassungen und Vertretungen für über 85 Länder bietet Engel seinen Kunden weltweit optimale Unterstützung, um mit neuen Technologien und modernsten Produktionsanlagen wettbewerbsfähig und erfolgreich zu sein. Gegründet wurde das Unternehmen 1945 durch Ludwig Engel. Noch heute befindet sich die Gruppe zu 100 Prozent im Familienbesitz, erzielte zuletzt (Geschäftsjahr 2008/2009) aber weltweit bereits 591 Mio. Euro Umsatz mit 2.900 Mitarbeitern. Die Exportquote liegt derzeit bei rund 93 Prozent.

Der Bahnbau spielt in Österreich eine gewichtige Rolle. 1953 entwickelte **Plasser & Theurer** die erste hydraulische Stopfmaschine der Welt und setzte damit den ersten Schritt zur Mechanisierung des Gleisbaus. Plasser & Theurer konzentriert sich dabei ausschließlich auf die Entwicklung und Produktion von Maschinen für Gleis- und Fahrleitungsbau sowie Instandhaltung. Seither erfolgte eine rasante Entwicklung, die durch Innovationen von Plasser & Theurer entscheidend bestimmt wurde. Heute ist die Mechanisierung des Gleisbaus Realität. Aber die Entwicklung geht weiter. Höhere Wirtschaftlichkeit, größere Effizienz, verbesserte Ergonomie und nachhaltiger Umweltschutz stehen im Vordergrund. Plasser & Theurer entwickelt und liefert sie in die ganze Welt. Das Maschinenprogramm von Plasser & Theurer bietet heute zuverlässige Lösungen für jeden Arbeitsvorgang auf dem Fahrweg. Durch den engen Kontakt mit der Bahnwirtschaft verfügt Plasser in einigen Bereichen über einen mehrjährigen Technologievorsprung. Eine Reihe von Maschinen wird heute ausschließlich von Plasser & Theurer angeboten.

Landwirtschaft ernährt Menschen. Das Familienunternehmen **Pöttinger** hilft dabei schon seit mehr als 135 Jahren. Erste Aufgabe war damals die Entwicklung einer Füttererschneidmaschine. Heute bauen die Oberösterreicher Anbau- und Aufbaugeräte sowie Maschinen zur Bodenbearbeitung, Aussaat und Erntetechnik. Dazu gehören natürlich auch mit der Landwirtschaft verbundene Dienstleistungen. Pöttinger hat ein eigenes Prüfzentrum entwickelt, in dem härteste Einsatzverhältnisse simuliert und Belastungsgrenzen ermittelt werden. Rund ein Fünftel des Umsatzes bleibt in Österreich, fast ein Viertel geht nach Deutschland und der Rest in andere Länder. Damit kommt Pöttinger auf eine Exportquote von immerhin 81 Prozent. Die Produktionsstandorte sind auf Österreich, Deutschland und die Tschechische Republik aufgeteilt. Das Vertriebsnetz ist in mehreren Ländern in Europa, Amerika und sogar Australien breit gefächert.

Das Vorarlberger Unternehmen Blum ist ein international tätiger Zulieferer für Möbelhersteller. Die **Julius Blum**

Today Pöttinger produces mounted and trailed equipment as well as machinery for use in tillage, drilling and harvesting technologies.

Pöttinger baut heute Anbau- und Aufbaugeräte sowie Maschinen zur Bodenbearbeitung, Aussaat und Erntetechnik.

The Voestalpine Group is one of the world's largest steelmakers and has extensive industry know-how.

Der voestalpine-Konzern ist heute einer der wichtigsten Stahlkonzerne weltweit und verfügt über umfangreiches Know-how.

mits tested. About a fifth of the total output remains in Austria, almost one quarter is sent to Germany and the rest is sold in other countries, meaning that Pöttinger exports around 81 per cent of total production. The company has divided its production sites between Austria, Germany and the Czech Republic and it has an extensive distribution network which covers several European countries, North America and even Australia.

**Julius Blum GmbH** is an international supplier to furniture manufacturers. The Vorarlberg-based company is entirely family-owned and run. It has production facilities in Austria, Poland, USA and Brazil as well as a global distribution network. The Blum group employs over 5,000 people worldwide - 4,000 in Vorarlberg alone - and recently recorded an annual turnover of €1bn (consolidated). Anyone who has ever opened or closed an item of furniture has probably come into contact with Blum fittings systems. The main focus is on hinges and other fittings for kitchen cabinets. Product development at Blum concentrates on design and durability as well as the sophisticated level of functionality of the components.

**Welser Profile AG** has a very flexible method of production. The company, which is based in Lower Austria, was founded in its current form in 1960, and produces special sections, tubes, components and profile systems on a mainly contract basis to customer specifications. At present, around 17,000 different sections can be called up from the archives and manufactured, and new profiles are added every day. Welser profiles can be found almost everywhere - the most important markets covered include the construction industry, from the building shell (ceilings, partition walls, windows, raised access flooring) to fixtures and fittings (office furniture); the automotive industry; environmental engineering; the equipment, shelving and mechanical engineering sectors and the electrical engineering industry. Welser has production plants in Austria, Germany and Switzerland as well as branches in other European countries.

The **Voestalpine group** is one of the world's largest steelmakers. Each of its production facilities focuses on specific product groups. Voestalpine Krems in Lower Austria is a market leader in the production of high quality cold-rolled steel tubes and sections. At its profile plants, steel strip of varying grades is made into high quality cold-rolled profiled tubes and hollow sections in a variety of cross-sections. Roll form solutions produced by Voestalpine Krems are made using a continuous shaping and bending process, in which sheet metal is shaped by several pairs of rollers (roll stations) into the desired cross-sectional shape. In this way, predetermined shapes of both simple and complex cross-sections can be produced in very large quantities, if required. ■



**GmbH** ist nach wie vor ein Familienunternehmen und vollständig in Familienbesitz. Die Produktionsstandorte erstrecken sich von Österreich und Polen über die USA bis nach Brasilien. Dazu kommt ein weltweit aktives Vertriebsnetz. Insgesamt beschäftigt die Gruppe in aller Welt mehr als 5.000 Mitarbeiter, davon fast 4.000 alleine in Vorarlberg. In der Gruppe erreichte Blum zuletzt über eine Milliarde Euro Umsatz (konsolidiert). Wer Möbelstücke öffnet und schließt, tut dies mit großer Wahrscheinlichkeit mit Beschlagsystemen von Blum. Im Vordergrund stehen dabei Küchennutzer und deren Bedürfnisse. Die Entwicklung im Hause Blum achtet dabei neben der durchdachten Funktionalität der Elemente auch auf Design und lange Lebensdauer.

Eine besonders flexible Produktionsweise hat die in Niederösterreich beheimatete **Welser Profile AG** aufgezo-gen. Das in dieser Form 1960 gegründete Unternehmen fertigt grundsätzlich nur auftragsbezogen, ob Sonderprofile oder Sonderprofilrohre, als Systemprofil oder Profilsystem – in der vom Kunden definierten Fertigungstiefe. Derzeit können über ein Archiv rund 17.000 verschiedene Profile hergestellt werden, und praktisch täglich kommen neue dazu. Die Profile von Welser finden sich dabei fast überall: Zu den wichtigsten Branchen zählen die Bauindustrie – von der Schalung (Decke, Trennwand, Fenster, doppelter Boden) bis zur Einrichtung (Büroausstattung) –, die Fahrzeugindustrie, die Umwelttechnik, der Geräte-, Regal- oder Maschinenbau und die Elektroindustrie. Die Produktionsstätten von Welser liegen in Österreich, Deutschland und der Schweiz, Niederlasungen gibt es aber auch in weiteren europäischen Ländern.

Der **voestalpine-Konzern** ist einer der wichtigsten Stahlkonzerne weltweit. Den einzelnen Produktionsstätten sind genaue Aufgaben zugeordnet. Der Tochterbetrieb in Krems ist heute Marktführer in der Produktion von kaltgewalzten Stahlrohren und Stahlprofilen höchster Qualität. Auf den Profilieranlagen der Niederösterreicher wird Bandstahl verschiedener Güte zu Formrohren und Profilen in mehreren Querschnitten hergestellt. Die von der voestalpine Krems erzeugten Rollformen entstammen einem kontinuierlichen Umformverfahren, bei dem Bandmaterial aus Blech von einer Anzahl von Walzpaaren schrittweise zum gewünschten Endquerschnitt umgeformt wird. Damit können vorher festgelegte, beliebige, einfache wie auch komplizierte Querschnitte realisiert werden. ■

# High Specification Industrial Valves

You may not see them or be aware of them, but industrial valves from Austria are incredibly robust and reliable. Customers make a beeline for these high-quality products, especially in situations where safety and uninterrupted operation are paramount.

## Hochwertige Industriearmaturen

Man sieht sie nicht und merkt sie nicht: Armaturen mit dem Gütesiegel „Made in Austria“ versehen außerordentlich zuverlässig ihren Dienst. Kunden greifen gerne zu diesen Qualitätsprodukten, wenn Sicherheit und einwandfreie Funktion unabdingbar sind.

**T**he Vienna-based **Hoerbiger Ventilwerke GmbH & Co KG** is one of the core divisions of the Hoerbiger Group. Hoerbiger Ventilwerke GmbH, which forms part of Hoerbiger Compression Technology, is the group's oldest production facility worldwide. Since 1931, this manufacturing site has been a driver of growth for the entire organisation. Ventilwerke GmbH produces high quality valves, rings, and packings, as well as control, monitoring and safety systems. Ventilwerke GmbH performs many vital functions - it serves as the Key Account Centre for OEM customers, is the

**D**ie **Hoerbiger Ventilwerke GmbH & Co KG** mit Sitz in Wien 11 gehört zu einer der Kernsparten des Hoerbiger-Konzerns. Innerhalb der Hoerbiger Kompressortechnik ist die Ventilwerke GmbH der älteste Produktionsstandort weltweit. Seit 1931 bildet dieses Werk die Keimzelle für das erfolgreiche weltweite Wachstum der gesamten Gruppe. Hier werden hochwertige Ventile, Ringe und Packungen, Regelungs-, Monitoring- und Sicherheitssysteme erzeugt. Die Ventilwerke vereinen verschiedene Funktionen, darunter das Key Account Management für OEM-Kunden, das weltweite Kompetenzzentrum für Mechatronik (Regelungs- und Überwachungssysteme) und Sicherheitssysteme (Druckentlastung), die Funktion als internationales Forschungs- und Entwicklungszentrum der Hoerbiger Kompressortechnik sowie vor allem die zentrale Rolle als Produktionsstandort für Schlüsselkomponenten der Kompressortechnik.

Der Hoerbiger-Konzern selbst, der als Holding AG seinen Sitz in der Schweiz hat, setzte 2009 mit weltweit 6.500 Mitarbeitern 772 Mio. Euro um und war in mehr als 50 Ländern vertreten. Das Kerngeschäft gliedert sich in drei Felder:

Ventilwerke GmbH forms part of Hoerbiger Kompressortechnik and is the group's oldest production facility worldwide.

Innerhalb der Hoerbiger Kompressortechnik ist die Ventilwerke GmbH der älteste Produktionsstandort weltweit.



© Hoerbiger Ventilwerke GmbH



From Hoerbiger Ventilwerke GmbH - a 'HydroCOM' control element for capacity control in reciprocating compressors.

Von den Hoerbiger Ventilwerke GmbH: Ein „HydroCOM“-Stellglied für die Liefermengenregelung von Kolbenkompressoren.

worldwide competence centre for mechatronics (control and monitoring systems) and safety technology (pressure relief), is an international research and development centre for Hoerbiger Compression Technology, and lastly, it is a production centre for key compression technology components.

The Hoerbiger Group as a whole, which has its headquarters in Switzerland (Hoerbiger Holding AG), employs 6,500 people worldwide and is represented in over 50 countries. In 2009 the group reported a turnover of €772m. The core business is divided into three strategic areas - key components and services for compressors, turbines and industrial engines, as well as automated components for the oil, gas and processing industries; hydraulic systems and piezo technology for machine tools, medical technology, safety technology for ships, testing and diagnostic technologies, and mechanical and plant engineering; and finally various key components for the automotive industry (OEM).

**BWT**, the Best Water Technology Group, was established 20 years ago and is now Europe's leading water technology company. BWT employs 2,700 people in 80 subsidiaries and associated companies and aims to provide private households, industrial and commercial clients, hotels, hospitals and municipalities with innovative technologies that deliver maximum safety, hygiene and health in their daily contact with the elixir of life, water.

In 2009 this listed group reported a consolidated turnover of €400.7m and an annual net profit of €23.1m. BWT, which is based in Mondsee, offers state-of-the-art water treatment technologies and services for drinking water, process water, heating water, boiler water, cooling water and water for air-conditioning systems as well as swimming pool water.

To ensure technological superiority in all aspects of water treatment, the international BWT innovation centres continuously research, develop and optimise processes for filtration, limescale prevention, softening, dosing, disinfection (UV, ozone, chlorine dioxide, advanced oxidation), ion exchange, membrane technology (microfiltration, ultrafiltration, nanofiltration, reverse osmosis) and also produce special filters for the prevention of legionella.

The turnkey solutions supplied by BWT also include various heating system valves and related equipment produced by the Mondsee Valves (Mondsee Armaturen) division.

**Klinger Fluid Control GmbH** is located in Gumpoldskirchen, just 20km south of Vienna. Klinger's corporate vision states that: "Wherever a fluid or gaseous medium has to be contained or controlled, you will find the name Klinger". The company is one of the world's leading producers of piston valves, ball valves, liquid level indicators and borosilicate gauge glasses. Klinger deals with the development,



© Hoerbiger Ventilwerke GmbH

Schlüsselkomponenten und Serviceleistungen für Kompressoren, Turbinen und industrielle Gasmotoren sowie automatisierte Armaturen für die Öl-, Gas- und Prozessindustrie, weiters Hydraulik- und Piezosysteme für Bearbeitungsmaschinen, Medizintechnik, Sicherheitstechnik für Schiffe sowie Prüf- und Diagnosetechnik, allesamt für den Maschinen- und Anlagenbau – und schließlich diverse Schlüsselbauteile für die Automobilindustrie (OEM).

**BWT, die Best-Water-Technologie-Gruppe**, ist genau 20 Jahre alt und heute Europas führendes Wassertechnologie-Unternehmen. Insgesamt 2.700 Mitarbeiter in 80 Tochter- und Beteiligungsgesellschaften arbeiten an dem Ziel, Kunden aus Privathaushalten, Industrie, Gewerbe, Hotels und Kommunen mit innovativen Aufbereitungstechnologien ein Höchstmaß an Sicherheit, Hygiene und Gesundheit im täglichen Kontakt mit dem Lebenselixier Wasser zu geben. Im Jahr 2009 erzielte die börsennotierte Gruppe einen konsolidierten Umsatz von 400,7 Mio. Euro und einen Jahresüberschuss von 23,1 Mio. Euro. BWT mit Sitz in Mondsee bietet modernste Wasseraufbereitungssysteme und Services



BWT - Expertise in all areas: a nanofiltration plant (left) and integrated technical refinements such as waterfalls and cascade showers (right).

BWT – Kompetenz in allen Belangen: Anlage zur Nanofiltration (l.), integrierte technische Raffinessen wie Wasserfälle, Nacken- und Schwallduschen (r.).

construction, production and worldwide distribution of valves (DN10 - DN1000) and has been producing industrial valves and seals at the factory in Gumpoldskirchen for over 100 years. Klinger is the only company worldwide to offer both valves and seals, and its expertise is highlighted by numerous patented products. Klinger Fluid Control GmbH is yet another example of a medium-sized business which has achieved great success by specialising in highly sensitive components. Klinger valves have proved themselves to be reliable thousands of times worldwide in the toughest conditions.

**Herz Armaturen GmbH** is based in Liesing, Vienna's 23rd district, and is one of the world's leading suppliers of systems and products for the heating and plumbing industry. The extensive product range includes various thermostatic valves for radiators; heating valves and fittings as well as a variety of customised products in the field of regulating technology, return valves and connection systems.

Over the last 114 years, the company has offered consistency, reliability and continuity by following a clearly defined philosophy and ensuring that strict quality management procedures are adhered to in practice. This corporate ideology is complemented by a highly skilled and motivated workforce and regular personal contact at all levels.

Today, Herz has an impressive market presence, and is supported by numerous distribution partners around the world. Herz Armaturen GmbH employs around 1,500 people. ■

für Trinkwasser, Prozesswasser, Heizungs-, Kessel-, Kühl- und Klimaanlage Wasser sowie Schwimmbadwasser. Für den technologischen Vorsprung in allen Bereichen der Wasseraufbereitung forschen, entwickeln und optimieren die internationalen BWT-Innovationszentren laufend Verfahren für Filtration, Kalkschutz, Enthärtung, Dosiertechnik, Desinfektion (UV, Ozon, Chlordioxid, Advanced Oxidation), Ionentausch, Membrantechnik (Mikrofiltration, Ultrafiltration, Nanofiltration, Umkehrosmose) und spezielle Filter für den Legionellenschutz. Die angebotenen Gesamtlösungen beinhalten u. a. auch diverse KS-Speicheranschlussarmaturen sowie Ausrüstungen aus der Sparte „Mondseer Armaturen“.

20 km von Wien entfernt, in Gumpoldskirchen, hat ein Unternehmen seinen Sitz, das seine Mission so beschreibt: „Wo auch immer ein flüssiges oder gasförmiges Medium verlässlich abgesperrt oder geregelt werden soll, findet sich der Name Klinger.“ Die **Klinger Fluid Control GmbH** ist einer der weltweit bedeutendsten Hersteller von Kolbenschieberventilen, Kugelhähnen, Flüssigkeitsstandanzeigern und Borosilikat-Schaugläsern. Offiziell nennt sich ein Teil des Portfolios „Entwicklung, Konstruktion, Fertigung und weltweiter Vertrieb von Industriearmaturen (DN 10 bis DN 1000).“ Seit mehr als 100 Jahren werden am Gumpoldskirchner Standort Industriearmaturen und Dichtungswerkstoffe produziert. Klinger ist damit weltweit der einzige Konzern, der Armaturen und Dichtungen aus einer Hand herstellt. Die Kompetenz wird durch eine Vielzahl von Pa-





tenten untermauert. Die Klinger Fluid Control GmbH ist ein weiteres Beispiel eines durch die Spezialisierung auf hochsensible Produkte sehr erfolgreichen mittelständischen Unternehmens. Ihre Armaturen haben sich weltweit tausendfach unter schwierigsten Bedingungen bewährt.

Die **HERZ Armaturen GmbH** hat ihren Stammsitz in Wien 23 und ist der einzige österreichische sowie einer der bedeutendsten internationalen Anbieter von Produkten für die gesamte Heizungs- und Installationsbranche. Das Portfolio umfasst verschiedenste Arten von Heizkörperthermostatventilen, Heizungs- und Rohrarmaturen und diverse maßgeschneiderte Lösungen in den Bereichen Regeltechnik, Versorgungs- und Verbindungstechnik.

Seit mittlerweile 114 Jahren bietet das Unternehmen Beständigkeit, Verlässlichkeit und Kontinuität durch ein klar definiertes Unternehmensleitbild sowie ein gut eingeführtes und auch in der Realität gelebtes Qualitätsmanagement. Kompetente und motivierte Mitarbeiter und regelmäßiger persönlicher Kontakt auf allen Ebenen ergänzen dieses Erscheinungsbild.

Die Marktpräsenz ist inzwischen ausgezeichnet, mit zahlreichen Vertriebspartnern in aller Herren Länder bestehen feste Vereinbarungen. Die HERZ Armaturen GmbH beschäftigt rund 1.500 Mitarbeiter. ■



© BWT (4)

BWT also supplies a range of stainless steel and ceramic swimming pool systems. Ceramic pools feature an integrated Ceramisith core, making them incredibly robust.

BWT liefert auch verschiedene Pool-Systeme – ob Edelstahl- oder Ceramic Pool, der dank integriertem Ceramisith-Kern einzigartig robust ist.



# Projects on any Scale from a Single Source

The demands of modern plant engineering are highly complex. From the planning phase to construction and start-up, Austrian companies are able to design and implement logistics solutions which increase efficiency and optimise planning processes, whilst at the same time safeguarding your business in the long term.

## Von Groß bis Klein aus einer Hand

Die Anforderungen beim Anlagenbau sind heute hochkomplex: Von der Planung über die Errichtung bis hin zum Betrieb sind Unternehmen aus Österreich in der Lage, Logistikketten zu schmieden, die hohe Effizienz und Planungsgenauigkeit mit langfristiger Geschäftssicherheit vereinen.

**F**erro Montagetechnik GmbH (FMT) from the town of Wels is one of Europe's leading service providers for the installation and maintenance of industrial plants. The business is divided into six main areas. The Pulp and Paper division of this Upper Austrian company installs and services machinery for the paper and pulp industry, specialising in mechanical and electrical assembly as well as in the servicing and maintenance of industrial plants. The construction of energy and environmental plants includes thermal and hydraulic power stations and is one of the most challenging areas of installation engineering. FMT is also able to supply the robust and high-precision machinery and production facilities required for the dressing and primary processing of raw materials. In the wood processing, steel and metallurgy industries, FMT's activities range from small-scale contracts to the assembly of entire industrial plants. Lastly, the company's storage & conveying systems division plans and installs a wide range of logistics systems, from small conveying plants to major distribution centres.

The success of the **Waagner-Biro Group** is based on first-rate engineering know-how. The company also has over 150 years of experience in steel construction and mechanical

One of Europe's leading providers of industrial plant engineering and construction services: Welsler Ferro Montagetechnik GmbH.

Zählt europaweit zu den führenden Dienstleistern für die Montage und den Service von Industrieanlagen: Die Welsler Ferro Montagetechnik GmbH.

**D**ie Welsler **FERRO-Montagetechnik GmbH – FMT-Gruppe** – zählt europaweit zu den führenden Dienstleistern für die Montage und den Service von Industrieanlagen. Das Geschäftsfeld von FMT teilt sich in sechs Bereiche. Bei Montage und Service für Maschinen und Anlagen der Papier- und Zellstoffindustrie zeigen sich die Oberösterreicher als Spezialisten für die mechanische und elektrische Montage sowie für Service und Instandhaltung der Anlagen. Der Bau von Energie- und Umwelanlagen umfasst thermische oder hydraulische Kraftwerke und gehört wohl zu den herausforderndsten Aufgaben in der Montagetechnik. Auch die Aufbereitung und Primärverarbeitung von Rohstoffen wird über robuste und hochpräzise Maschinen und Produktionsanlagen erledigt, die von FMT errichtet werden. Auch in der Holz verarbeitenden Industrie sowie im





© Waagner-Biro

Built by Waagner-Biro - a spectacular steel and glass roof structure for the Sage Music Centre in Gateshead, UK, which houses three auditoria.

Von Waagner-Biro gebaut: Die aufsehenerregende Stahl-Glas-Konstruktion für die drei Auditorien im Sage Music Centre in der englischen Stadt Newcastle.

engineering. Waagner-Biro is located in Vienna and has shareholdings in medium-sized national and international companies in the steel construction and mechanical engineering sectors. Among these is the Waagner-Biro Stahlbau Group with its two divisions of Steel and Glass Engineering and Bridge Construction. In the steel and glass engineering area, the Waagner-Biro Stahlbau group acts as an international partner for modern architectural steel engineering. The company creates unique structures of steel and glass, which combine unusual architecture with the lightness of a steel-glass construction. The Reichstag dome in Berlin, the Red Bull Hangar 7 in Salzburg, the Sage Music Centre in Gateshead in the UK, and the glazed roof of the Great Court at the British Museum in London are some of the most famous examples. Waagner-Biro Stahlbau works with leading international architects such as SOM (Skidmore, Owings & Merrill), Norman Foster, Jean Nouvel, Coop Himmelb(l)au, Hans Hollein, The Jerde Partnership, Epstein & Sons, and many other famous architectural practices.

**Framag Industrieanlagenbau GmbH** was founded in 1979 and over the years has continually developed its core competencies to become an internationally active industrial firm specialising in capital goods for use in the steel industry, machine tool building, the manufacture of special purpose machinery and industrial services. Framag's headquarters is located in Upper Austria on the outskirts of the Salzkammergut and the company is active in three main areas – metallurgy, sawing technology and vibration technology. Framag is also involved in industrial services, an area of the business which is becoming increasingly important. In the

Stahl- und Hüttenwesen reichen die Aktivitäten von FMT von kleineren Teilaufträgen bis zu Generalmontagen ganzer Anlagen. Schließlich errichtet das Unternehmen bei Lager- und Fördersystemen kleinere förder technische Anlagen bis hin zu großen Warenverteilzentren.

Seit vielen Jahren hat sich die **Waagner-Biro-Gruppe** mit ihrem Engineering-Know-how etabliert. Dazu kommen mehr als 150 Jahre Erfahrung im Stahl- und Maschinenbau. Das Unternehmen mit Sitz in Wien hält darüber hinaus Beteiligungen an nationalen und internationalen mittelständischen Unternehmen des Stahl- und Maschinenbaues zur Abrundung ihres Portfolios, darunter die Waagner-Biro-Stahlbau-Gruppe mit den beiden Geschäftsfeldern Stahl-Glas-Technik und Brückenbau. Im Bereich Stahl-Glas-Technik ist Waagner-Biro internationaler Partner im modernen Architektur Stahlbau. Das Unternehmen realisiert innovative Bauwerke aus Stahl und Glas, die außergewöhnliche Architektur mit der Leichtigkeit einer Stahl-Glas-Konstruktion verbinden. Berühmteste Beispiele sind die Reichstagskuppel in Berlin, der Red Bull Hangar 7 in Salzburg, The Sage Music Center in Gateshead, Großbritannien, oder die Überdachung des Great Court im British Museum in London. Waagner-Biro Stahlbau arbeitet dabei mit führenden internationalen Architekten wie SOM, Norman Foster, Jean Nouvel, Coop Himmelb(l)au, Hans Hollein, The Jerde Partnership, Epstein and Sons und vielen anderen Größen der Architekturszene zusammen.

Die **Framag Industrieanlagenbau GmbH** wurde im Jahr 1979 gegründet und hat sich im Laufe der Jahre kontinuierlich zu einem international tätigen Industriebetrieb für



metallurgy division, Framag supplies torch cutting machines for slabs, billets, forging material and scrap, as well as deburrer and scarfing machines. Framag sawing technology includes cold circular sawing machines for solid material, thick-walled tubes and rails. Since 1986 Framag has been extensively involved with foundation work for machine tools and machine tool beds. To begin with, this only included the engineering of large machine foundations. But since then many well-known machine tool manufacturers have placed their trust in these machine tool beds, as well as in levelling elements which serve as a link between the hall floor or hall foundation and the base frame. Framag has evolved from being a parts supplier for the machine tool industry to a whole system supplier, and the creation of its fully independent Industrial Services division was an important step along the way. Industrial Services provides clients with services for the development, construction, engineering and numerical simulation of machine tools and special purpose machinery.

The long-established Austrian business, MCE AG, with its headquarters in Vienna, was acquired by Bilfinger Berger AG in 2009. It was then integrated into the sub-group, Bilfinger Berger Industrial Services (BIS), which is based in Munich. For decades BIS VAM Anlagentechnik, which is now part of the same group, has been one of the leading companies in industrial plant engineering and pipework construction as well as apparatus and vessel engineering. The company offers a full suite of services for the planning, manufacture, assembly and commissioning of individual components and entire plants in the following industry sectors - plant engineering, apparatus and vessel engineering, hydro power, engineering, construction, welding and testing technology. BIS VAM is also able to supply highly skilled personnel. In addition to these services, the company offers non-destructive materials testing, welding consultancy, as well as education and training for welding operators. In all fields of activity, VAM is fully compliant with the strictest national and international standards. All stages of production are subject to Total Quality Management (TQM) criteria and are EN ISO 9001:2000 certified, whilst the safety management system is compliant with the SCC standard.

**TMS Transport- und Montagesysteme GmbH**, which is headquartered in Linz, offers a comprehensive service package. The company is an automotive components supplier that manages its entire value chain independently. Its engineering focus is on reliability, ease of maintenance and durability. The business has four key divisions - TMS Body-in-White, Material Handling Systems, Assembly Systems, and Industrial Cleaning Technology. The Body-in-White division pro-



A prestigious project completed by MCE AG: the replacement of the pressure shaft cladding at the Cleuson-Dixence hydropower station in the Swiss canton of Wallis.

Investitionsgüter der Stahlindustrie, des Werkzeugmaschinenbaus, Sondermaschinenbaus und des Dienstleistungsbereichs entwickelt. Der Standort des Betriebes befindet sich in Oberösterreich am Rande des Salzkammerguts. Das Unternehmen ist im Wesentlichen in drei Industriezweigen tätig: Hüttentechnik, Sägetechnik und Vibrationstechnik. Dazu kommt der immer stärker an Bedeutung gewinnende Geschäftsbereich Industrial Services. Bei der Hüttentechnik steht die Framag Brennschneidmaschinen für Brammen, Knüppel, Schmiedestücke und Schrott sowie diverse Flämmmaschinen. Im Bereich Sägetechnik bietet das Unternehmen Kreissägemaschinen für Vollmaterial, Rohre und Schienen an. Seit dem Jahr 1986 beschäftigt sich Framag eingehend mit Fundamentierungen für Werkzeugmaschinen und mit Werkzeugmaschinenbetten. Umfasste dies anfangs nur das Engineering von großen Maschinenfundamenten, so vertrauen mittlerweile namhafte Werkzeugmaschinenhersteller auch auf diese Maschinenbetten und die Nivellierelemente als Bindeglied zwischen Hallenboden bzw. -fundament und dem Maschinenbett. Ein wichtiger Schritt für die Entwicklung vom Teilelieferanten zum Systemlieferanten für die Werkzeugmaschinenindustrie war im Hause Framag die Gründung von Industrial Services als eigenständige Abteilung. Industrial Services unterstützt die Kunden mit Dienstleistungen für Entwicklung, Konstruktion, Engineering und numerische Simulation von Werkzeug- und Sondermaschinen.

Das traditionsreiche österreichische Unternehmen MCE AG mit Hauptsitz in Linz wurde im Dezember 2009 Teil der





Ein Prestigeprojekt der früheren MCE: Instandsetzung der Druckschachtpanzerung für die Wasserkraftanlage Cleuson-Dixence im Schweizer Wallis.

vides complete bodyshell lines for the automotive industry and offers turnkey customised solutions for both partially and fully automated production processes. TMS Body-in-White manages every phase of its projects, from planning and engineering to start-up and production support.

As a specialist in material handling solutions and a full service supplier, TMS Material Handling Systems provides high-quality material handling products and systems for the automotive and logistics industries, as well as transport systems for foundry and other industries. Based on specific customer requirements, TMS develops and builds tailor-made solutions for all material handling applications, including the retooling and modifying of existing systems to meet the latest industry standards. TMS Assembly Systems specialises in streamlining production processes. From single assembly systems to entire assembly lines, TMS is able to draw on many years of experience, in-depth knowledge and technical expertise acquired from a wide variety of successfully completed projects worldwide. The main aim is to offer its customers turnkey, cost-effective and reliable solutions. As a member of the Valiant Group of companies, TMS Industrial Cleaning Technology is a market leader and offers full project support in the design, planning, manufacturing and installation of cleaning and drying plants for metal surfaces. Other business activities include filtration technology which covers the design, manufacture and assembly of cooling lubricant filtration systems and central plants. The TMS range also extends to automation, handling and leak test systems. ■

**Bilfinger Berger AG** und wurde danach im Wesentlichen in den Teilkonzern Bilfinger Berger Industrial Services (BIS) mit Hauptsitz in München integriert. Die nun dazugehörige **BIS VAM Anlagentechnik** zählt seit Jahrzehnten zu den führenden Unternehmen im industriellen Anlagen-, Rohrleitungs- und Apparate-/Behälterbau. Das Unternehmen bietet Full-Service an: Planung, Fertigung, Montage und Inbetriebnahme, ob Einzelkomponenten oder komplette Anlagen. Bedient werden folgende Industriezweige: Anlagenbau, Apparate- und Behälterbau, Wasserkraft, Engineering, Montagen sowie Schweiß- und Prüftechnik. Darüber hinaus ist BIS VAM in der Lage, Fachpersonal bereitzustellen. Die zerstörungsfreie Werkstoffprüfung sowie schweißtechnische Beratung und die Aus- und Weiterbildung von Schweißern gehören zu den zusätzlichen Serviceangeboten des Unternehmens. VAM orientiert sich dabei an den höchsten nationalen und internationalen Normen und Standards. Alle Produktionsschritte unterliegen außerdem den Aspekten des Total Quality Managements, den Normen nach EN ISO 9001:2000 und dem Sicherheitsmanagementsystem nach SCC-Standard.

Ein enorm breit gefächertes Angebot weist die **TMS Transport- und Montagesysteme GmbH** aus Linz auf. Das Unternehmen versteht sich als Automobilzulieferer mit 100 % eigener Wertschöpfungskette, der seinen Engineeringfokus auf Zuverlässigkeit, Wartungsfreundlichkeit und hohe Lebensdauer seiner Anlagen richtet. Das Geschäft teilt sich in vier Bereiche: Karosseriebau, Fördertechnik, Montagetechnik und Reinigungstechnologie. Der Karosseriebau realisiert komplette Rohbauanlagen für die Automobilindustrie und bietet ganzheitliche individuelle Lösungen für teil- oder vollautomatisierte Produktionsabläufe. Von der Planung über das Engineering bis hin zur Inbetriebnahme und anschließenden Produktionsunterstützung erfolgt alles aus einer Hand.

Als Spezialist im Bereich der Fördertechnik und Full-Service-Supplier liefert die TMS Transport- und Montagesysteme GmbH hochwertige Fördertechnikprodukte und -systeme für die Automobil- und Logistikindustrie sowie Transportsysteme für z.B. die Gießereindustrie. Entsprechend den individuellen Kundenanforderungen plant und realisiert sie für Transportaufgaben maßgeschneiderte Förderanlagen, modifiziert bestehende Anlagen (retooling) und passt diese an neue Herausforderungen an. Effiziente Fertigungsabläufe – das ist ihr Metier. Ob einzelne Montagestationen oder komplette Montagelinien, dahinter steht langjährige Erfahrung, fundiertes Know-how und die technologische Kompetenz aus einer breiten Vielfalt weltweit erfolgreich abgewickelter Projekte. Oberste Zielsetzung ist es, dem Kunden ganzheitliche, wirtschaftliche und zuverlässige Lösungen zu bieten. In Kooperation mit der VALIANT Corporation, dem Technologieführer der Branche, konzentriert sich ihr Angebot auf die Entwicklung, Projektierung, Fertigung und Installation von Reinigungs- und Trockenanlagen für Metalloberflächen. Das Leistungsspektrum umfasst darüber hinaus den gesamten Bereich der Filtertechnik. Dazu zählt die Konzeption, Produktion und Montage von Kühlschmierstoffen und Zentralanlagen. Komplettiert wird dies durch Automations-, Handlings- und Lecktestsysteme. ■

## No Development without Research

Only those companies which have an active research programme are likely to survive in the long term. Many Austrian businesses understand this and are committed to innovation and the development of expertise in order to stay at the cutting-edge of their industry. This earns them recognition in the international arena and also attracts customers who are looking for state-of-the-art, innovative solutions.

## Ohne Forschung keine Entwicklung

Nur wer forscht, wird langfristig bestehen. Das wissen auch viele heimische Unternehmer und setzen auf Innovationen und Know-how, um am Ball zu bleiben. Dies räumt ihnen zugleich Anerkennung im internationalen Wettbewerb ein und bringt Kunden, die auf moderne, innovative Lösungen setzen wollen.

**M**achinery is essential to the agricultural industry. Since 1888, **Busatis** has been a reliable supplier of mowing and cutting technology to the agricultural and forestry industries. For over 30 years, Busatis has been creating and developing high-tech coatings to protect against abrasion, erosion and impact stress, enabling it to offer customised solutions for wearing parts used in high-performance machinery. The Busatis product line ranges from blades for self-propelled cutting wagons, combine harvesters, and forage harvesters to agricultural tillage parts. In addition, Busatis develops and produces quality wood machining parts for saw mills, and grate protection plates for clinker coolers in the cement industry. The company has also demonstrated its innovative capabilities by developing wear protection coatings for machine parts in the construction machinery industry. Naturally the company's quality management systems are compliant with international standards, and this is reflected in the numerous quality seals and awards which the Lower Austrian company has received from high-profile clients. In order to maintain its technological edge, Busatis works closely with universities and research establishments in Europe and

**L**andwirtschaft braucht Maschinen. Seit 1888 ist **Busatis** der kompetente Partner für Mäh- und Schneidtechnik in der Land- und Forstwirtschaft. Um maßgeschneiderte Kundenlösungen für Verschleißteile in Hochleistungsmaschinen anbieten zu können, entwickelt und produziert Busatis seit über 30 Jahren innovative Beschichtungstechnologien gegen Abrasion, Erosion und Schlagbeanspruchung. Die Produktpalette von Busatis reicht dabei von Messern für selbstfahrende Häcksler, Mährescher und Geräte für die Futterernte bis hin zu landwirtschaftlichen Bodenbearbeitungsteilen. Das Unternehmen entwickelt und produziert aber auch Qualitäts-Holzbearbeitungsteile für Sägewerke und Verschleißwinkel für Klinkerkühler in der Zementindustrie. Technologischen Vorsprung beweist Busatis mit den selbstentwickelten Verschleißschutzbeschichtungen für Geräte in der Baumaschinenindustrie. Natürlich unterwirft sich der Betrieb aus Niederösterreich den internationalen Qualitätsstandards nach verschiedenen Normen, was auch in zahlreichen Qualitätszertifikaten und Auszeichnungen namhafter Kunden Anerkennung findet. Zur Sicherstellung des technologischen Vorsprungs wird in enger Zusammenarbeit mit Universitäten und Forschungs-





Collini GmbH's applied surface technologies have a wide range of applications.

Mannigfache Anwendungen des hochspezialisierten „Unternehmens Oberfläche“ – der Collini GmbH.

North America to continually improve and develop manufacturing technologies and products. Training for employees also plays a key role. Busatis invests heavily in education and training for its staff in order to ensure that its cutting components are of the highest technical standard, and that product development remains a priority in the future.

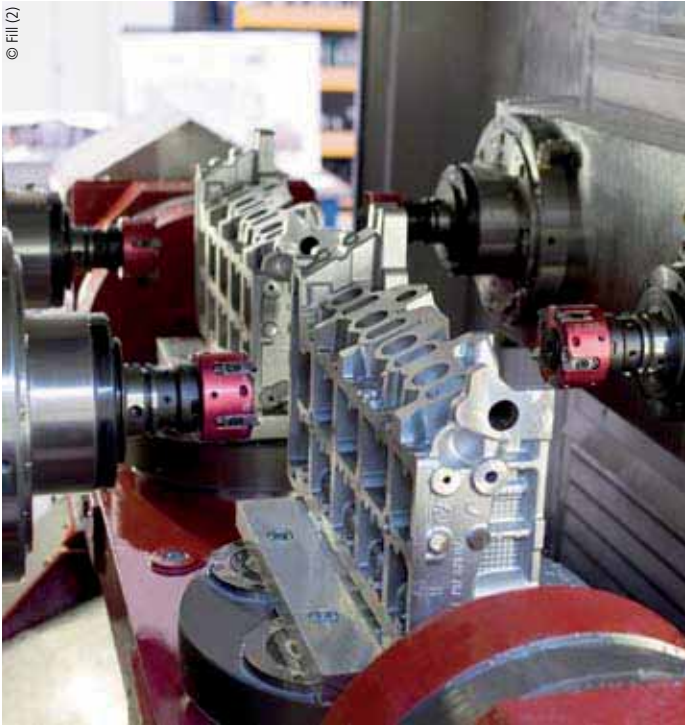
Ultimately, it is the surface which gives a base material its eventual functional and optical qualities. Sustainability is a driving force at **Collini GmbH** of Vorarlberg. The company specialises in refining base materials through the use of surface treatments and coatings. Collini is a highly specialised business, with 13 locations and over 1,400 employees. The company was founded in Hohenems (Vorarlberg), where it has its headquarters, but its network has since expanded throughout Austria and also includes Germany, Switzerland, Central Europe, Russia and Romania. Collini GmbH offers a wide range of surface technologies in three key areas - galvanising and anodic oxidation, hot-dip galvanising, and organic coatings. The company's in-house development team works on new coating technologies and application processes with the aim of creating high-

einrichtungen in Europa und Nordamerika an der kontinuierlichen Verbesserung und Weiterentwicklung der Fertigungstechnologien und Produkte gearbeitet. Auch Ausbildung in den eigenen Reihen ist für Busatis entscheidend. Um den hohen technischen Standard der Schneidkomponenten beizubehalten und auch in Zukunft weiterzuentwickeln, werden hohe Beträge in die Ausbildung und Weiterbildung der Mitarbeiter investiert.

**Collini GmbH** als hochspezialisiertes „Unternehmen Oberfläche“ hat heute mehr als 1.400 Mitarbeitern und 13 Unternehmensstandorten. Vom Mutterhaus in Hohenems (Vorarlberg) aus erfolgte die Expansion in Österreich, nach Deutschland, in die Schweiz über Zentraleuropa bis nach Russland und Rumänien. Unterteilt in die technologischen Sparten Galvanik, Feuerzink und Organik bietet die Collini Gruppe eine umfassenden Produktpalette für die industrielle Oberflächenveredelung an.

Die Entwicklungsteams des Unternehmens arbeiten an neuen Schichtsystemen und Verfahrens-Applikationen mit dem Ziel, leistungsfähige, langlebige, umweltverträgliche und kostengünstige Oberflächen für verschiedenste Produkte zu entwickeln. Die Produkte der Collini-Gruppe haben





Fill GmbH produces composite parts for various machines and special purpose machinery. Services include maintenance, repairs and plant modification.



Die Fill GmbH fertigt Bauteile für diverse Maschinen und Sondermaschinen. Das Leistungsangebot umfasst auch Wartung, Reparaturen und Anlagenmodifikationen.

performance, durable, environmentally-friendly and cost-effective surfaces for a very broad range of products. In addition to enhanced mechanical, electrical or optical properties, Collini products also have other critical advantages - they increase the lifespan of components, and provide effective protection against corrosion and abrasion. Surface coatings are therefore a vital sustainable technology. Protecting metals in this way conserves valuable resources and so protects the environment. In the last decade, Collini has invested over €20m on safety management and on integrating environmental protection policies into its processes. Collini's environmental management system is compliant with the voluntary EU scheme 761/2001 (EMAS II) and is certified to ISO 14001. Collini has also been listed on the Brussels environmental register since 1996. All the company's manufacturing sites and offices have a certified management system.

**Fill GmbH** in Upper Austria is a supplier to the mechanical engineering and plant construction sector. Founded in 1966, the company is still 100 per cent family-owned. Fill produces components for use in foundry technology, from the molten metal to the finished cast parts. It also supplies products for use in the plastics processing industry and solutions for the machining of composite parts, from the fibre to the finished component. Fill is active in wood processing, producing machinery and equipment that increases productivity and raises the quality of the production process in a sustainable way. In addition, Fill's in-house experts are able to advise clients on the design, construc-

tion, neben der mechanischen, elektrischen oder optischen Verbesserung eine weitere entscheidende Dimension: Sie verlängern die Lebensdauer von Bauteilen. Die Beschichtungen schützen wirksam vor Korrosion und Verschleiß. Oberflächenbeschichtung ist damit die Technologie der Nachhaltigkeit. Schonung von Metallen bedeutet Erhaltung von wertvollen Rohstoffen und damit auch Schutz der Umwelt. In den vergangenen zehn Jahren wurden mehr als 20 Millionen Euro in prozessintegrierten Umweltschutz und in das Sicherheitsmanagement investiert. Collini lebt ein Umweltmanagement-System nach der freiwilligen EU-Verordnung 761/2001 (EMAS II) und nach ISO 14001. Zusätzlich ist Collini seit 1996 im Brüsseler Umweltregister eingetragen und verfügt an allen Standorten über ein zertifiziertes Managementsystem.

Aus Oberösterreich kommen die Produkte der **Fill GmbH**. Das 1966 gegründete Unternehmen ist Zulieferer für den Maschinen- und Anlagenbau und steht heute noch zu 100 Prozent im Familienbesitz. Fill fertigt Bauteile für die Gießereitechnik von der Schmelze bis zum fertigen Gussteil, für die Metallverarbeitung ebenso wie die Kunststoffverarbeitung, erstellt weitere Produktionslösungen für die Be- und Verarbeitung von Compositeteilen, von der Faser bis zum fertigen Bauteil. Aber auch in der Holzverarbeitung liefert Fill Maschinen und Anlagen, die auf rationelle Weise Produktivität und Qualität des Produktionsprozesses erhöhen. Nicht zuletzt beraten die Spezialisten des Hauses ihre Kunden auch bei der Planung, Errichtung und Inbetriebnahme von Sondermaschinen für unterschiedliche Einsatzzwecke.

tion and commissioning of special purpose machinery for a range of applications. Lastly, Fill GmbH, has a major servicing division. The service package ranges from repairs and maintenance to plant modification and the management of replacement parts and process optimisation. Of Fill's 426 staff, 69 are employed in the technology and product development division. By contrast, only 27 people are employed in Fill's sales and marketing department. Every well-known ski manufacturer around the world uses Fill products and 80 per cent of European cars employ Fill technology.

Innovative strength and a commitment to research have also brought success to the Vienna-based **iSi Group**. Today, iSi is a world leader in the pressurised gas cylinder market, exporting 90 per cent of its products. Founded in 1811, the company supplies products to over 80 countries worldwide. iSi is always working to develop solutions which are both cost-effective and environmentally sound, which means they should be produced in an eco-friendly way and be highly durable. In addition to its locations in Vienna, the company has branches in Germany, the USA and China. You probably come into contact with iSi products more often than you might realise.

Storing gas reliably and releasing it as and when required is a core competence at iSi Automotive, which develops, produces and distributes cold gas containers and cold gas inflators for a range of applications in the global automotive industry. iSi Components produces high-quality disposable gas cylinders. This includes components for modern fire protection systems, marine/aviation life-saving equipment as well as new applications in the medical and pharmaceutical industries. These components are used in life jackets and fire extinguishers, for example, but also in the safety and security as well as food and beverage industries. Lastly iSi is well known in everyday life for its cream whippers and soda siphons. iSi's culinary division produces a range of whips for use in gastronomy, offering world-class innovative products and cooking techniques for the professional kitchen.

The city of Linz is home to **WFL Millturn Technologies GmbH & Co. KG**. WFL is the only manufacturer worldwide that focuses exclusively on the production of multifunctional turning-boring-milling centres. These machine tools carry the brand name Millturn. The WFL product range includes 11 different machine models. With a broad range of turning lengths and turning diameters, an extensive variety of work pieces can be fully processed and finished in just one machine. Queuing up in front of machines or transportation from one machine to the next is reduced to a minimum. Work scheduling and planning is streamlined. The cost-intensive stock-piling of semi-finished parts is reduced. Additionally, WFL supplies tailor-made software solutions. The patented collision prevention system CrashGuard is a real-time software extension of the CNC control system. Based on an internal 3D-model of the machine, it prevents collisions between machine components both in automatic and manual operation. The realistic 3D simulation software CrashGuard Studio is the ideal tool for testing and optimising CNC programs. WFL also produces a gear generator. ■

Und schließlich hält Fill den Servicebereich hoch. Das Leistungsangebot umfasst hier Wartung und Reparaturen ebenso wie Anlagenmodifikationen und das Handling von Ersatzteilen sowie die Prozessoptimierung. Von den 426 Mitarbeitern des Hauses Fill sind alleine 69 im Bereich Technik & Entwicklung tätig. Zum Vergleich: In Marketing & Vertrieb arbeiten bei Fill nur 27 Personen. Alle namhaften Ski-Produzenten weltweit vertrauen auf die Produkte, 80 Prozent der europäischen Automobile fahren mit Fill-Technologie.

Innovationskraft und Forschung sind auch Erfolgsfaktoren für die aus Wien stammende **iSi-Gruppe**. Sie ist heute Weltmarktführer im Bereich Druckgasbehälter mit 90 Prozent Exportanteil. Das bereits 1811 gegründete Unternehmen liefert seine Produkte in mehr als 80 Länder. Es wird dabei stets nach Lösungen gesucht, die sowohl im Sinne der Betriebsökonomie als auch im Sinne der Ökologie wirksam werden, also umweltschonend produziert wurden und auf der anderen Seite möglichst langlebig sind. Neben den Wiener Standorten werden Niederlassungen in Deutschland, den USA und in China betrieben. Die Produkte des Hauses haben wir dabei häufig direkt vor uns. Gas zuverlässig zu speichern und im Bedarfsfall freizugeben, ist Kernkompetenz der iSi Automotive. Kaltgasbehälter und Kaltgasgeneratoren werden für den globalen Einsatz in der Automobilindustrie hergestellt und kommen als gespeichertes Gas für Airbags und technische Anwendungen zum Einsatz. Weiters werden Einweg-Gaszylinder höchster Qualität von iSi Components hergestellt. Dazu gehören Komponenten für moderne Brandschutzsysteme, Rettungswesten sowie neuartige Anwendungen in der Medizin- und Pharmaindustrie. Diese werden etwa bei Schwimmwesten, Feuerlöschern, aber auch in der Sicherheits- und Lebensmitteltechnik verwendet. Und schließlich ist iSi seit vielen Jahren im Bereich der Schlagobers- und Sodawasserzubereitung uns allen im Alltag bekannt. Die kulinarische Seite von iSi bietet mit unterschiedlichsten iSi Whips weltweit führende Kochkonzepte und -lösungen für alle Arten der Gastronomie.

Aus Linz kommt die **WFL Millturn Technologies GmbH & Co. KG**. Sie hat sich als weltweit einziger Hersteller ausschließlich auf die Produktion multifunktionaler Dreh-Bohr-Fräszentren konzentriert. Der Markenname dazu: Millturn. Das WFL-Produktprogramm umfasst elf verschiedene Maschinenmodelle. Mit weitreichenden Drehlängen und Drehdurchmessern kann ein umfangreiches Spektrum an Werkstücken komplett bearbeitet werden. Am Fertigungsprozess ist jeweils nur eine Maschine beteiligt. Wartezeiten vor Einzelanlagen sowie innerbetriebliche Transporte entfallen. Fertigungsplanung und -steuerung werden spürbar vereinfacht. Der kostenintensive Bestand an Halbfertigprodukten sinkt. Zusätzlich bietet WFL kundenspezifische Softwarelösungen an. Das patentierte Kollisionsvermeidungssystem CrashGuard ist eine Echtzeit-Software-Erweiterung der CNC-Steuerung, durch die mit Hilfe eines internen 3D-Modells der Maschine Kollisionen zwischen Maschinenkomponenten im Automatik- oder manuellen Betrieb verhindert werden. Die 3D-Simulationssoftware CrashGuard Studio ist ein Werkzeug zum Testen und Optimieren von neuen oder modifizierten CNC-Programmen. Dazu gibt es aus dem Hause WFL einen Verzahnungsgenerator. ■





Grain mill production

Development, construction and distribution of electrical mills  
Innovative mill technology

Getreidemühlen-Produktion

Entwicklung, Bau und Vertrieb von elektrischen Mühlen  
Innovative Mühlentechnik**KoMo mills:**Natural wood and innovative mill  
technology in perfect harmony!

The Hessian Wolfgang Mock and the Tyrolean Peter Koidl founded KoMo GmbH in 2001 to join their experience, technical know-how and marketing power. Since then, these two mill designers are joint managing directors who market their top-quality products and develop new models - like a hand-mill - as well as an innovative grinder.

Together, Peter Koidl and Wolfgang Mock developed the perfect millstone. The KoMo-millstone consists of thousands of corundum grains sized between 1.5 and 2mm, which are embedded in ceramic. The millstone is fired at a temperature of 1,300 degrees Celsius, which makes the stone extremely hard and durable. All types of cereal, but also big grains and small seeds are finely ground with KoMo mills.

KoMo is selling its mills around the world - besides Austria and Germany, its main markets are neighbouring countries like Switzerland, Italy and France. But these top-quality mills - which are produced exclusively in Germany and Austria and assembled by hand - are also exported to Finland, the United States and Japan.

**KoMo Österreich  
KoMo Koidl KG**

Penningdörfel 6  
A-6361 Hopfgarten  
T. +43/5335/20160  
F. +43/5335/20164  
Peter Koidl  
komo@frischmahlen.at  
[www.frischmahlen.com](http://www.frischmahlen.com)

**KoMo Deutschland  
KoMo GmbH**

Habitzheimer Strasse 14  
D-64853 Otzberg-Lengfeld  
T. +49/6162/960351  
F. +49/6162/960353  
Wolfgang Mock  
komo@frischmahlen.de  
[www.frischmahlen.com](http://www.frischmahlen.com)



Wolfgang Mock and Peter Koidl.  
Wolfgang Mock und Peter Koidl.

**KoMo-Mühlen:**Naturholz und innovative  
Mühlentechnik in formvollendeter  
Verbindung!

Um ihre Erfahrung, ihr technisches Know-how und ihre Marketingkräfte zu bündeln, gründeten der Hesse Wolfgang Mock und der Tiroler Peter Koidl 2001 die KoMo GmbH. Als gleichberechtigte Geschäftsführer vermarkten die beiden Mühlenbauer seitdem ihre hochwertigen Produkte und entwickeln neue Modelle – wie etwa eine Handmühle – sowie ein innovatives Mahlwerk.

Den perfekten Mahlstein dafür haben Peter Koidl und Wolfgang Mock gemeinsam entwickelt. Der KoMo-Mahlstein besteht aus tausenden 1,5 bis 2 mm kleinen in Keramik eingebetteten Korundkörnern, wird bei 1.300 Grad gebrannt und dadurch äußerst hart sowie sehr lange haltbar. Mit KoMo-Mühlen können alle Getreidearten, aber auch große Körner und kleine Saaten fein vermahlen werden.

KoMo verkauft mittlerweile fast in die ganze Welt – neben Österreich und Deutschland vor allem in die Nachbarländer Schweiz, Italien und Frankreich. Aber auch nach Finnland, USA und Japan werden die hochwertigen, ausschließlich in Deutschland und Österreich hergestellten und per Hand zusammengebauten, KoMo-Mühlen bereits exportiert.



Machines, tools and equipment  
for food and drink industry

Maschinen, Geräte und Zubehör  
für Nahrungsmittelindustrie und Getränkeindustrie



Planning and producing special machines  
Heating and refrigeration equipment for the food  
and drink industry



Beratung und Engineering für Maschinenbau und  
Anlagenbau • Wärmetechnik und Kältetechnik für  
Nahrungsmittelindustrie und Getränkeindustrie

**Sorgo plant construction**  
Trendsetter in the meat processing  
industry

SORGO-Anlagenbau (plant construction) has been involved in the development and manufacture of high-tech systems for the smoking, heating and cooling treatment of foodstuffs for more than two generations. The plants are ideal for ageing, drying, smoking, boiling, roasting and intensive cooling of meat, poultry, fish and cheese products.

Sorgo processing plants ensure unique process reduction and therefore a minimal loss of weight.

Automatic feed systems, high-powered for large production batches and longer product durability through targeted and quick filtering of the critical temperature areas.

The central display system makes quality assurance and production controlling easy, as well as guaranteeing the highest operational reliability for 24 hour production. ■

**Sorgo**

**SORGO Anlagenbau**

Hirschstrasse 39  
A-9020 Klagenfurt  
T. +43/463/34242-0  
F. +43/463/36787  
office@sorgo.at  
[www.sorgo.at](http://www.sorgo.at)



Processing plants with automatic feed systems for drying, smoking, boiling and intensive cooling.

Kontianlagen mit autom. Fördersystem zum Trocknen, Räuchern, Kochen und Intensivkühlen.

**Sorgo Anlagenbau**  
Trendsetter in der  
Fleischverarbeitungsindustrie

Seit zwei Generationen beschäftigt sich SORGO-Anlagenbau mit der Entwicklung und Herstellung von Hightech-Systemen zur Rauch-, Wärme- und Kältebehandlung von Lebensmitteln. Die Anlagen eignen sich hervorragend zum Reifen, Trocknen, Räuchern, Kochen, Braten, Intensivkühlen für Fleischwaren, Geflügel, Fisch und Käseprodukten.

Sorgo Kontianlagen gewährleisten einzigartige Prozessverkürzungen und somit ein Minimum an Gewichtsverlusten.

Automatisches Fördersystem, leistungsstark für große Produktionschargen und längere Haltbarkeit der Produkte durch gezieltes und schnelles Passieren der kritischen Temperaturbereiche.

Das zentrale Aufzeichnungssystem macht Qualitätssicherung und Produktionskontrolle einfach und garantiert höchste Funktionssicherheit für die 24 Stunden Produktion. ■



Tool making  
Closures  
High-performance molding tools



Werkzeugbau  
Verschlüsse  
Hochleistungsspritzwerkzeuge

## moldmaker

High Performance Injection Molds -  
Quality "Made in Austria"

Our mold construction is specialized in the production of high-performance injection molds in the field of closures. 1-fold pilot molds as well as 96-fold series molds can be produced and delivered in a very short period of time. The tools used for the production of soft drink caps, sport bottle caps, oil caps, flip-top caps, shampoo caps, cosmetic caps and screw caps of all kinds are manufactured on-site by our highly educated toolmakers with state-of-the-art machinery.

Our range of services includes:

- Construction design in the field of mold making, tool design and construction
- Development and design of plastic parts
- Manufacturing of individual component parts as well as realization of serial molds

Our department for development and engineering is specialized in realizing particular customer demands. Due to patents pending on different kinds of screw caps, we grant licenses for production. ■



**htw Formen- und  
Fertigungstechnik e.U.**  
Zementwerkstrasse 26  
A-6713 Ludesch  
T. +43/5550/20166  
F. +43/5550/20166-4  
Herr Mathis  
office@htw-werkzeugbau.com  
[www.htw-werkzeugbau.com](http://www.htw-werkzeugbau.com)



48 cavity mold for oil closure/  
cycle time 7 sec.  
48 fach Werkzeug für Ölverschluss/  
Zykluszeit 7 sec.

## Werkzeugbau

Hochleistungsspritzgussformen –  
Qualität „Made in Austria“

Unser Formenbau ist spezialisiert zur Herstellung von Hochleistungsspritzgussformen im Verschlusssektor. Pilotformen 1fach bis zu Serienformen 96fach können von uns in kürzester Zeit hergestellt werden. Werkzeuge für Softdrink, Sport-caps, Öl-caps, Flip-top, Shampoo-caps, Kosmetik-caps, Schraubverschlüsse aller Art werden bei uns im Haus mit einem modernst eingerichteten Maschinenpark und bestens ausgebildeten Werkzeugmachern hergestellt.

Unser Dienstleistungsspektrum umfasst

- Konstruktionen für den Formen- und Werkzeugbau
- Entwicklung und Design von Kunststoffteilen
- Fertigung von Einzelteilen bis hin zur Realisierung von Serienformen

Unsere eigene Entwicklungs- und Konstruktionsabteilung sorgt dafür, dass Kundenwünsche schnell realisiert werden können. Durch eigene Patente auf verschiedenste Verschlüsse werden von uns auch Lizenzen für die Produktion vergeben. ■



Woven sacks, block bottom valve sacks  
FIBC, carrier bags, end consumer bags  
Recycling plants for polyolefins and PET



Gewebesäcke, Kastenventilsäcke  
FIBC, Tragetaschen, End Consumer Bags  
Recyclinganlagen für Polyolefine und PET

## A sack for every purpose

Machinery and process technology  
for flexible woven plastic packaging

The Viennese family business with production facilities in Weissenbach, Lower Austria, and Taicang, China, has been in the mechanical engineering industry since 1835 and has been exporting products worldwide for over 45 years. As world market leader in the field of machinery and complete lines for woven plastic bag production as well as PET recycling and refinement with an export quota of more than 99.5%, Starlinger & Co. Ges.m.b.H. is synonymous for leadership in quality and technology in over 130 countries.

The establishment of branches in Chicago and Greenville (USA), New Delhi (India), Moscow (Russia), Peking and Taicang (China) as well as in São Paulo (Brazil) clearly underlines Starlinger's emphasis on customer-oriented service. Being the only worldwide manufacturer and supplier of turn-key plants, Starlinger offers the complete portfolio: project engineering and financing solutions, reliable after-sales-service, continuous production process optimisation, training and consulting as well as the development of innovative end products in the packaging sector. ■

## Starlinger

### Starlinger & Co. GmbH

Sonnenuhrgasse 4  
A-1060 Wien  
T. +43/1/59955-0  
F. +43/1/59955-180  
sales@starlinger.com  
[www.starlinger.com](http://www.starlinger.com)



## Ein Sack für alle Fälle

Maschinen und Prozesstechnologie  
für Verpackungen aus Kunststoff-  
gewebe

Das Wiener Familienunternehmen Starlinger mit Produktionsstätten im niederösterreichischen Weissenbach und in Taicang, China, ist seit 1835 im Maschinenbau und seit über 45 Jahren im weltweiten Export seiner Produkte tätig. Als Weltmarktführer im Bereich von Maschinen und kompletten Anlagen zur Erzeugung gewebter Kunststoffsäcke sowie PET-Recycling und -veredelung mit einer Exportquote von über 99,5% steht Starlinger & Co. GmbH in über 130 Ländern als Synonym für Qualitäts- und Technologieführerschaft.

Eigene Niederlassungen in Chicago und Greenville (USA), New Delhi (Indien), Moskau (Russland), Peking und Taicang (China) sowie in São Paulo (Brasilien) unterstreichen, wie wichtig für Starlinger die Nähe zum Kunden ist. Als einziger weltweiter Hersteller schlüsselfertiger Anlagen bietet Starlinger seinen Kunden das gesamte Portfolio vom Projekt-Engineering bis zu Finanzierungslösungen, zuverlässiges After-Sales-Service, laufende Produktionsoptimierung, Schulung und Beratung bis hin zur Entwicklung von innovativen Endprodukten im Verpackungsbereich. ■





Injection moulding machines • Industrial automation  
 • Consulting and engineering for mechanical engineering  
 and process plant engineering



Spritzgießmaschinen • Industrieautomatisierung  
 • Beratung und Engineering für Maschinenbau  
 und Anlagenbau

## ENGEL AUSTRIA GmbH.

Systematic turnkey solutions

The ENGEL brand is the world's largest manufacturer of injection moulding machines and, at the same time, one of the world's leading plastics processing machine manufacturers.

The ENGEL Group offers its customers a full range of plastics processing technology modules from one source: injection moulding machines for thermoplastics, elastomers and automation, ensuring that individual components are competitive and successful in world markets.

With eight production plants in Europe, North America and Asia (China, Korea), subsidiaries and representatives in more than 85 countries, ENGEL offers its customers the comprehensive global support they need to compete and succeed with new technologies and leading-edge production systems. ■

# ENGEL

### ENGEL AUSTRIA GmbH

Ludwig-Engel-Strasse 1  
 A-4311 Schwertberg  
 T. +43/50/620-0  
 F. +43/50/620-3009  
 sales@engel.at  
[www.engelglobal.com](http://www.engelglobal.com)



The ENGEL plant in Schwertberg/  
 Austria.

Das ENGEL Werk in Schwertberg.

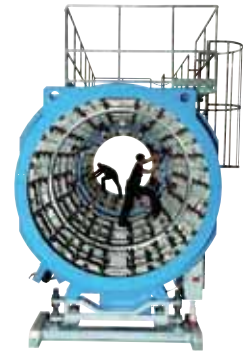
## ENGEL AUSTRIA GmbH

Gesamtlösungen mit System

ENGEL ist als Einzelmarke der weltweit größte Hersteller von Spritzgießmaschinen und zugleich eines der führenden Unternehmen im Kunststoffmaschinenbau.

Die ENGEL Gruppe bietet heute alle Technologiemodule für die Kunststoffverarbeitung aus einer Hand: Spritzgießmaschinen für Thermoplaste und Elastomere und Automatisierung, wobei auch einzelne Komponenten für sich wettbewerbsfähig und am Markt erfolgreich sind.

Mit acht Produktionswerken in Europa, Nordamerika und Asien (China, Korea) sowie Niederlassungen und Vertretungen für über 85 Länder bietet ENGEL seinen Kunden weltweit optimale Unterstützung, um mit neuen Technologien und modernsten Produktionsanlagen wettbewerbsfähig und erfolgreich zu sein. ■



Development and production of tools and downstream devices for plastic pipe extrusion



Entwicklung und Herstellung von Werkzeugen und Nachfolgeeinheiten in der Kunststoffrohrextrusion

## Kuag GmbH

Worldwide technology leader in downstream devices for plastic pipe extrusion

Besides pipes for water supply /sewage disposal, special pipes for data lines, chemicals or high-pressure lines take the quality standards for pipe productions constantly to new heights. Ever-increasing pipe diameters also provide new challenges. Diameters of up to 2,200mm enable the creation of machines of previously unheard of dimensions.

The Kuag brand stands for the precise cooling of liquid material, moving it through the extrusion line with constant power and its exact separation.

The competences of the Lower Austrian Kuag GmbH range from the development and production of tools to downstream devices for plain and corrugated pipe systems for the pressure, sewage, drainage and domestic waste water area as well as the exhaust gas and gas supply sector.

We devote particular attention to customer-specific solutions. The company's big advantage over other system providers is its high competence in problem solving as well as its environmentally sound production process. ■



**KUAG Kunststoff-Maschinen- und Anlagenbau GmbH**

Hobelweg 15  
A-4055 Pucking  
T. +43/7229/81118-0  
F. +43/7229/81118-21  
DI Sebastian Eigruber, MBA  
s.eigruber@kuag.at  
office@kuag.at  
[www.kuag.at](http://www.kuag.at)



Kuag headquarters/Pucking, Austria.  
Hauptsitz Kuag/Pucking Austria.

## Kuag GmbH

Weltweiter Technologieführer bei Nachfolgeeinheiten in der Rohrextrusion

Neben der Wasserversorgung/Abwasserentsorgung schrauben heute zunehmend Spezialrohre für Datenleitungen, Chemikalien oder Hochdruckleitungen die Qualitätsmaßstäbe in der Rohrproduktion in enorme Höhen. Und auch ständig steigende Rohrdurchmesser stellen neue Herausforderungen dar: Durchmesser von 2.200 mm haben bisher nicht gekannte Maschinengrößen entstehen lassen.

Fließendes Material in präziser Form abzukühlen, mit konstanter Kraft durch die Extrusionsstraße zu bewegen und exakt zu trennen – dafür steht die Marke Kuag.

Die Kompetenz der oberösterreichischen Kuag GmbH erstreckt sich auf die Entwicklung und Herstellung von Werkzeugen und Nachfolgeeinheiten für glatte und gewellte Rohrsysteme im Druck-, Abwasser-, Kanalisations-, Drainage- und Hausabflussbereich bzw. Abgas- und Gasversorgungsbereich.

Besonderes Augenmerk wird dabei auf kundenspezifische Lösungen gelegt, wobei der große Vorteil gegenüber anderen Systemanbietern in der hohen Problemlösungskompetenz sowie in umweltschonenden Produktionsverfahren des Unternehmens liegt. ■



Rubber, liquid silicone, TPE injection moulding machines  
Moulded parts  
Automation



Gummi, Flüssigsilikon, TPE Spritzgießmaschinen  
Formteile  
Automatisierung

## MAPLAN Ternitz

MAPLAN ranks among the leading suppliers of Rubber Injection Molding Machines

The modular machine series includes machines from 150 to 8,000 kN clamp force, as well as 30 ccm to 26,000 ccm max. shot volume.

All rubber injection moulding machines are designed and assembled at the site in Ternitz/Austria.

Our long-term aim is the world market leadership.

The foundation for the success is represented by 150 employees in the head quarters in Ternitz as well as 40 employees in the foreign branch offices. The effort to realize the targets in a positive atmosphere of work is the secret of our success. The personal dedication of every MAPLAN employee focuses in the effort of perfect customer service.

The new office areas are primary used to increase the technical department, which guarantees the leading MAPLAN's leading technical position. In the next future MAPLAN will focus its activities on the automation technology.

By setting these priorities MAPLAN shall strengthen the competitiveness of its customers and therefore its position on the market shall be improved further on. ■



### Maplan Maschinen und techn. Anlagen Planungs- und Fertigungs-Ges.m.b.H

Schoellergasse 9  
A-2630 Ternitz  
T. +43/2630/357 06  
F. +43/2630/354 08  
sales@maplan.at  
[www.maplan.at](http://www.maplan.at)



## MAPLAN Ternitz

MAPLAN ist weltweit einer der führenden Anbieter von Gummispritzgießmaschinen

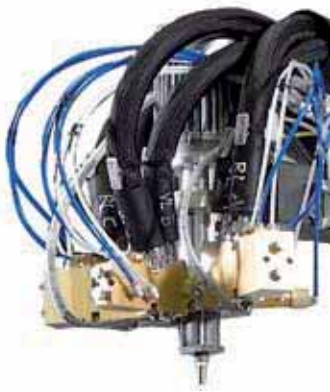
Das Produktionsprogramm umfasst Maschinen von 15 bis 800 t Schließkraft sowie 30 ccm bis 26 l Spritzvolumen.

Sämtliche Gummispritzgießmaschinen werden am Standort Ternitz konstruiert und endmontiert.

Langfristiges Ziel ist die Weltmarktführung. Der Grundstein für den Erfolg wird täglich von 150 MitarbeiterInnen im Stammwerk sowie 40 MitarbeiterInnen in den Auslandsniederlassungen neu gelegt. Das Engagement bei der Umsetzung der Zielvorgaben in einem positiven Betriebsklima ist dabei das Geheimnis des Erfolges. Der persönliche Einsatz jedes einzelnen MAPLAN-Mitarbeiters fokussiert sich im Bestreben perfekter Stammkundenbetreuung.

Neue Büroflächen dienen vor allem zur Erweiterung der technischen Abteilungen, in welchen die technische Führungsposition sichergestellt wird. Ein Schwerpunkt wird in nächster Zukunft im Bereich Automatisierungstechnik gesetzt. Durch diese Schwerpunktsetzung soll die Wettbewerbsfähigkeit der MAPLAN Kunden gestärkt und somit die eigene Marktposition weiter verbessert werden. ■





Mixing and metering systems  
Polyurethane processing  
Special-purpose machine construction



Misch- und Dosieranlagen  
Polyurethanverarbeitung  
Sondermaschinenbau

## POLYTEC EMC Engineering

Your versatile supplier in the polyurethane and elastomer business

Polytec EMC designs and manufactures multi-component metering, mixing and dispensing machines for efficient processing of reactive chemicals.

As we are not related to any material supplier, you can process nearly all available materials on our machines. Pouring - spraying - glueing - foaming - whatever you need.

Whatever your requirements are, we offer you the right solution for quicker and more accurate dosing, homogenous mixing and applying. Peripheral equipment around the dispensing machine complete our range of products.

We are the right partner for you - from your first ideas to professional on site-training. Competent service and after sales support is our philosophy. ■



### POLYTEC EMC Engineering GmbH & Co KG

Kiesstrasse 12  
A-4614 Marchtrenk  
T. +43/7243/53 952  
F. +43/7243/53 451-405  
emc@polytec-group.com  
[www.polytec-industrial.com](http://www.polytec-industrial.com)



2 or 3 component machinery serie  
DG150 for TDI/MDI/Mboca systems.  
2 oder 3 Komponenten Anlagenserie  
DG150 für TDI/MDI/Mboca Systeme.

## POLYTEC EMC ENGINEERING

Ihr vielseitiger Zulieferer im Polyurethan und Elastomerbereich

Die POLYTEC EMC Engineering konstruiert und baut Mehrkomponenten Dosier-, Misch- und Gießanlagen für die rationelle Verarbeitung reaktiver Kunststoffe.

Da wir nicht an Rohstofflieferanten gebunden sind, können wir die Verarbeitung von nahezu allen am Markt befindlichen Systemen anbieten. Gießen – Spritzen – Kleben – Schäumen, was immer der Kunde fordert.

Für die maschinelle Verarbeitung von Polyurethanen, Kleb- und Dichtstoffen, PUR-Heißgieß-Elastomeren, Vergussmassen, Epoxyharzen, Silikone, Klebern, RIM-Systemen, Dichtungsschäumen, flüssigen oder pastösen Medien bieten wir Ihnen maßgeschneiderte Lösungen, um schneller und präziser zu dosieren, homogener zu mischen und besser zu applizieren.

Die notwendige Peripherie, individuell auf den einzelnen Anwender abgestimmt, ergänzt unser Produktprogramm. Von der Konstruktion bis zur fachgerechten Einschulung und einem prompten Service stehen wir unseren Kunden zur Seite. ■



Hydraulic and pneumatic components  
Systems, machines and equipment for plastics industry  
Planning and producing special machines



Hydraulische und pneumatische Komponenten  
Anlagen, Maschinen und Zubehör für Kunststoffindustrie  
Sondermaschinenplanung und Sondermaschinenbau

## Efficient seal production

Complete systems for flexible production of hydraulic and pneumatic seals

Seal Maker is a worldwide operating manufacturer of high grade semi-finished plastic and rubber materials, CNC machine systems and seals. Since the company's foundation in 1997 Seal Maker has accomplished a remarkable and successful growth which is demonstrated by its many satisfied customers in over 60 countries on all continents.

In addition to the proven quality of our products, the distinctive strength of Seal Maker is determined through service, flexibility in the manufacturing of special products, short lead times and reliability of our order administration.

CNC machine systems are being offered as a complete package with the powerful and user optimized SML Systemsoftware. They are designed to process the raw materials quickly and economically to individual hydraulic and pneumatic seals.

We regard our customers as partners, we respect their fields of activity and accompany them with our service and our know-how. ■

**Seal Maker**<sup>®</sup>  
The system for flexible seal production

**Seal Maker Produktions- und Vertriebs GmbH**  
Viktor-Kaplan-Allee 7  
A-7023 Pöttelsdorf  
T. +43/2626/20085  
F. +43/2626/20085-66  
office@seal-maker.com  
[www.seal-maker.com](http://www.seal-maker.com)



Go for precision!

## Effiziente Dichtungsproduktion

Komplettsysteme zur raschen und flexiblen Herstellung von Hydraulik- und Pneumatikdichtungen

Seal Maker ist ein weltweit agierender Hersteller qualitativ hochwertiger Halbzeuge, CNC-Drehmaschinen und Dichtungen, die in sämtlichen Industriebereichen Anwendung finden. Seit der Gründung 1997 befindet sich Seal Maker auf einem außerordentlich erfolgreichen Expansionskurs und zählt mittlerweile Unternehmen aus über 60 Ländern auf allen Kontinenten zum zufriedenen Kundenkreis.

Neben der garantierten Qualität der hergestellten Produkte liegen Seal Makers besondere Stärken in Service, Flexibilität bei der Erzeugung von Sonderanfertigungen, geringen Durchlaufzeiten sowie Verlässlichkeit in der Auftragsabwicklung.

CNC-Komplettsysteme werden mit der leistungsstarken und benutzerfreundlichen SML Systemsoftware als Gesamtlösung angeboten und dienen zur raschen und wirtschaftlichen Weiterverarbeitung von Halbzeugen zu individuell gedrehten Hydraulik- und Pneumatikdichtungen.

Kunden sind Partner, deren regionale Geschäftsfelder respektiert und mit einem umfangreichen Leistungsangebot und Know-how von Seal Maker langfristig begleitet werden. ■



Systems and machines for metal industry and metal processing • Systems, machines, tools and equipment for metal industry



Anlagen, Maschinen, Werkzeuge und Zubehör für Metallindustrie • Anlagen, Maschinen, Werkzeuge und Zubehör für Metallverarbeitende Industrie

## hard material matters

CERATIZIT is your partner for exceptional hard material solutions

Hard materials and tools from CERATIZIT - our solutions to complex problems are an integral part of our customers' success. Our products guarantee: economy - long life - speed! It is precisely the combination that gives our business partners a direct competitive advantage.

Top performance is only possible with total appreciation for the requirements of our business partners. Performance achieved through flexible thinking and continuous dialogue with our customers. A pioneering spirit and a deep understanding of powder metallurgy characterize the history of CERATIZIT. One of the attributes of our company philosophy is the search for perfection: target-oriented - sustainable - passionate!

Intensive research and development activities, taking into account the precise requirements and working processes of the customer, are today's investment for the solutions of tomorrow - and beyond.



CERATIZIT

CERATIZIT Austria GmbH

Metallwerk-Plansee-Strasse 71  
A-6600 Reutte  
T. +43/5672/200-0  
F. +43/5672/200-502  
Rudolf Stricker  
info.austria@ceratizit.com  
[www.ceratizit.com](http://www.ceratizit.com)



90 years of know-how in powder metallurgy.  
90 Jahre Know-how in der Pulvermetallurgie.

## hard material matters

CERATIZIT ist der Partner für anspruchsvollste Hartstofflösungen

Hartstoffe und Werkzeuge von CERATIZIT - das sind einzigartige Lösungen, die integrativer Bestandteil des Kundenerfolgs sind. Produkte von CERATIZIT stehen für: Wirtschaftlichkeit - Langlebigkeit - Schnelligkeit! Es ist genau diese Kombination, die unseren Geschäftspartnern direkte Wettbewerbsvorteile verschafft. Höchstleistungen entstehen durch die völlige Identifikation mit den Aufgabenstellungen.

Die Basis sind ständiger Dialog und flexibles Denken. Pioniergeist und tief greifendes Wissen in der Pulvermetallurgie haben die Geschichte von CERATIZIT geprägt. Es ist ein Merkmal unserer Unternehmensphilosophie, nach Perfektion zu streben: zielgerichtet - nachhaltig - leidenschaftlich!

Intensive Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten, welche die Anforderungen und Arbeitsprozesse der Kunden genauestens berücksichtigen, sorgen schon heute für die Lösungen von übermorgen.





Workpiece-specific cylindrical grinding machines  
for the automotive industry  
Special grinding machines



Werkstückspezifische Rundscheifmaschinen  
für die Automobilindustrie  
Sonderscheifmaschinen

## Special grinding machines

Workpiece-specific cylindrical  
grinding machines  
for the automotive industry

The quality and reliability of GST's cylindrical grinding machines make this Austrian company an efficient and flexible partner in the world of the automotive and machine tool manufacturing industry. GST established itself as an internationally recognized company due to its development and production of high-performance cylindrical grinding machines for the processing of transmission, crank and cam shafts. It provides customized, cross-technological solutions from a single source for its clients. The company's headquarters are located in Sierndorf near Vienna and its representative offices can be found in Germany, France, the Czech Republic and the People's Republic of China. GST currently has 40 employees and expands continuously in international markets.

GST machines are developed for special tasks: angular and straight plunge-cut grinders for the partial machining of transmission shafts, double-head grinding machines for the complete machining of transmission and crank shafts, CBN grinding machines for the complete machining of crank shafts and many more. ■



### GST Gesellschaft für Schleiftechnik mbH

Industriepark 6  
A-2011 Sierndorf  
T. +43/2267/3250-33  
F. +43/2267/3250-99  
Fr. Schleese  
office@gst.at  
[www.gst.at](http://www.gst.at)



GST - Grinding made for you.

## Spezialschleifmaschinen

Herstellung von Rund- und  
Sonderschleifmaschinen für die  
Automobilindustrie

Die Qualität und Zuverlässigkeit der Rundscheifmaschinen aus dem Hause GST hat das österreichische Unternehmen zu einem leistungsfähigen und flexiblen Partner in der Welt der Automobilindustrie und des Werkzeugmaschinenbaus gemacht. Mit der Entwicklung und Produktion hochleistungsfähiger Rundscheifmaschinen für die Bearbeitung von Getriebe-, Kurbel- und Nockenwellen hat sich die Firma als international anerkanntes Unternehmen etabliert und bietet ihren Kunden technologieübergreifende, kundenspezifische Lösungen aus einer Hand. Das Unternehmen mit Hauptsitz in Sierndorf bei Wien und Repräsentanzen in Deutschland, Frankreich, der Tschechischen Republik und der Volksrepublik China zählt heute um die 40 Mitarbeiter und expandiert laufend weiter in internationale Märkte.

GST Maschinen werden für spezielle Aufgaben entwickelt: Gerade- und Schrägeinstichmaschinen für die Teilbearbeitung von Getriebewellen, Doppelkopfschleifmaschinen für die Komplettbearbeitung von Getriebe- und Kurbelwellen, CBN-Schleifmaschinen für die komplette Bearbeitung von Kurbelwellen und viele andere mehr. ■



Industrial drive technology • Gears and clutches  
• Systems, machines, tools and equipment for metal  
processing industry



Industrielle Antriebstechnik • Getriebe und  
Kupplungen • Anlagen, Maschinen, Werkzeuge und  
Zubehör für metallverarbeitende Industrie

## Precision-gearwheels


Precision in any dimension - made  
to suit your needs

Since 1978 the name Ehgartner represents a standard of precision going far beyond what can be seen by the human eye. Our gear wheels, shafts and other gear and transmission components are produced to thousandths of a millimetre, and yet are designed to withstand extreme and constant stresses and loads in aircraft and locomotives as well as in power stations and mines.

Our team loves to meet that challenge. To do this, we use the best machine tools and measuring technologies available - but we also love the work that goes into every single component we create.


Profiles can be machined in any shape and form - with conical teeth, undercut teeth, straight, oblique, and circular-arc shaped teeth, as well as internal and external tooth arrangements - everything and anything is possible.

Ehgartner is your partner for precision gearwheels, spiral bevel gears, transmission and drive systems, bevel gears, straight and oblique internal teeth arrangements, worm drives and worm wheels...



**EHGARTNER**  
PRECISION PARTS

**Heinz Ehgartner Ges.m.b.H.**  
Brandberggasse 1  
A-8700 Leoben  
T. +43/3842/21165-0  
F. +43/3842/21165-83  
DI Jabre Burns  
office@ehgartner-pp.com  
[www.ehgartner-pp.com](http://www.ehgartner-pp.com)



## Präzisions-Getriebeteile

Präzision in jeder Dimension –  
genau abgestimmt auf Ihre  
Anforderungen

Der Name Ehgartner steht seit 1978 für eine Präzision, die weit über das hinausgeht, was das menschliche Auge erkennen kann. Unsere Zahnräder, Wellen und andere Getriebeteile werden auf Tausendstel Millimeter genau produziert und sind auf extreme Dauerlasten in Flugzeugen oder Lokomotiven, in Kraftwerken oder im Bergbau ausgelegt.

Unser Team ist auf diese Anforderungen spezialisiert. Dafür setzen wir die besten Bearbeitungsmaschinen und Messtechnologien ein, vor allem aber Liebe zur Arbeit an jedem einzelnen Werkstück, das wir ausliefern.

Beim Verzahnen können Profile in jeder Form – mit konischen hinterstoßenen, geraden, schrägen und kreisbogenförmigen Verzahnungen sowie Innen- und Außenverzahnungen – bearbeitet werden.

Ehgartner ist Ihr Partner für Präzisionszahnräder, Spiralkegelräder, Getriebe, Kegelräder, gerade und schräge Innenverzahnungen, Schnecken und Schneckenräder ...

EDGE MILLING MACHINE



RAIL-MILLING TRAIN



SAWING MACHINE



Systems, machines, tools and equipment for  
metal processing • Sawing, milling  
• Tools



Anlagen, Maschinen, Werkzeuge und Zubehör für  
metallverarbeitende Industrie • Sägen, Fräsen  
• Werkzeug

## LINSINGER Austria

High-performance machines and  
tools from a single source!

LINSINGER Austria is a worldwide operating company which established itself through innovation in a highly specialized niche market. LINSINGER distinguishes itself through perfected know-how which results from 60 years of research and development.

LINSINGER produces with approximately 350 employees at its Austrian plant and has an export rate of 98% (Asia, EU, Russia). LINSINGER stands for fair and long term partnerships with its clients, realized by first-class product and service quality!

The historic roots of the company lie in milling technology. Sawing technology was added to the service portfolio in 1990, which was completed by taking over parts of the Wagner company (the world's largest producer of circular sawing machines). Combining the experience in sawing and milling technology resulted in a new focus on rail technology. This sector develops vehicles for rail handling and repairing based on state-of-the-art technology.

The product portfolio is rounded off by tool engineering which is exclusively available for LINSINGER machines. ■

LINSINGER  
Austria

### LINSINGER Maschinenbau Gesellschaft m.b.H.

Dr. Linsinger Strasse 23–24  
A-4662 Steyrermühl  
T. +43/7613/8840-0  
F. +43/7613/8840-951  
Ing. Hans Knoll  
info@linsinger.com  
[www.linsinger.com](http://www.linsinger.com)



Rail Milling.



Sawing.



Milling.

## LINSINGER Austria

Hochleistungsmaschinen und  
Werkzeuge aus einer Hand!

LINSINGER Austria ist ein weltweit agierendes Unternehmen, das sich durch Innovation in einem hoch spezialisierten Nischenmarkt etablieren konnte. LINSINGER zeichnet sich aus durch ein ausgereiftes Know-how, welches aus 60-jähriger Forschung und Entwicklung resultiert.

Mit rund 350 MitarbeiterInnen produziert LINSINGER im österreichischen Werk und exportiert die Produkte zu 98 Prozent (Asien, EU, Russland). LINSINGER steht für langfristige und partnerschaftliche Zusammenarbeit mit Kunden, verwirklicht durch erstklassige Produktqualität und Service auf höchstem Niveau!

Die historischen Wurzeln des Unternehmens liegen im Bereich der Frästechnik. 1990 wurde die Produktparte der Sägetechnik eingeführt, die mit der Teilübernahme der Fa. Wagner (weltweit größter Kreissägemaschinenhersteller) komplettiert wurde. Aus den kombinierten Erfahrungen der Fräs- und Sägetechnik resultierte der Schwerpunkt Schienentechnik. Diese Sparte entwickelt, basierend auf der weltweit modernsten Technologie, Fahrzeuge zur Bearbeitung und Instandsetzung von Schienen. Das Produktsortiment wird abgerundet mit der Werkzeugtechnik, die ausschließlich für die LINSINGER Maschinen zur Verfügung steht. ■





Forged shafts of the highest quality  
Material and forming know-how  
Extensive range of materials



Geschmiedete Wellen in höchster Güte  
Werkstoff – und umformtechnisches Wissen  
Umfangreiches Werkstoffprogramm

## BST-Schmiedetechnik

Your reliable and competent  
partner for stainless steel forging

We focus on the massive forming of low and high-alloyed kinds of steel and corrosion resistant steel. Our production portfolio includes forged bar steel with quadratic, flat and circular cross-sections as well as free form forgings such as shafts, rings, discs, bushings and prisms.

Our service range also includes electroslag remelting (ESR) and vacuum arc remelting (VAR) for all materials. Using these procedures results in very high degrees of purity.

We also offer toll forging of supplied materials (all kinds of stainless steel, titanium, copper alloys, etc.) for selected customers.

### We provide:

- Sophisticated quality products that meet all specifications at competitive prices
- Flexible dispatching and order processing
- Future-oriented, customer-specific support and materials development based on years of experience
- Efficient business processing with direct contacts and quick decisions



### Schmiedetechnik Breitenfeld GmbH

Breitenfeldstrasse 22  
A-8662 Mitterdorf im Mürtztal  
T. +43/3858/6161-0  
F. +43/3858/6161-298  
DI FH Mario Waisel  
mario.waisel@breitenfeld.at  
schmiede.vk@breitenfeld.at  
[www.breitenfeld.at](http://www.breitenfeld.at)



Precision forged shafts of the  
highest quality.  
Präzisionsgeschmiedete Wellen in  
höchster Qualitätsstufe.

## BST-Schmiedetechnik

Ihr zuverlässiger und kompetenter  
Partner im Bereich „Schmieden“  
von Edelstahl

Wir konzentrieren uns auf die Massivumformung niedrig- bis hochlegierter Stähle sowie nicht rostender Stähle. Unser Erzeugungsprogramm umfasst geschmiedeten Stabstahl mit Quadrat-, Flach- und Rundquerschnitt beziehungsweise auch Freiformschmiedestücke wie z. B. Wellen, Ringe, Scheiben, Buchsen und Prismen.

In unserem Sortimentprogramm bieten wir zusätzlich alle Werkstoffe in Elektroschlacke umschmelzen (ESU) oder Vakuum umschmelzen (VAR) an. Diese zeichnen sich durch besonders hohe Reinheitsgrade aus. Für ausgewählte Kunden führen wir auch Lohn-Schmiedungen mit beigestelltem Material (sämtliche Edelstähle, Titan- und Kupferlegierungen, etc.) durch.

### Wir bieten:

- Anspruchsvollste, spezifikationskonforme Qualitätsprodukte zu konkurrenzfähigen Preisen
- Flexibilität in der Disposition und Auftragsabwicklung
- Zukunftsorientierte, kundenspezifische Beratung und Werkstoffentwicklung basierend auf langjähriger Erfahrung
- Effiziente Geschäftsabwicklung mit direkten Ansprechpartnern und schnellen Entscheidungen



Mechatronics  
Industrial automation  
Measuring technology



Mechatronik  
Industriearomatisierung  
Messtechnik

## access to precision

vatron facilities and measuring technology provide energy efficiency and quality

Whenever wind wheels turn more efficiently, steel plants reduce their CO<sub>2</sub> emissions or new materials are developed through simulation there is a good chance that vatron is involved. These mechatronics experts from Linz consider themselves problem solvers for their clients. They achieve a balance between more efficiency, higher precision and therefore better quality as well as resource conservation.

The range of vatron's facilities and simulators starts with monitoring software for wind farms for the generation of more energy and ends with simulators for the development of materials for the future. vatron's research and development team works with a combination of electronics, mechanics and computer sciences.

The creative convergence of these areas produces a new kind of quality which results in the "access to precision". The company's circle of clients is definitely global, and referential projects on all continents speak for themselves. Local subsidiaries in Shanghai, Moscow or Pittsburgh guarantee the necessary proximity to our most important clients. ■



### vatron gmbh

Stahlstrasse 14  
A-4031 Linz

T. +43/732/6585 8902

F. +43/732/6980 8902

office@vatron.com

[www.vatron.com](http://www.vatron.com)



Your challenges are our solutions  
for the future.

Ihre Herausforderungen sind unsere  
Lösungen der Zukunft!

## access to precision

Anlagen und Messtechnik der vatron sorgen für Energieeffizienz und Qualität

Wenn sich Windräder effizienter drehen, Stahlwerke ihren CO<sub>2</sub>-Ausstoß reduzieren oder neue Werkstoffe durch Simulation entwickelt werden, dann könnte die vatron im Spiel sein. Die Linzer Mechatronikexperten verstehen sich als Problemlöser ihrer Kunden. Sie schaffen den Spagat zwischen mehr Effizienz, höherer Präzision und damit besserer Qualität sowie Ressourcenschonung.

Die Palette an Anlagen und Simulatoren der vatron beginnt bei Überwachungssoftware für Windparks, um eine höhere Ausbeute der Strommenge zu erwirtschaften, und reicht bis hin zu Simulatoren, die helfen Werkstoffe der Zukunft zu entwickeln. Das Entwickler- und Forscherteam der vatron setzt dabei auf eine Kombination aus Elektronik, Mechanik und Informatik.

Das kreative Zusammenfließen der Disziplinen schafft eine neue Qualität, die den „access to precision“ ausmacht. Der Kundenkreis ist dabei absolut global, Referenzen auf allen Kontinenten sprechen eine deutliche Sprache. Vor-Ort Repräsentanzen in Shanghai, Moskau oder Pittsburgh gewährleisten die Nähe zu den wichtigsten Kunden. ■



Ductwork for HVAC-Systems, fire protection systems, accessories for the metal processing industry, metal construction components • Consulting and engineering for mechanical engineering and process plant engineering



Luftkanalsysteme, Brandschutzeinrichtungen, Zubehör für die metallverarbeitende Industrie, Konstruktionsteile aus Metall • Beratung und Engineering für Maschinenbau und Anlagenbau

## AUMAYR

The competent, reliable and innovative partner for plant engineers, fitters, general contractors, industry and service companies

Our strength is demand-oriented and material-specific construction, processing, machining and montage of metal products. AUMAYR can provide special and individual constructions as well as cost-efficient serial products, due to its state-of-the-art and material-specific CNC-controlled production chains and the supportive use of 3D-construction and simulation.

AUMAYR-Ventilation Technology is a recognized specialist for the production of spiral seam ducts and fittings, ventilation ductwork and smoke extraction ducts, louvers, dampers, back draft-dampers, fire dampers, smoke control dampers, sound attenuators and - covers in HVAC-Systems and on machines - produced and assembled according to European and national standards.

AUMAYR-Metal Technology is the specialist for steel, aluminium and stainless steel sheet processing, the production of special constructions and serial products for the industry, mechanical engineering and the construction industry according to the ISO 9001:2008 quality standard. ■



### Aumayr GmbH

Linzer Strasse 46  
A-4221 Steyregg  
T. +43/732/64 40-0  
F. +43/732/64 40-39  
office@aumayr.com  
[www.aumayr.com](http://www.aumayr.com)

Metalltechnik  
T. +43/732/64 40-100  
F. +43/732/64 40-42100  
metalltechnik@aumayr.com

Lüftungstechnik  
T. +43/732/64 40-200  
F. +43/732/64 40-42200  
lueftungstechnik@aumayr.com



Werner and Leopold Aumayr,  
Management.

Werner and Leopold Aumayr,  
Geschäftsleitung.

## AUMAYR

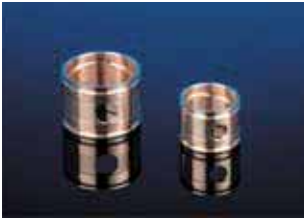
Der kompetente, zuverlässige und innovative Partner für Anlagenbauer, Installateure, Generalunternehmer, Industrie und Servicebetriebe

Bedarfsorientierte und materialgerechte Konstruktion, Bearbeitung, Verarbeitung und die Montage von Produkten aus Metall ist unsere Stärke. Durch modernste und werkstoffgerechte CNC-gesteuerte Fertigungsketten, den unterstützenden Einsatz von 3D-Konstruktion und Simulation, kann AUMAYR sowohl Spezial- und Einzelkonstruktionen, als auch kostengünstige Serienprodukte anbieten.

AUMAYR-Lüftungstechnik ist ein anerkannter Fachbetrieb für die Fertigung von Wickelfalzrohren und Formstücken, Lüftungs- und Brandrauchkanälen, Wetterschutzgittern, Jalousieklappen, Selbstschlussklappen, Brandschutzklappen, Brandrauch-Steuerklappen, Schalldämpfern und Schallkapseln für den lufttechnischen Bereich und Maschinen – gefertigt und montiert gemäß europäischen Normen bzw. nationalen Standards.

AUMAYR-Metalltechnik ist Spezialist für die Verarbeitung von Stahl-, Alu- und Edelstahlblechen, die Herstellung von Sonderkonstruktionen und Serienprodukten für Industrie, Maschinenbau und Baugewerbe unter dem Qualitätsstandard ISO 9001:2008. ■





General mechanical engineering and plant construction  
Plants, machines and parts for electrical  
and electronics industry  
Refrigeration/climatic industry



Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
Anlagen, Maschinen und Zubehör für  
Elektroindustrie und Elektronikindustrie  
Kälte-/Klimaindustrie

## buntmetall amstetten GmbH

Semi-finished parts/finished parts  
made of copper and alloys

Copper materials have a tradition at buntmetall amstetten Ges.m.b.H. The company with its facilities in Amstetten and Enzesfeld can look back on more than 100 years of experience. Copper and copper alloy pipes, rods, wires and profiles are produced in Amstetten. The alloy foundry and the production plant for solid brass cages, plain bearing bushings and AUSTROROLL, a maintenance-free rolling device for railway switches, is located in Enzesfeld. The semi-finished product sector mainly produces pipes, rods and profiles made of tin-bronzes and other copper alloys.

Certified management systems for quality, environmental and industrial safety underline the high standard of these facilities. The production sites are mainly located in Austria and Germany. More than 80% of all products are exported internationally. Solutions for special applications are developed in cooperation with the client. The company is part of the German Wieland group, a worldwide leading provider of copper materials. ■



### buntmetall amstetten GmbH

Werk Amstetten und  
Werk Enzesfeld-Caro  
Fabrikstrasse 4  
A-3300 Amstetten  
T. +43/7472/606  
F. +43/7472/616 04  
Ing. Karl Kriener  
office@buntmetall.at  
[www.buntmetall.at](http://www.buntmetall.at)



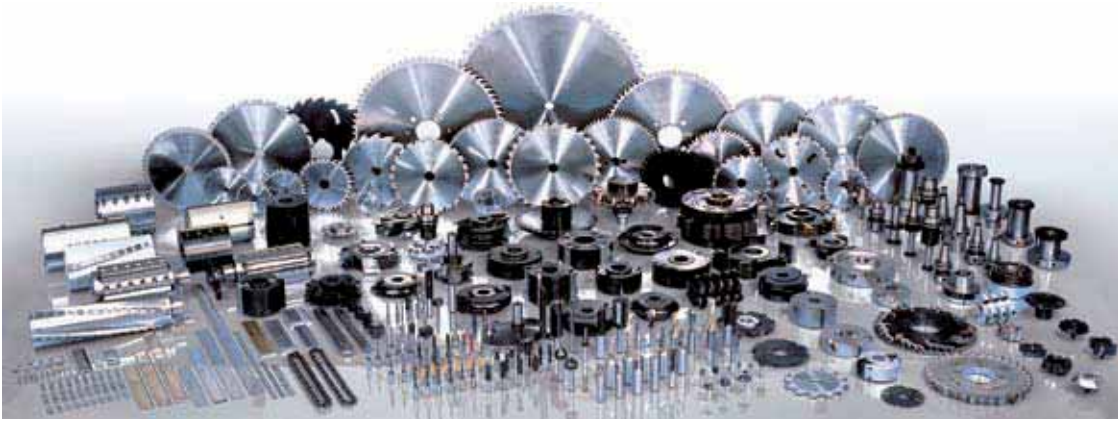
Tubes, rods, profiles sliding  
elements made of copper/alloys.

Rohre, Stangen, Profile, Gleitelemente  
aus Kupfer/Legierungen.

## buntmetall amstetten GmbH

Halbzeuge/Fertigteile aus Kupfer  
und Legierungen

Kupferwerkstoffe haben in der buntmetall amstetten Ges.m.b.H. Tradition. Über 100 Jahre reicht der Erfahrungsschatz in den Werken Amstetten und Enzesfeld zurück. In Amstetten werden Rohre, Stangen, Drähte und Profile aus Kupfer und Kupferlegierungen gefertigt. In Enzesfeld befindet sich die Legierungsgießerei sowie die Fertigung für Messing-Massivkäfige, Gleitlagerbuchsen und AUSTROROLL, eine wartungsfreie Rollvorrichtung für Eisenbahnweichen. Im Halbzeugbereich werden hier überwiegend Rohre, Stangen und Profile aus Zinnbronzes und anderen Kupferlegierungen hergestellt. Zertifizierte Managementsysteme in den Bereichen Qualität, Umwelt und Arbeitssicherheit unterstreichen den hohen Standard der Werke. Die Produktionsstätten sind konzentriert auf Österreich und Deutschland. Mehr als 80 % der erzeugten Produkte gehen in den weltweiten Export. Gemeinsam mit den Kunden werden Lösungen für besondere Anwendungen entwickelt. Das Unternehmen gehört zur deutschen Wieland-Gruppe, welche weltweit führender Anbieter von Kupferwerkstoffen ist. ■



Machine-driven precision tools and process-designed tool systems for professional processing of solid wood, wood derived and plastic materials



Maschinengetriebene Präzisionswerkzeuge und prozessausgelegte Werkzeugsysteme für die professionelle Bearbeitung von Vollholz, Holzwerkstoffen und Kunststoffmaterialien

### Leitz:

Full-range supplier and producing service provider

Leitz provides a full spectrum of tools for all solid wood, wood-derived materials and plastics processes, as well as the preliminary stage of progressive cutting material development with Boehlerit and suitable clamping technology for machinery support with Bilz. Everything from one source developed and produced by the Leitz corporate group.

This range is supported by a globally unique extensive service network which guarantees the professional reconditioning of tools to original manufacturer quality plus absolute reliability of service, sophisticated logistics right through to regular collection and delivery services for tools for all customers.

The Leitz group sees itself as a “producing service provider”, providing modular and complete tool management models with its know-how and range of self-produced tools which are customised to customers’ concepts and contribute to more efficiency and a significant increase in production quality. ■



Wir formen die Zukunft

#### Leitz GmbH & Co. KG

Leitzstrasse 80  
A-4752 Riedau  
T. +43/7764/8200-0  
F. +43/7764/8200-111  
office.riedau@rie.leitz.org  
[www.leitz.org](http://www.leitz.org)



Leitz production facility in Riedau (A).  
Leitz Produktionsstandort Riedau (A).

### Leitz:

Vollsortimenter und produzierender Dienstleister

Leitz bietet mit seinem Werkzeugsortiment komplette Lösungen in voller Bandbreite für sämtliche zerspanende Prozesse der Vollholz-, Holzstoff- und Kunststoffbearbeitung – und im Unternehmensverbund mit Boehlerit auch die Vorstufe fortschrittlicher Schneidstoffentwicklungen sowie mit Bilz zudem die geeignete Spanntechnik für die Maschinenaufnahme. Alles aus einer Hand, aus eigener Entwicklung und Produktion.

Das Angebot wird von einem weltweit einmalig dichten Service-Netz unterstützt, dass allen Kunden eine professionelle Wiederaufbereitung des Werkzeugbedarfs in Herstellerqualität gewährleistet – inklusive absoluter Zuverlässigkeit der Betreuung, ausgefeilter Logistik bis hin zum regelmäßigen Hol- und Bringdienst der Werkzeuge.

Die Leitz-Gruppe versteht sich als „produzierender Dienstleister“, bietet mit ihrem Know-how und ihrem Werkzeugsortiment aus eigener Produktion modulare oder komplette Toolmanagement-Modelle, die maßgeschneidert nach Kundenvorstellungen zu mehr Wirtschaftlichkeit und auch zu deutlicher Qualitätssteigerung ihrer Produktion beitragen. ■



Service provider for technical drafting projects  
Development partner for the injection molding industry  
Realization of injection molding projects for technical  
precision components



Dienstleister für technische Konstruktionsprojekte  
Entwicklungspartner der Spritzgießindustrie  
Realisierung von Spritzgießprojekten für technische  
Präzisionsteile

## Construction & Engineering

BTH - Böhm Technik

Heidenreichstein: Effective mold  
design and optimized molding

BTH is an independent service provider with many years of practical experience in design engineering. The company realizes injection molding projects for technical precision components, especially for automobiles, audio and video systems as well as multi-component molds and projects with metal inserts. The optimization of molding processes with an emphasis on application and production technology in accordance with the respective material's properties is as important for BTH as effective mold and fixture design.

BTH can also provide specialized know-how in the field of locking systems of all kinds - from tube caps to barrel seals complemented by packaging components from cans to multi-purpose folding boxes. If needed, BTH also provides suggestions for product designs with a clear focus on effective product engineering, considering the best-performing materials and components as early as in the construction phase of these designs.

With more than 4,000 successfully completed molding projects, this design office from Austria's Waldviertel also has an excellent international reputation as a development partner for the injection molding industry. ■



**BTH – Böhm Technik  
Heidenreichstein**

Romauweg 7

A-3860 Heidenreichstein

T. +43/2862/53775-0

F. +43/2862/53775-18

Josef und Ing. Martin Böhm

boehm@bth-technik.at

[www.bth-technik.at](http://www.bth-technik.at)



Optimal production systems are the  
main focus of BTH.

Bei BTH steht das optimale  
Produktionssystem im Mittelpunkt.

## Konstruktion & Engineering

BTH – Böhm Technik

Heidenreichstein: Effektive  
Formkonstruktion und optimierte  
Formteilgestaltung

Als unabhängiger Dienstleister mit langjähriger Konstruktionspraxis realisiert BTH – Böhm Technik Heidenreichstein Spritzgießprojekte für technische Präzisionsteile, vor allem für Automobile oder Audio-/Videosysteme sowie Mehrkomponentenformen oder Projekte mit Metalleinlegeteilen.

Die Optimierung der Formteilgestaltung aus der Sicht der werkstoffgerechten Anwendungs- und Fertigungstechnik hat dabei eine ebenso große Bedeutung wie die effektive Form- oder Vorrichtungskonstruktion.

Besonderes Know-how kann BTH bei Verschlusssystemen aller Art vorweisen – und zwar von der Tubenkappe bis zum Fassverschluss, ergänzt durch Verpackungsteile von der Dose bis zur Mehrzweck-Faltbox.

Bei Bedarf liefert das Unternehmen auch Vorschläge für ein produktionstechnisch effektives Produktdesign unter Berücksichtigung der leistungsfähigsten Materialien und Komponenten bereits in der Konstruktion.

Mit mehr als 4.000 erfolgreich abgewickelten Formenprojekten genießt das Waldviertler Konstruktionsbüro auch als Entwicklungspartner der Spritzgießindustrie international eine ausgezeichnete Reputation. ■





Production and distribution of bituminous sheeting  
Flat and green roof, bridge sealing  
Formwork sheets, insulating materials, supplies



Produktion und Vertrieb von Bitumenbahnen  
Flach-, Gründach, Brückenabdichtung  
Schalungsbahnen, Dämmstoffe, Zubehör

## BÜSSCHER & HOFFMANN

produces and markets a wide range of roof and sealing systems!

Reliability, experience, consistency, flexibility and especially decisiveness when it comes to innovations generated a steady growth for BÜSSCHER & HOFFMANN and its subsidiaries while gaining recognition from the industry.

BÜSSCHER & HOFFMANN is among Austria's top suppliers of roof and sealing sheet systems. It is the market leader for polymere bituminous sheets, flat and green roofs as well as bridge and building sealings. The product portfolio is complemented with protective materials for buildings, bituminous shingles, insulation material, flat roof supplies and roof penetration agents.

BÜSSCHER & HOFFMANN is 100% owned by the Kwizda Group, Vienna.

The company's Austrian headquarter is located in Enns (Upper Austria) and its local branches are located in Korneuburg (Lower Austria), Lannach (Styria) and Stans (Tyrol). Please contact our subsidiaries in the Czech Republic, Slovakia, Croatia, Bulgaria, Poland and Romania as well as our distribution partners in Germany, Hungary, Slovenia and Bosnia-Herzegovina for on-site consultations. ■

# Büsscher Hoffmann

**Büsscher & Hoffmann  
Gesellschaft m.b.H.**

Fabrikstrasse 2  
A-4470 Enns  
T. +43/7223/82 323-0  
F. +43/7223/82 323-42  
office@bueho.at  
[www.bueho.com](http://www.bueho.com)



Quality does matter.  
Qualität spielt eine Rolle.

## BÜSSCHER & HOFFMANN

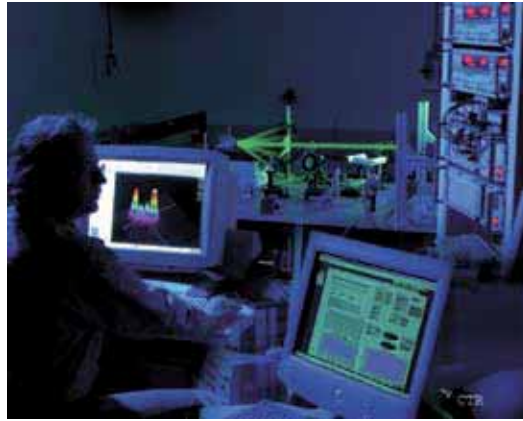
produziert und vermarktet ein breites Sortiment an Dach- und Abdichtungssystemen!

Verlässlichkeit, Erfahrung, Konsequenz, Flexibilität und insbesondere Entscheidungs-freudigkeit bei Innovationen brachten BÜSSCHER & HOFFMANN und seinen Tochtergesellschaften in der Fachwelt Anerkennung und stetiges Wachstum. BÜSSCHER & HOFFMANN ist in seinem Tätigkeitsbereich der Dach- und Abdichtungsbahnsysteme ein Topanbieter in Österreich und im Bereich der Polymerbitumenbahnen für Flachdach, Gründach, Brückenabdichtung und Bauwerksabdichtung Marktführer. Ergänzt wird das Sortiment durch Bautenschutzmittel, Bitumenschindeln, Wärmedämmstoffe, Flachdachzubehör und Durchwurzelungswirkstoffe.

BÜSSCHER & HOFFMANN steht zu 100 % im Eigentum der Firmengruppe Kwizda, Wien.

Neben unserer Zentrale in Enns (OÖ) finden Sie BÜSSCHER & HOFFMANN in Österreich noch in Korneuburg (NÖ), Lannach (Stmk.) und Stans (T).

Unsere Vertriebstochtergesellschaften in der Tschechischen Republik, Slowakei, Kroatien, Bulgarien, Polen und Rumänien beraten Sie gerne vor Ort, ebenso wie unsere Vertriebspartner in Deutschland, Ungarn, Slowenien, Bosnien-Herzegowina u. a. m. ■



Extramural R&D center (industry-oriented contract research)  
 • Testing and measuring technology for mechanical engineering and process plant engineering • Consulting and engineering for the food and drink industry



Außeruniversitäres F&E Zentrum (industrieeorientierte Auftragsforschung) • Prüftechnik und Messtechnik für Maschinenbau und Anlagenbau • Beratung und Engineering für Nahrungsmittelindustrie und Getränkeindustrie

**Carinthian Tech Research**  
 Contract research and development  
 Intelligent sensor systems

“What will change the world of tomorrow, must be developed today!”

CTR is a COMET competence center and one of the leading extramural development centers in Austria. It focuses on industry-oriented research and development of intelligent sensor systems (optics, wireless sensors, micro system technology). CTR was founded in 1997, realized 50 patents and is integrated into regional, national and international research and development projects.

R&D clients can optimize their processes with contract research and develop new solutions for the automated process and quality control sector to make products and production processes simpler, faster, more efficient and safer.

CTR's experts provide support for the entire innovation chain: idea, innovation screening, conception, design, prototyping, feasibility study, laboratory test, simulation and systemic solution. In the context of technology transfer, all contacts for experts in the respective fields and support for cooperation agreements are provided.



**CTR Carinthian Tech Research AG**

Europastrasse 4/1  
 Technologiepark Villach  
 A-9524 Villach/St. Magdalen  
 T. +43/4242/56300-0  
 F. +43/4242/56300-400  
 info@ctr.at  
 www.ctr.at



Quick material recognition by CTR.  
 Sekundenschnelle Materialerkennung am Fließband durch CTR.

**Carinthian Tech Research**  
 Auftragsforschung und Entwicklung  
 Intelligente Sensor Systeme

„Was morgen die Welt verändern soll, muss heute bereits entwickelt werden!“

Die CTR gehört als COMET-Kompetenzzentrum zu den führenden außeruniversitären Forschungszentren Österreichs. Der Fokus liegt in der industrieorientierten Forschung und Entwicklung Intelligenter Sensor Systeme (Optik, Funk-Sensorik, Mikrosystemtechnik). Die CTR wurde 1997 gegründet, hat rund 50 Patente realisiert und ist in regionalen, nationalen und internationalen Forschungs- und Entwicklungsprojekten eingebunden.

Die F&E Kunden können durch die Auftragsforschung Verfahrensweisen optimieren und neue Lösungen im Bereich der automatisierten Prozess- und Qualitätskontrolle entwickeln, um Produkte und Produktionsprozesse einfacher, schneller, effektiver und sicherer zu machen.

Die Experten der CTR unterstützen entlang der gesamten Innovationskette: Idee, Innovationsscreening, Konzeption, Design, Prototyping, Machbarkeitsstudie, Labortest, Simulation, Systemlösung. Im Rahmen des Technologietransfers werden Kontakte an Fachexperten vermittelt und Beratungen bei Kooperationsverträgen durchgeführt.



Systems and machines for metal industry and metal processing • Systems, machines, tools and equipment for metal industry • special metallurgy/secondary metallurgy



Anlagen und Maschinen für Metallindustrie und Metallverarbeitung • Anlagen, Maschinen, Werkzeuge und Zubehör für Metallindustrie • Sonder- und Sekundärmetallurgie

## Have an eye on INTECO

The engineering company from Bruck a. d. Mur Austria shows world class

INTECO special melting technologies GmbH was established in 1973 by Dr. Wolfgang Holzgruber as a small advisory company. In those days the focus was mainly on high-grade steel clients. 37 years later INTECO has 300 employees at its headquarters in Bruck a. d. Mur, its subsidiaries in China, Germany and the USA and is the world market leader in the area of special metallurgy as well as the leader in terms of quality in secondary metallurgy.

INTECO's qualified staff is working continuously on innovative and client oriented solutions. Achievements from the R & D department are attested by a number of national and international patents.

INTECO's know-how and engineering qualities as well as the offer of all-in-one solutions have been well received, even across Austria's borders - INTECO boasts an export volume of over 90% and numerous projects across the world's continents. However, INTECO proves to be world class in its home market, too: major enterprises such as the fire proof manufacturer RHI or voestalpine Stahl Linz rely on INTECO as their engineering partner.



### INTECO special melting technologies G.m.b.H.

Wienstrasse 25  
A-8600 Bruck/Mur  
T. +43/3862/53 110-0  
F. +43/3862/53 844  
[inteco.austria@inteco.at](mailto:inteco.austria@inteco.at)  
[www.inteco.at](http://www.inteco.at)



The INTECO Headquarters in Bruck a. d. Mur.  
Der INTECO Hauptsitz in Bruck a. d. Mur.

## Have an eye on INTECO

Das Brucker Engineering Unternehmen zeigt Weltklasse

INTECO special melting technologies GmbH wurde 1973 von Dr. Wolfgang Holzgruber als kleines Beratungsunternehmen gegründet. Damals lag der Fokus vor allem auf Kunden im Edelstahlbereich.

37 Jahre später beschäftigt INTECO neben dem Hauptsitz in Bruck a. d. Mur in den Zweigstellen in China, Deutschland und den USA insgesamt 300 Mitarbeiter und ist weltweiter Marktführer im Bereich der Sondermetallurgie sowie Qualitätsführer in der Sekundärmetallurgie.

INTECO's qualifizierte Mitarbeiter feilen an innovativen und kundennahen Lösungen. Die Leistungen der Forschungs- und Entwicklungsabteilung werden von einer Reihe von nationalen und internationalen Patenten bestätigt.

INTECO's Know-how und Engineeringqualitäten sowie das Angebot an Komplettlösungen haben nicht nur in Österreich Anklang gefunden, wie die Exportrate von über 90 % und unzählige Projekte auf allen Kontinenten der Welt zeigen. Weltklasse beweist INTECO nicht zuletzt auch auf dem Heimatmarkt: Für Großunternehmen wie den Feuerfest-Hersteller RHI oder die voestalpine Stahl Linz ist INTECO ein gefragter Engineering Partner.





Industrial automation  
Software for industrial plant planning,  
automation and process industry



Industrieautomatisierung  
Software für Industrieanlagenplanung,  
Automatisierungstechnik und Prozessindustrie

## logi.cals kirchner SOFT

Increase your productivity - automatically, reliably, easily, independently

We produce state-of-the-art software for industrial plant planning, automation technology and the process industry. We support our clients from the engineering sector with the universal documentation platform logi.DOC for functional specifications according to all relevant standards such as VGB, VBI/VDE, DIN, ISA and IEC. The open IEC 61131-3 automation platform logi.CAD is the basis for automation systems of all sizes, including sectors like traffic engineering, building services engineering, the automotive industry and machine-building. Our products for programming, visualization, testing and commissioning can be integrated seamlessly into OEM systems. The new safety add-on logi.SIL turns every engineering system into a safety-engineering-system for safety applications according to IEC 61508 SIL1-3, IEC 13849 Pla-e and IEC 62061.

Cost-effectiveness and operating reliability during plant operation are guaranteed by our open condition monitoring platform logi.GUARD.

Our product engineers for plant planning and PLC-programming are also available as "flying coaches" of our certified training institute. Our research laboratory at the Vienna University of Technology has been focusing on "engineering environment integration" since 2010.

# logi.cals®

### logi.cals Austria, kirchner SOFT GmbH

Mailüfterweg 1  
A-3124 Oberwöbling  
T. +43/2786/77147  
F. +43/2786/77147-16  
Erich Jellinek  
info@logicals.com  
[www.logicals.com](http://www.logicals.com)  
[www.logiboard.com](http://www.logiboard.com)



logi.cals - all the more tools.

## logi.cals kirchner SOFT

Produktivitätssteigerung – automatisch, zuverlässig, einfach, unabhängig

Wir produzieren modernste Software für Industrieanlagenplanung, Automatisierungstechnik und Prozessindustrie. Mit der universellen Dokumentationsplattform logi.DOC unterstützen wir Kunden der Engineering-Branchen bei der funktionalen Spezifikation nach allen wichtigen Normen des VGB, VDI/VDE, DIN und der ISA und IEC. Die offene IEC 61131-3-Automatisierungsplattform logi.CAD ist die Basis für Automatisierungssysteme aller Größenordnungen, u. a. für die Bereiche Verkehrstechnik, Gebäudetechnik, Automotive-Industry, Maschinenbau. Unsere Produkte für Programmierung, Visualisierung, Test und Inbetriebnahme sind auch nahtlos in OEM-Systeme integrierbar. Das neue Safety-Add-On logi.SIL macht alle Engineering-Systeme zu Safety-Engineering-Systemen für Sicherheits-Applikationen nach IEC 61508 SIL1-3, IEC 13849 Pla-e und IEC 62061.

Kostenreduktion und Ausfallsicherheit im laufenden Anlagenbetrieb garantiert unsere offene Condition Monitoring Plattform logi.GUARD. Unsere Projektengineure für Anlagenplanung und SPS-Programmierung stehen ebenso zur Verfügung wie die „fliegenden Trainer“ unseres zertifizierten Schulungsinstituts. Der Schwerpunkt unseres Forschungslabors an der TU Wien ist seit 2010 das Thema „Engineering Environment Integration“.



Plant construction for the refinery and petrochemical sector  
Plant construction for the chemical industry  
Engineering and implementation



Anlagenbau für Raffinerie und Petrochemie  
Anlagenbau für die Chemische Industrie  
Engineering und Realisierung

## The Pörner group

Your partner for planning and  
constructing of process plants

The Pörner Group is a technology-oriented plant engineering company providing modern processes for the construction of complete processing plants. With more than 35 built Biturox® plants, Pörner is the world market leader in the bitumen production plant sector. The Biturox® technology allows the production of quality-bitumen with maximum flexibility in crude selection. Due to its hundreds of tests with various crude oils Pörner gained excellent production know-how.

The Pörner Group with its 450 employees is the leading independent engineering company for process plant engineering in Central Europe. The Group's subsidiaries in Austria, Germany, the Ukraine and Romania supply competent and flexible services for international clients from the refinery and petrochemical industry as well as from the chemical, pharmaceutical, energy and environmental technology industry.

The company's portfolio includes the entire range of engineering services: from project development, basic and detail engineering to procurement and project management and commissioning. ■



### Pörner Ingenieur- gesellschaft mbH

Hamburgerstrasse 9  
A-1050 Wien  
T. +43/1/58 990-0  
F. +43/1/58 990-99  
vienna@poerner.at  
[www.poerner.at](http://www.poerner.at)



World market leader with Biturox®  
technology in the bitumen production  
plant sector.

Mit Biturox®-Technologie Weltmarkt-  
führer für Bitumenproduktionsanlagen.

## Pörner Gruppe

Ihr Partner für Planung und Bau  
kompletter Verfahrensanlagen

Als technologie-orientierter Anlagenbauer bietet die Pörner Gruppe moderne Technologien zum Bau kompletter Verfahrensanlagen an. Mit über 35 errichteten Biturox®-Anlagen ist Pörner Weltmarktführer für Bitumenproduktionsanlagen. Die Biturox®-Technologie ermöglicht es, aus verschiedensten Rohölen Qualitäts-Bitumen zu erzeugen. Die Pörner Gruppe verfügt dabei aufgrund von hunderterten Versuchen mit vielen Rohölen über erstklassiges Produktions-Know-how.

Die Pörner Gruppe ist mit 450 Mitarbeitern das führende unabhängige Ingenieurunternehmen für verfahrenstechnischen Anlagenbau in Zentraleuropa. Um ihre internationalen Kunden aus den Bereichen Raffinerie, Petrochemie, chemische Industrie, Pharma sowie Energie- und Umwelttechnik kompetent und flexibel zu betreuen, ist die Unternehmensgruppe mit Niederlassungen in Österreich, Deutschland, der Ukraine und Rumänien präsent.

Dabei umfasst das Angebot die vollständige Engineering-Leistungspalette: von der Projektentwicklung, Basic und Detail Engineering über Beschaffung und Projektmanagement bis hin zur Inbetriebnahme. ■



Seals  
Plastics  
SEAL JET



Dichtung  
Kunststoff  
SEAL JET

### Sealing solutions

World market leader in customized sealing solutions

SKF Economos offers:

- No stock-keeping required - tailor-made, order specific production!
- Shortest delivery times - truly an „on time“ delivery service!
- No machine tool production necessary
- No tooling expenses, therefore no financial commitment
- Unlimited profile designs and seal diameters
- Seals with diameters up to 4 000 mm are possible (seals above 4 000 mm can be produced on request)
- Extensive range of materials - application of the most suitable material
- Materials certified or complying with FDA, NSF, USP, 3A Sanitary, KTW



#### SKF ECONOMOS GmbH

Gabelhoferstrasse 25  
A-8750 Judenburg  
T. +43/3572/82555-0  
F. +43/3572/42520  
judenburg@economos.com  
[www.economos.com](http://www.economos.com)



Headquarters in Judenburg, Austria.  
Hauptsitz in Judenburg, Österreich.

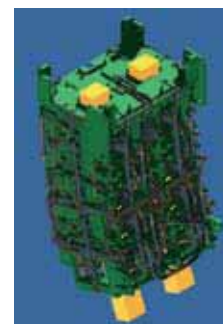
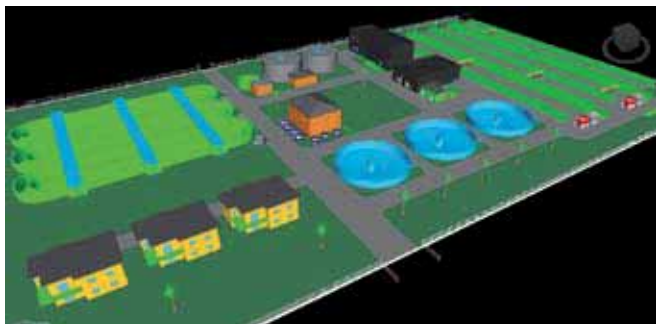
### Dichtungslösungen

Weltmarktführer im Bereich kunden- bzw. anwendungs-spezifischer Dichtungen

SKF Economos bietet:

- Keine Lagerhaltung – maßgeschneiderte, auftragsbezogene Fertigung!
- Kürzeste Lieferzeiten – „termingerecht“ im wahrsten Sinne des Wortes!
- Keine Werkzeugherstellung notwendig
- Keine Werkzeugkosten – daher keine Kapitalbindung
- Keine Größen- oder Profilbeschränkung
- Dichtungen bis 4 000 mm Durchmesser (über 4 000 mm auf Anfrage)
- Große Werkstoffauswahl – Verwendung von Materialien, die am besten für Ihre Anwendung geeignet sind!
- Zertifizierte Materialien (FDA, NSF, USP, 3A Sanitary, KTW)





Engineering  
Planning  
Construction



Engineering  
Planung  
Konstruktion

## Spitzer GesmbH

Your planning specialist  
for all queries

The Spitzer GesmbH is an important partner in the planning sector for the industry but also for federal states and local administrations. The departments for industrial plant construction, engineering, environmental and cultural technology, building services engineering and power engineering offer clients customer-specific expertise. The product portfolio ranges from studies to detail engineering and from planning to construction control.

The company's primary focus is on areas like pipeline construction, steel construction and engineering. The Spitzer company is the primary contact for the world market leader in continuous casting plants when it comes to pipeline planning.

Its area of responsibility also extends to rolling mill facilities, power and biodiesel plants, paper production, conveying and mining technology as well as generator construction. Today, another important area is the energy sector. The main focus in environmental and cultural technology is on wastewater treatment plants, sewage systems and water purification plants. In these areas the company can provide its own developments, such as canal construction programs, sludge dewatering and drying. ■



### Spitzer GesmbH

Impulszentrum 1  
A-8250 Voralpe  
T. +43/3337/4110-0  
F. +43/3337/4110-104  
Herr Ing. Herbert Spitzer  
zentrale@spitzer.at  
[www.spitzer.at](http://www.spitzer.at)



The leading company of the impulse  
centre in Voralpe/Austria.

Der Leitbetrieb des Impulszentrums  
in Voralpe/Österreich.

## Spitzer GesmbH

Ihr Planungsspezialist  
in allen Fragen

Die Firma Spitzer GesmbH ist im Planungsbereich ein wichtiger Partner für die Industrie, aber auch für Länder und Kommunen. In den Abteilungen Industrieanlagenbau, Maschinenbau, Umwelt- und Kulturtechnik, Gebäude- und Energietechnik wird den Kunden spezifisches Fachwissen offeriert. Die Produktpalette reicht von Studien bis zum Detailengineering und von der Planung bis zur Fertigungsüberwachung.

Bereichsweise stehen Rohrleitungs-, Stahl- und Maschinenbau im Vordergrund. Bei Stranggussanlagen ist die Firma Spitzer für den Weltmarktführer in der Rohrleitungseinplanung erster Ansprechpartner.

Die Aufgabengebiete erstrecken sich aber auch in Walzwerks-, Kraftwerks- und Biodieselanlagen, Bio- und Petrochemie, Recycling- und Müllverbrennungsanlagen, Papiererzeugung, Förder- und Bergwerkstechnik, Generatorenbau. Ein wichtiger Bereich ist heute auch der Energiebereich. In der Umwelt- und Kulturtechnik liegt das Hauptinteresse im Bereich Kläranlagen, Kanalisation und Wasseraufbereitungsanlagen. Hier gibt es auch eigene Entwicklungen wie Kanalbauprogramm, Schlammwässerung und -trocknung. ■



Machines, tools and equipment for printing and bookbinding industry • Mechanical engineering and process plant engineering in general • Systems, machines and equipment for electrical engineering industry and electronics industry



Maschinen, Geräte und Zubehör für Druck und Buchbinderei • Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau • Anlagen, Maschinen und Zubehör für Elektroindustrie und Elektronikindustrie

## Laminating:

The speciality of Fetzl Maschinenbau GmbH

As producer of special purpose machines we offer customized solutions for different applications in all branches. Meanwhile the covering of paper and printed circuit boards with foil or films has become our speciality:

The THERMAL LAMINATING MACHINES TLM 500/700 cover printed paper sheets with a wafer-thin thermal laminating film. The paper sheets are automatically fed into the machine, laminated, sorted and stacked again.

The latest addition to our product range is a simplified version of this machine - the TLM ECLYPSE. For this machine the sheets have to be placed by hand. Another version with an underfloor feeder system is also available.

The LAMINATOR covers printed circuit boards, multilayers, flexible circuits, thin film, galvan plastic, flat cables, ceramics, sheet metals, silicon wafers and composites with films, photoresist films or hotmelts.

We mainly provide tailor-made laminators adapted to our customers' needs, therefore they can be applied in many different branches. ■



### FETZEL Maschinenbau GmbH

Walgaustrasse 66  
A-6712 Thüringen  
T. +43/5550/2112-0  
F. +43/5550/2112-16  
Ing. Thomas Fetzl  
office@fetzel.com  
[www.fetzel.com](http://www.fetzel.com)



## Kaschieren – Laminieren:

Das Spezialgebiet der FETZEL Maschinenbau GmbH

Die Firma bietet als Sondermaschinenbauer kundenspezifische Lösungen für verschiedenste Anwendungen, verteilt in allen möglichen Branchen und Bereichen. Das Beschichten von Papier und Leiterplatten mit Folie oder Filmen hat sich inzwischen zum Spezialgebiet entwickelt:

Die THERMOKASCHIERMASCHINEN TLM 500/700 dienen dazu, Drucksorten mit einer hauchdünnen Thermo-Folie zu beschichten. Die Papierbogen werden automatisch einge-zogen, kaschiert, getrennt und wieder abgestapelt.

NEU im Programm ist eine vereinfachte Ausführung – die TLM ECLYPSE – wo die Bogen von Hand aufgelegt werden müssen. Eine Version mit Unterfluranleger ist ebenfalls verfügbar.

Der LAMINATOR dient zur Beschichtung von Leiterplatten, Multilayern, flexiblen Schaltungen, Dünnschichttechnik, Formätzteilen, Flachbandkabeln, Keramik, Blech, Siliziumwavern und Verbundwerkstoffen mit Folien, Fotoresist-Filmen oder Hotmelts. Die Laminatoren werden meist auf die Anforderungen des Kunden zugeschnitten, und können deshalb in den unterschiedlichsten Bereichen eingesetzt werden. ■



Systems, machines, tools and equipment for metal processing industry • Planning and producing special machines • Mechanical engineering and process plant engineering in general



Anlagen, Maschinen, Werkzeuge und Zubehör für metallverarbeitende Industrie • Sondermaschinenplanung und Sondermaschinenbau • Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau

## Gabriel Konstruktionen

We implement economic and technically optimal constructions!

As technical service provider, Gabriel Konstruktionen provides consultation and outsourcing services in the field of the construction and design of machines, devices, paper machines, steel engineering, vehicles, as well as materials-handling technology - in the fixture construction sector we also provide turn-key solutions which include assembly and commissioning.

The successful implementation of those complex services is made possible with the strong commitment and know-how of our top-trained staff as well as state-of-the-art CAD construction. Gabriel Konstruktionen focuses on high-performance CAD hardware and software to react quickly and flexibly to the most diverse client requests. Therefore the company can implement economic and technically optimal solutions. We make use of synergy effects, which result from the manufacture and commissioning of special machines, devices and manipulators. Therefore our technicians have experience with construction, production and assembly. We also realize economic and technical solutions for all our customers on-site. These solutions are in accordance with the latest machine directives and we guarantee the safeguard of the client. At our sites in Vienna, Bregenz and Genthin (Germany) we realize even the most difficult construction projects.



### GABRIEL Konstruktionen

Perfektastrasse 69  
A-1230 Wien  
T. +43/1/616 00 44  
F. +43/1/616 00 44-17  
Helmut Gabriel

[gabriel@gabrielconstruction.com](mailto:gabriel@gabrielconstruction.com)  
[www.gabrielconstruction.com](http://www.gabrielconstruction.com)



## Gabriel Konstruktionen

Wir realisieren Konstruktionen – wirtschaftlich und technisch optimal!

Als technischer Dienstleister bietet Gabriel Konstruktionen Beratung und Outsourcing-Dienste rund um die Konstruktion des Maschinen-, Vorrichtungs-, Papier-, Stahl- und Fahrzeugbaus sowie der Fördertechnik an – im Vorrichtungsbau auch „schlüsselfertig“, also inklusive Herstellung und Inbetriebnahme.

Die erfolgreiche Umsetzung dieser komplexen Dienstleistungen wird durch das hohe Engagement und Fachwissen unserer bestausgebildeten Mitarbeiter sowie durch modernste CAD-Konstruktion ermöglicht.

Gabriel Konstruktionen setzt auf leistungsstarke CAD Hardware und Software, um rasch und flexibel auf unterschiedlichste Anforderungen der Auftraggeber reagieren und damit stets wirtschaftliche, technisch optimale Lösungen realisieren zu können. Wir nutzen Synergieeffekte, die sich aufgrund der Herstellung und Inbetriebnahme von Sondermaschinen, Vorrichtungen und Handhabungsgeräten ergeben. Unsere Techniker verfügen dadurch über Erfahrungen bei Konstruktion, Fertigung und Montage. Mit der Garantie der Wahrung des Auftraggebers realisieren wir auch bei jedem Kunden vor Ort wirtschaftliche und technische Lösungen, die den neuen Maschinenrichtlinien entsprechen.

An vier Standorten in Wien, St. Pölten, Bregenz und Genthin (Deutschland) realisieren wir selbst schwierige Konstruktionen.





Industrial drive technology  
Solutions for customized engineering  
and industrial applications



Industrielle Antriebstechnik  
Lösungen für den Sondermaschinenbau  
und für industrielle Anwendungen

## Kräutler Elektromotoren

supplies asynchronous motors as special mechanical and electrical solutions

The Industrial Motors Division includes development, construction, production and sales of mainly asynchronous three-phase motors. Our focus is not on the manufacture of standard motors and mass production. We rather try to solve the individual drive needs in cooperation with our customers. We construct independently of quantities - we mainly build single units or small series and we do it with the shortest possible delivery times.

The motor production of Kräutler has an individual character. Nothing is "off the rack", everything tailor-made and this requires a good deal of flexibility. The large amount of special constructions from Kräutler proves our strength - we respond to customer-specific requests.

This diversity of variants prompts us to improve our products on a daily basis and optimise our production flow permanently. Nevertheless, the main goal is always an overall system that works well - from the first contact with the customer to construction and production right up to the commissioning of the drive unit. ■



### Kräutler Elektromaschinen GmbH

Hohenemser Strasse 47  
A-6890 Lustenau  
T. +43/5577/82534-0  
F. +43/5577/82534-10  
Stephan Schatz  
kraeutler@kraeutler.at  
[www.kraeutler.at](http://www.kraeutler.at)



Custom-built special motor-shaft  
construction.

Sonderwelle für Elektromotor nach  
Kundenwunsch. ■

## Kräutler Elektromotoren

liefert Asynchronmotoren als mechanische und elektrische Sonderlösungen

Der Geschäftsbereich Industriemotoren umfasst die Entwicklung, Konstruktion, Produktion und den Vertrieb von vorwiegend Drehstrom-Asynchronmotoren. Der Schwerpunkt liegt dabei nicht in der Fertigung von Standardmotoren und der Massenproduktion, vielmehr versuchen wir die individuellen Antriebswünsche gemeinsam mit unseren Kunden zu lösen. Dabei konstruieren wir unabhängig von Stückzahlen – wir fertigen hauptsächlich Einzelstücke und Kleinserien und dies in kürzesten Lieferzeiten.

Die Motorenproduktion von Kräutler ist individuell ausgelegt. Nichts von der Stange, alles nach Maß. Das erfordert viel Flexibilität. Unsere Stärke, auf kundenspezifische Wünsche zu reagieren, beweisen die vielen Sonderkonstruktionen, die wir täglich produzieren.

Diese große Variantenvielfalt veranlasst uns, die Produkte ständig zu verbessern und die Produktionsabläufe laufend zu optimieren. Im Mittelpunkt steht dabei immer ein funktionierendes Gesamtsystem – vom ersten Kundenkontakt über Konstruktion und Produktion bis zur Inbetriebnahme der Antriebseinheit. ■



Special purpose machinery  
Machinery for specialized civil engineering



Sondermaschinen  
Maschinen für Spezialtiefbau

## Machinery and plants by MFL

The internationally operating MFL company develops, designs and produces machinery for specialized

The increasing building activity in the construction industry is one of the main reasons for the growing problems with structures built on soft soils.

With Vibrolance, MFL presents a technique for ground improvement with essential advantages.

Vibrolance allows you to compact big areas or built stable stone columns down to a depth of 30m.

MFL's Vibrolance provides a cost-efficient solution for ground improvement, especially in the field of deep compaction.

The advantages of MFL's Vibrolance at one sight:

- Cost-efficient method
- Flexible
- Powerful
- Time saving
- Excellent results



**Maschinenfabrik Liezen  
und Gießerei Ges.m.b.H.**

Werkstrasse 5  
A-8940 Liezen  
T. +43/3612/270-286  
F. +43/3612/270-588  
Ing. Josef Ziegler  
j.ziegler@mfl.at  
[www.mfl.at](http://www.mfl.at)



Vibrolance with bottom feed.  
Schleusenrüttler.

## Maschinen und Anlagen von MFL

Die international tätige MFL plant, entwickelt, konstruiert und fertigt Maschinen für den Spezialtiefbau

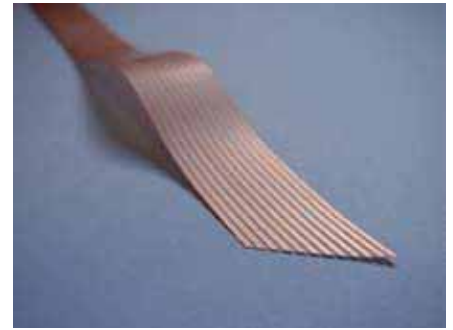
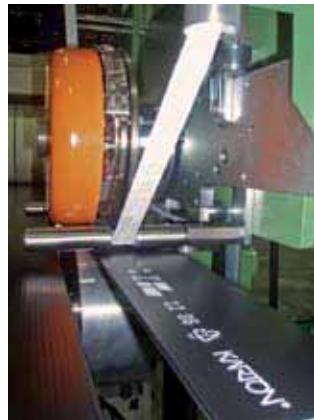
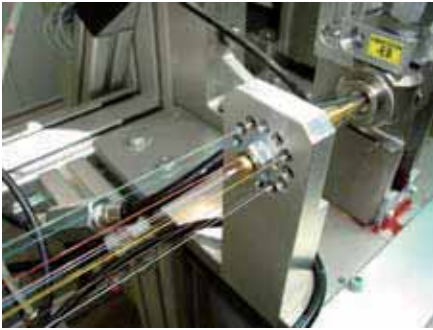
Auf Grund des Anstieges der Bautätigkeit vermehrt sich das Problem des Bauens auf schlechten oder weichen Böden immer mehr.

Unter den verschiedenen Methoden der Baugrundverbesserung bietet MFL mit dem Tiefenrüttler ein Verfahren mit entscheidenden Vorteilen.

So ist es möglich, mit dem Tiefenrüttler große Flächen zu verdichten oder auch tragende Schotterpfähle in den Boden einzubauen und das bis zu einer Tiefe von bis zu 30m. Mit dem Tiefenrüttler bietet MFL eine wirtschaftliche Lösung zur Baugrundverbesserung, besonders auf dem Gebiet der Tiefenverdichtung.

Die Vorteile des MFL Tiefenrüttlers auf einen Blick:

- wirtschaftliche Methode
- flexibel
- leistungsstark
- zeitsparend
- hervorragende Resultate



Mechanical engineering and process plant engineering in general • Cable marking systems • Coating systems for optical fibers



Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
Kabelbedruckungssysteme  
Beschichtungsanlagen für Lichtwellenleiter

## MEDEK & SCHOERNER

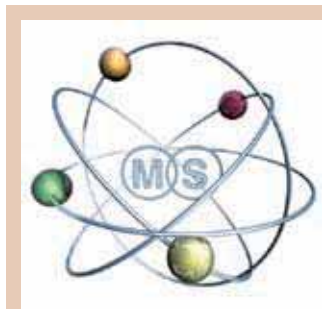
Performance - flexibility - reliability

Established in 1929, Medek & Schoerner has been a world market leader in cable marking machines and optical fibre coating lines for decades now. Medek & Schoerner is a unique company in this market segment because it covers virtually the entire spectrum of machines for marking cables and processing optical fibres.

Due to its excellent, close relations to the cable and wire industry, the company is always in touch with new requirements, rapidly developing new production concepts.

Since the establishment of the company, many technologies have been developed in-house rather than buying them in. This consistent management of in-house expertise has paid dividends: today the strengths of Medek & Schoerner lie in the fields of precision engineering, CNC processing and control electronics.

Thanks to the unrivalled expertise of the R&D Competence Center and a highly motivated and well trained staff, Medek & Schoerner has become the market leader in cable printing machines and ink coating devices for optical fibers. ■



### Medek & Schoerner GmbH

Kuefsteingasse 32, POB 27  
A-1142 Wien

T. +43/1/982 32 04-0

F. +43/1/982 72 96

Mag. Werner Lichtscheidl

w.lichtscheidl@medek.at

m+s@medek.at

[www.medek.at](http://www.medek.at)



M&S Plant

2203 Grossebersdorf (NOE).

Betriebsstätte

2203 Grossebersdorf/NÖ.

## MEDEK & SCHÖRNER

Leistung – Flexibilität – Zuverlässigkeit

Die 1929 gegründete Medek & Schörner GmbH ist seit Jahrzehnten ein Weltmarktführer bei Kabelbedruckungsmaschinen und Beschichtungsanlagen für optische Fasern und deckt als einziges Unternehmen in diesem Marktsegment annähernd das gesamte Spektrum an Maschinen für die Bedruckung von Kabeln und Kennzeichnung von Lichtwellenleitern ab.

Durch die engen Kontakte zur Kabel- und Drahtindustrie werden stets neue Anforderungen an Medek & Schörner herangetragen und rasch in neue Maschinenkonzepte umgesetzt.

Seit der Gründung wurden viele Technologien selbst entwickelt, statt von außen zuzukaufen. Dieses konsequente Wissensmanagement macht sich bezahlt: Die Stärken von Medek & Schörner liegen heute in den Bereichen Präzisionsmechanik, CNC-Bearbeitung und Steuerelektronik.

Hohe Kompetenz der F&E-Abteilung und ein hervorragend ausgebildeter Mitarbeiterstab mit umfassender Erfahrung hat Medek & Schörner im Zuge der Entwicklung schließlich zum Weltmarktführer beim Bau von Kabelbedruckungsmaschinen und Farbcodieranlagen für Lichtwellenleiter gemacht. ■





Test engineering, measurement, measuring modules, DMS, carrier frequency



Prüftechnik, Messtechnik, Messmodul, DMS, Trägerfrequenz

## Gantner Instruments GmbH

Intelligent solutions for test engineering and measurement

Gantner Instruments is the specialist for the acquisition of electrical, thermal and mechanical measurements. You will find our know-how in all our products and corresponding services.

Despite their high-performance and flexibility, they remain easy to use and provide clear evaluations - even for the most complex applications.

High precision, stable operation, high resistance to temperatures and EMC effects and solid construction allowing measurements even under the harshest conditions are the characteristics of every Gantner product. This is guaranteed by a MTBF (Mean Time Between Failure) of 20 years for our products which are also EN ISO 9001 certified.

The excellent cost effectiveness of all Gantner products is yet another distinguishing factor. Nowhere else you will get as much countervalue for your investment as well as a sustainable concept that is very flexible and upgradable due to its consistently modular structure. ■



### Gantner Instruments GmbH

Montafonerstrasse 8  
A-6780 Schruns  
T. +43/5556/77463-0  
F. +43/5556/77463-300  
office@gantner-instruments.com  
[www.gantner-instruments.com](http://www.gantner-instruments.com)

### Gantner Instruments GmbH

Heidelberger Landstrasse 74  
D-64297 Darmstadt  
T. +49/6151/951 36-0  
F. +49/6151/951 36-26  
testing@gantner-instruments.com

## Gantner Instruments GmbH

Intelligente Lösungen für die Mess- und Prüftechnik

Gantner Instruments ist der Spezialist für die Erfassung von elektrischen, thermischen und mechanischen Größen. Unser Know-how finden Sie in allen unseren Produkten und den dazugehörigen Dienstleistungen. Diese bleiben, trotz hoher Leistungsfähigkeit und Flexibilität, einfach in der Bedienung und übersichtlich bei der Auswertung – selbst bei komplexen Anwendungen.

Hohe Präzision, ausfallfreier Betrieb, hohe Widerstandsfähigkeit gegen Temperatur und EMV-Einflüsse, robuste Bauweise für den Einsatz in rauher Umgebung sind Eigenschaften jedes Gantner Produktes. Dafür steht eine MTBF (Mean Time Between Failure) von über 20 Jahren für unsere Produkte, die zudem gemäß EN ISO 9001 gefertigt werden.

Was alle Gantner Produkte zusätzlich auszeichnet, ist das hervorragende Preis-Leistungs-Verhältnis. Nirgendwo anders bekommen Sie so viel Gegenwert für Ihre Investition. Denn Sie erwerben nicht nur erstklassige Geräte, sondern auch ein zukunftsfähiges Konzept, das durch konsequenten modularen Aufbau sehr flexibel und ausbaufähig ist. ■



## Städte mit 30% weniger Energieverbrauch?

### Sicher.

Industrial automation  
Power and automation technologies  
for all industry sectors



Industriearomatisierung  
Energie- und Automationstechnik  
für alle Branchen

### Energy efficiency by ABB

Solutions and technologies for  
efficient energy handling

One of the greatest challenges of our time is the increasing demand for energy worldwide and the resultant environmental consequences. ABB takes up this challenge and delivers solutions for safe, energy-efficient power transmission and distribution as well as for the increase of productivity for industrial, commercial and utility companies.

Products and solutions from ABB increase not only quality and reliability, but also support the customer in optimising the efficiency of energy and automated plants. The pioneering control systems from ABB make it possible for the operators to start up and expand their system, and to continue using other components. ABB energy systems improve the network quality and reliability of the power supply and increase production capacity. Furthermore we help customers with highly developed services, as well as how to use and maintain their current facilities, optimising the complete life-cycle.

ABB offers a wide portfolio of energy-efficient solutions. Just as our company slogan says, "Power and productivity for a better world".



**ABB AG**  
Clemens-Holzmeister-Strasse 4  
A-1109 Wien  
T. +43/1/60109-0  
F. +43/1/60109-8910  
office@at.abb.com  
[www.abb.at](http://www.abb.at)



### Energieeffizienz durch ABB

Lösungen und Technologien für den  
effizienten Umgang mit Energie

Der weltweit wachsende Energiebedarf und daraus resultierende Umweltfolgen zählen zu den größten Herausforderungen unserer Zeit. ABB stellt sich dieser Aufgabe und liefert Lösungen für eine sichere, energieeffiziente Stromübertragung bzw. -verteilung und für die Produktivitätssteigerung von Industriebetrieben, Handelsunternehmen und Versorgungsgesellschaften.

Produkte und Lösungen von ABB steigern nicht nur die Qualität und Zuverlässigkeit, sondern unterstützen die Kunden auch bei der Optimierung der Rendite ihrer Energie- und Automationsanlagen. Die hochmodernen Steuerungs- und Leitsysteme von ABB ermöglichen es Betreibern, ihre Systeme aufzurüsten und zu erweitern und Komponenten, die noch verwendbar sind, weiter zu nutzen. Energiesysteme von ABB verbessern die Netzqualität und Zuverlässigkeit der Stromversorgung und erhöhen die Produktionsleistung. Darüber hinaus helfen hoch entwickelte Services den Kunden, ihre bestehenden Anlagen über den kompletten Lebenszyklus optimal instand zu halten und zu nutzen.

ABB stellt ein breites Portfolio an energieeffizienten Lösungen bereit. Eben ganz im Sinne unseres Konzern-Mottos „Power and productivity for a better world“.

**Mechanical engineering  
and process plant engineering in general**

**Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau**



Power plants  
Rail transportation systems  
High-voltage switchgears



Kraftwerke  
Bahnen  
Hochspannungsschaltanlagen

## ALSTOM Austria GmbH

Advanced technologies for power plants, substations and rail transportation systems

As one of the global leaders in the field of power generation, transmission and transportation we develop, produce and maintain highly advanced technological products, systems and installations.

Our business activities range from financing, planning and technical calculation, construction, delivery of turnkey plants and components as well as their subsequent assembly, all the way to commissioning and long-term operation and maintenance. As we are well poised to offer our clients trend setting, environmentally compatible solutions, we are continuously able to invest in environmentally friendly products and processes. Our top-priorities are energy-saving as well as the reduction of harmful emissions and noise levels.

We place our extensive knowledge and the enormous potential of so much experience at the disposal of our clients. Around 50% of our turnover is generated abroad: Our most important clients include all Eastern European countries as well as Turkey and Bhutan - among many others. ■

## ALSTOM

### ALSTOM Austria GmbH

Clemens-Holzmeister-Strasse 4  
A-1109 Wien  
T. +43/1/60 888-0  
F. +43/1/60 888-8230  
office@power.alstom.com  
[www.at.alstom.com](http://www.at.alstom.com)



Dipl.-Ing. Wolfgang Kölliker, Executive Director at ALSTOM Austria.  
Dipl.-Ing. Wolfgang Kölliker, Geschäftsführer von ALSTOM Austria.

## ALSTOM Austria GmbH

Spitzentechnologie für Kraftwerke, Umspannwerke und bahntechnische Systeme

Als einer der Weltmarktführer in den Bereichen Energieerzeugung und -übertragung sowie Transport entwickeln, produzieren und warten wir technologisch hoch entwickelte Produkte, Systeme und Anlagen. Unser Leistungsspektrum reicht von der Finanzierung, Planung, technischen Berechnung, Konstruktion, Gesamtanlagen- und Komponentenlieferung sowie Assemblierung bis hin zur Inbetriebsetzung und Wartung. Um unseren Kunden zukunftsweisende und umweltverträgliche Lösungen bieten zu können, investieren wir permanent in die Entwicklung umweltschonender Produkte und Prozesse. Die Einsparung von Energie, die Reduzierung schädlicher Emissionen und die Reduktion der Lärmbelastung haben dabei oberste Priorität.

Unseren Kunden steht neben dem umfangreichen Know-how unserer hochqualifizierten Mitarbeiter auch das enorme Erfahrungspotenzial des Konzerns zur Verfügung. Unser Exportanteil beträgt rund 50 Prozent des Gesamtumsatzes. Zu den wichtigsten Exportländern zählen alle Staaten Osteuropas sowie, unter anderem, die Türkei und Bhutan. ■





Systems, machines, tools and equipment for metal industry • Water jet cutting, laser cutting  
• Edging, turning, milling



Anlagen, Maschinen, Werkzeuge und Zubehör für Metallindustrie • Wasserstrahlschneiden, Laserschneiden  
• Kanten, Drehen, Fräsen

## Jet cutting

Water jet cuts it all - plastics, tiles, stone and steel

We are a company from Lower Austria, located in Amstetten. It is our primary goal to deliver the best quality at a reasonable price to your deadline.

Friendliness and well-founded knowledge as well as having fun completing your tasks distinguishes our employees - their positive and goal-oriented attitude ensures success.

We can process all materials with our water jet cutting technology (tiles, non-ferrous metals, sealing materials, stainless steel, carbon fiber, aluminium, plastics, composite materials, glass, rubber, stone,...) up to a 4m x 2m size and 250mm thickness.

The advantages are high surface quality, no thermal or mechanical stress, cutting precision, burr-free edges, good price-performance ratio,...

The possible applications are extremely versatile, there are virtually no limits. For more information about production possibilities, water jet cutting, laser cutting, edging, turning, milling, etc. please visit our website [www.cnc.at](http://www.cnc.at)



### CNC Fertigungstechnik GmbH

Feldstrasse 13  
A-3300 Amstetten  
T. +43/7472/66009  
F. +43/7472/66009-4

Herr Ing. Andreas Tatzberger  
office@cnc.at  
[www.cnc.at](http://www.cnc.at)



## Wasserstrahlzuschnitte

Ob Kunststoff – Fliese – Stein oder Stahl, wir schneiden es mit Wasserstrahl

Wir sind ein niederösterreichisches Unternehmen mit Sitz in Amstetten und haben es zu unserer Aufgabe gemacht, beste Qualität zu einem vernünftigen Preis in kürzester Zeit zu liefern.

Freundlichkeit und das fundierte Wissen sowie die Freude an den ihnen gestellten Aufgaben zeichnet alle unsere Mitarbeiter aus – ihre positive und zielbewusste Einstellung sichert den Erfolg.

Mit der Wasserstrahl-Schneidetechnik können wir alle Materialien (Fliesen, Stahl, Dichtungsmaterialien, Edelstahl, Kohlefaser, Aluminium, Kunststoffe, Buntmetalle, Verbundstoffe, Glas, Gummi, Stein, ... ) in der Größe von 4 x 2 m und bis zu einer Dicke von 250 mm bearbeiten.

Die Vorteile sind keine thermische und mechanische Beanspruchung, hohe Oberflächenqualität, Schnittpräzision, gratfreie Kanten, gutes Preis-Leistungsverhältnis, ...

Die Anwendungsmöglichkeiten der Wasserstrahl-Schneidetechnik sind enorm vielseitig, der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt! Nähere Infos über unsere Fertigungsmöglichkeiten Wasserstrahlschneiden, Laserschneiden, Kanten, Drehen, Fräsen, etc. finden Sie unter [www.cnc.at](http://www.cnc.at)

**Mechanical engineering  
and process plant engineering in general****Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau**

Systems and machines for metal industry and metal processing • Systems, machines, tools and equipment for metal processing industry • Consulting and engineering for mechanical engineering and process plant engineering



Anlagen und Maschinen für Metallindustrie und Metallverarbeitung • Anlagen, Maschinen, Werkzeuge und Zubehör für metallverarbeitende Industrie • Beratung und Engineering für Maschinenbau und Anlagenbau

**Helmer Mara Austria**

Convincing technology and consistent use of its advancement

Helmer Werkzeugmaschinen has been the Austria-wide recognized comprehensive supplier for series manufacturers as well as suppliers and enjoys an excellent reputation as an efficient, stable and competent contact for precision machines and facilities for tool production. After the take-over of H.F. Mara GmbH and the merger which created Helmer Werkzeugmaschinen Mara Werkzeugproduktion GmbH in 2000, this commercial enterprise from Lower Austria also started to export the Mara tool range around the world.

Helmer-Mara provides support on the highest technical level, exclusively distributes top-quality products and responds friendly, quickly and reliably to its clients' concerns.

**Helmer-Mara's product range:**

- Siding head machines (STAR)
- Rotary transfer machines (Wolf)
- Forward feed appliances and bar loaders (LNS)
- Supplies for cam-controlled automatic lathes (CNC)
- Threading tools
- Precision tools (REGO-FIX)
- Precision clamping tools (Ortlieb)
- Drilling tools, reamers and milling cutters (Mara)
- System solutions by GEWATEC

**Helmer Werkzeugmaschinen  
Mara Werkzeugproduktion  
GmbH**

Schwechaterstrasse 7  
A-2322 Zwölfaxing  
T. +43/1/707 12 12-0  
F. +43/1/707 12 12-12  
Maria Kronthaler  
office@helmer-mara.com  
[www.helmer-mara.com](http://www.helmer-mara.com)



A strong team for more productivity.  
Ein starkes Team für mehr Produktivität.

**Helmer Mara Austria**

Technik, die überzeugt.  
Vorsprung konsequent genutzt

Seit 1974 ist Helmer Werkzeugmaschinen der österreichweit anerkannte Komplettlieferant für Serienteilhersteller sowie Zulieferbetriebe und genießt einen hervorragenden Ruf als leistungsfähiger, stabiler und kompetenter Ansprechpartner für Präzisionsmaschinen und -anlagen zur Werkzeugproduktion. Nach dem Kauf der H.F. Mara GmbH und der Verschmelzung zur Helmer Werkzeugmaschinen Mara Werkzeugproduktion GmbH im Jahr 2000 exportiert das niederösterreichische Handelsunternehmen nunmehr auch das Mara-Werkzeugprogramm in die ganze Welt.

Helmer-Mara bietet Beratung auf höchstem technischen Niveau, vertreibt ausschließlich Produkte allerhöchster Qualität und reagiert freundlich, schnell und zuverlässig auf die Anliegen der Kunden.

**Das Liefersortiment von Helmer-Mara:**

- Langdrehautomaten (STAR)
- Rundtakt- und Transfermaschinen (Wolf)
- Vorschubgeräte und Stangenlademagazine (LNS)
- Zubehör für kurvengesteuerte und CNC-Drehautomaten
- Gewindeschneidwerkzeuge
- Präzisionswerkzeuge (REGO-FIX)
- Präzisions-Spannzeuge (Ortlieb)
- Bohr, Senk-, Reib- und Fräswerkzeuge (Mara)
- Systemlösungen von GEWATEC



Industrial automation



Industriearomatisierung

## Welding robots

Automation technology  
from Austria

igm Robotersysteme AG has been one of the market leaders in the field of arc welding automation for more than 40 years. Since the 1980's igm has proven its experience in the application of complex sensor guided cutting and welding robot systems to its customers.

The reliable igm product range always provides the best economic overall solution according to customer requirements. More than 3,000 of these systems have been installed successfully in all mechanical engineering industries around the world.

With subsidiaries and sales partners in more than 20 countries, igm is the world's only manufacturer of automated welding and cutting systems with arc, laser and electron beam technology.

Product range: welding robots and systems, electron beam and laser systems, special cutting and welding machines, robot profile cutting machines, strip welding equipment, orbital welding machines. ■

### igm Robotersysteme AG

Industriezentrum Niederösterreich

Süd, Strasse 2a

A-2355 Wiener Neudorf

T. +43/2236/6706-0

F. +43/2236/61576

office@igm-group.com

[www.igm.at](http://www.igm.at)



igm welding robot.  
igm Schweißroboter.

## Schweissroboter

Automatisierungstechnologie  
aus Österreich

igm Robotersysteme AG blickt auf eine mehr als 40 jährige Geschichte als führendes Unternehmen auf dem Gebiet der Schweißautomatisierung zurück. Schon seit den 80er Jahren besitzt igm tiefgehende Erfahrung in der Anwendung komplexer, sensorgestützter Schweiß- und Schneidrobotersysteme.

Die zuverlässige igm Produktpalette gewährleistet die Realisierung wirtschaftlicher Gesamtlösungen. Mehr als 3.000 dieser Systeme hat igm bisher weltweit in allen Branchen des Maschinenbaus erfolgreich installiert.

Mit Tochtergesellschaften und Vertriebspartnern in mehr als 20 Ländern stellt sich igm heute als weltweit einziger Hersteller und Lieferant automatisierter Schweiß- und Schneidtechnik, vom Lichtbogen über den Laser bis zum Elektronenstrahl dar.

Produktprogramm: Schweißroboter und -systeme, Elektronenstrahl- und Laseranlagen, Sonderschweiß- und Schneidmaschinen, Profilverarbeitungslinien, Bandschweißanlagen, Orbitalweißtechnik. ■



**Mechanical engineering  
and process plant engineering in general**

**Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau**



Falling film evaporator  
from LC-nickel (USA).

Fallfilmverdampfer aus  
LC Nickel (USA).



Full automatic high-pressure extraction  
plant for the wood injection.

Vollautomatische Hochdruck-Extraktionsanlage  
für die Holzimprägnierung.



Special filter  
vessel 85.000 kg.  
Spezialfilter Kessel  
85.000 kg.

Facilities, machines and parts for the chemical and pharmaceutical industry • Machines, devices and parts for the pulp and paper industry • Machines, devices and parts for the food and beverage industry



Anlagen, Maschinen und Zubehör für Chemische und Pharmaindustrie • Maschinen, Geräte und Zubehör für Zellstoffindustrie und Papierindustrie • Maschinen, Geräte und Zubehör für Nahrungsmittelindustrie und Getränkeindustrie

**INNOWELD**

A flexible and reliable partner for plant construction

Where the spirit of innovation, flexibility and know-how are the key characteristics for success INNOWELD plans, constructs and delivers facilities, devices and special products, also made from materials like nickel and nickel-based materials, titanium, duplex and super-duplex materials as well as steels which were developed for specific operating conditions, special materials and composites.

INNOWELD know-how is the basis for gas turbine components, extreme pressure plants, extraction plants as well as chemical and petrochemical facilities. High-pressure processing technology is used to produce devices which withstand pressures over 2,000 bar and are equipped with special sealing systems.

The cooperation of specialists in the fields of process and apparatus technology with production experts makes it possible to handle the entire construction cycle of perfected complete plants and devices.

As an approved manufacturer according to ASME U, U2 and SQL China, INNOWELD guarantees competence and safety in all areas of plant engineering and the production of system components.



**INNOWELD Metall-  
verarbeitung GmbH**

Industriepark  
A-8682 Müzzuschlag-Hönigsberg  
T. +43/3852/5412-0  
F. +43/3852/5412-44  
Ing. Maximilian Schrittwieser  
office@innoweld.at  
[www.innoweld.at](http://www.innoweld.at)



High pressure reactor in nickel  
base material, 37,800 kg.  
Hochdruckreaktor aus Nickelbasis-  
material, 37.800 kg.

**INNOWELD**

Ein flexibler und verlässlicher Partner für Anlagenbau

Wo Innovationsbereitschaft, Flexibilität und Know-how die wesentlichen Merkmale für den Erfolg darstellen, projiziert, konstruiert und liefert INNOWELD Anlagen, Apparate und Spezialprodukte, auch aus Werkstoffen wie Nickel und Nickelbasismaterialien, Titan, Duplex und Superduplex-Werkstoffen, sowie für spezielle Einsatzbedingungen entwickelte Stähle, Sonder- und Verbundwerkstoffe.

INNOWELD Know-how steckt u. a. in Gasturbinenkomponenten, Höchstdruckanlagen, Extraktionsanlagen, Chemie- und Petrochemieanlagen. In der Hochdruckverfahrenstechnik werden Apparate hergestellt, die dem Druck von über 2000 bar standhalten müssen und mit speziellen Verschlusssystemen ausgestattet sind.

Das Zusammenspiel von Spezialisten für Verfahrens-, Prozess- und Apparatechnik mit den Fachleuten der Fertigung ermöglicht die Gesamtabwicklung von ausgereiften Komplettanlagen sowie Apparaten.

Damit garantiert INNOWELD seinen Kunden Kompetenz und Sicherheit in allen Bereichen des Anlagenbaus bzw. der Produktion von Systemkomponenten als zugelassener Hersteller nach ASME U, U2 und SQL China.



Machines, tools and equipment for packaging industry •  
Printing machines, paper machines, machines for  
plastic packaging, medical technology, machines  
and parts for alternative energy



Maschinen, Geräte und Zubehör für Verpackungsindustrie •  
Druckmaschinen, Papiermaschinen, Maschinen  
für Kunststoffverpackung, Medizintechnik,  
Maschinen und Teile für Alternative Energie

## Kostwein Maschinenbau GmbH

With World Class Manufacturing to  
Europe's Top Machining Company!

As a family run Carinthian company with about 700 employees we are producing „machines for world market leaders“ in yearly quantities of 1 to 300 pieces. Executing world class manufacturing we generate a yearly turn over of about 100 million Euro at our 6 sites worldwide.

Since the foundation of our company in 1921 we are following a consequent quality and innovation philosophy. We concentrate on manufacturing and assembling, this ensures that our customers can have their focus of attention on product innovation, R&D and sales.

### Better - Faster - Cheaper - All Together

The continuous optimization of our company processes and a distinctive networking approach along the value chain enables us to manufacture efficiently and assemble complex machines for world market leaders of different branches.

Furthermore modern procedures such as synchronised cycle production, pull and kanban-processes as well as a pronounced just in time orientation cause

- short thru-put times
- high stock turn over rates and
- high flexibility



**Kostwein Maschinenbau GmbH**

Headquarter: Berthold-Schwarz-Strasse 51  
A-9020 Klagenfurt-Tessendorf  
T. +43/463/432 04  
F. +43/463/41 94 45  
DI Hans Kostwein  
office.klagenfurt@kostwein.at  
[www.kostwein.at](http://www.kostwein.at)



## Kostwein Maschinenbau GmbH

Mit World Class Manufacturing zu  
Europas Spitze!

Als Kärntner Familienbetrieb mit sechs Standorten und rund 700 Mitarbeitern produzieren wir „Maschinen für Weltmarktführer“ in Stückzahlen von 1 bis 300 nach den Prinzipien von World Class Manufacturing und erwirtschaften so einen Umsatz von ca. 100 Mio. Euro. Durch die Konzentration auf die Kernkompetenz Prozessinnovation und langfristige partnerschaftliche Zusammenarbeit verfolgen wir eine klare Vision: Wir wollen das beste Zulieferunternehmen im Maschinenbau in Europa sein, um unsere Kunden, Weltmarktführer in verschiedenen Branchen, durch optimale Produktionsprozesse bestmöglich zu unterstützen.

### Besser – schneller – billiger – alle gemeinsam

Die Fokussierung auf die kontinuierliche Optimierung der Unternehmensprozesse und die netzwerkartige Zusammenarbeit entlang der Wertschöpfungskette ermöglichen eine effiziente Fertigung und Montage komplexer Maschinen und Anlagen für Weltmarktführer unterschiedlichster Branchen. Dadurch ergeben sich deutliche Wettbewerbsvorteile. Darüber hinaus sorgen moderne Abläufe wie die synchrone Taktfertigung, Pull- und Kanban-Prozesse sowie eine ausgeprägte Just in time-Orientierung für

- kurze Durchlaufzeiten
- hohe Lagerumschlagshäufigkeiten
- hohe Flexibilität



**Mechanical engineering  
and process plant engineering in general**

**Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau**



Machines, equipment and accessories for the consumer goods industry • Systems, machines and equipment for the electrical and electronic industries • Production plants, machines and accessories for the automobile industry



Maschinen, Geräte und Zubehör für Konsumgüterindustrie  
• Anlagen, Maschinen und Zubehör für Elektroindustrie  
und Elektronikindustrie • Produktionsanlagen,  
Maschinen und Zubehör für Automobilindustrie

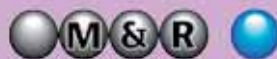
## M&R Automation

Complex automation solutions from a single source

M&R Automation is a established general contractor for customer-specific production and testing facilities. A team of more than 200 highly qualified employees at the company's sites in Graz and Toronto develops and manufactures individual and customized solutions for the automotive industry, the electronics industry as well as the consumer industry and medical engineering.

In 2009 the company was awarded with the Styrian coat of arms for its economic success. M&R Automation provides innovative assembly and test technology for its clients' complex requirements. More than 20 years of experience in transmission and drive system assembly as well as electrical testing for even the smallest electronic components provide a reliable quality assurance.

All competences from conception to manufacturing of modern automation facilities are available in a consolidated way: development, construction and in-house manufacturing. The cooperation with sister companies like AutomationX and Alicona enables M&R Automation to provide a broad portfolio of technologies and services and therefore offer comprehensive complete solutions from a single source. ■



### M&R Automation GmbH

Teslastrasse 8  
A-8074 Grambach bei Graz  
T. +43/316/4000-0  
F. +43/316/4000-29  
office@mr-automation.at  
www.mr-automation.at

Ansprechpartner für Erstkontakt:  
Herr Ing. Norbert Kahr



## M&R Automation

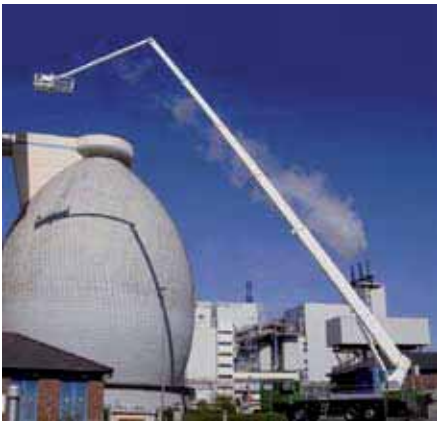
Komplexe Automatisierungslösungen aus einer Hand

M&R Automation ist ein anerkannter Generalunternehmer für kundenspezifische Produktions- und Prüfanlagen. Ein Team aus über 200 hoch qualifizierten Mitarbeitern an den Standorten Graz und Toronto entwickelt und fertigt individuelle und kundenspezifische Lösungen für die Automobilindustrie, die Elektronikindustrie sowie die Konsumgüterindustrie und die Medizintechnik.

2009 für ihr Engagement und ihre wirtschaftlichen Erfolge mit dem Steiermärkischen Landeswappen ausgezeichnet, bietet die M&R Automation ihren Kunden innovative Montage- und Prüftechnik für komplexe Aufgabenstellungen. Über 20 Jahre Erfahrung und Know-how bei der Montage von Getrieben- und Antriebssystemen bis hin zur elektrischen Prüfung kleiner und kleinster Elektronikbauteile gewährleisten eine zuverlässige Qualitätssicherung.

Alle Kompetenzen zur Konzeption und zur Fertigung moderner Automationsanlagen sind unter einem Dach verfügbar: Entwicklung, Konstruktion und hauseigene Fertigung. Die Zusammenarbeit mit den Schwesterunternehmen AutomationX und Alicona ermöglicht das Anbieten eines großen Technologie- und Leistungsspektrums und damit umfassende Gesamtlösungen aus einer Hand. ■



Hydraulic lifting, loading  
and handling systemsHydraulische Hebe-, Lade-  
und Handlingsysteme

## PALFINGER AG

Leading international manufacturer of hydraulic lifting, loading and handling systems

Established in 1932, the company has been among the leading international manufacturers of hydraulic lifting, loading and handling systems for many years. As a multinational company group with its headquarters in Salzburg, Austria, PALFINGER has manufacturing and assembly sites in Europe, in North and South America as well as in Asia. Innovation, further internationalisation and diversification of products and services form the strategic pillars of the corporate strategy. The company's main guiding principle is to make customers throughout the world more successful. With more than 4,500 sales and service outlets on all five continents PALFINGER can operate close to customers worldwide.

### Our product portfolio:

- World market leader in industrial truck-mounted knuckle boom cranes, timber and recycling cranes and container handling systems
- Worldwide number 2 in transportable forklifts and tail lifts
- Leading position in truck-mounted access platforms in Central Europe and North America
- Worldwide leading position in davit systems
- Leading in high-tech railway applications

### PALFINGER AG

F.-W.-Scherer-Strasse 24  
A-5101 Bergheim/Salzburg  
T. +43/662/4684-2260  
F. +43/662/4684-2280  
Hannes Roither  
h.roither@palfinger.com  
[www.palfinger.com](http://www.palfinger.com)



PALFINGER AG headquarters/  
Bergheim-Salzburg.  
Hauptsitz der PALFINGER AG/  
Bergheim-Salzburg.

## Die PALFINGER AG

International führender Hersteller hydraulischer Hebe-, Lade- und Handlingsysteme

Das 1932 gegründete Unternehmen zählt seit Jahren zu den international führenden Herstellern hydraulischer Hebe-, Lade- und Handlingsysteme. Als multinationale Unternehmensgruppe mit Sitz im österreichischen Salzburg verfügt der Konzern über Fertigungs- und Montagestandorte in Europa, Nord- und Südamerika sowie Asien. Innovation, weitere Internationalisierung und Diversifikation der Produkte, Prozesse und Dienstleistungen bilden die strategischen Säulen der Unternehmensstrategie. Oberstes Bekenntnis ist es, Kunden weltweit erfolgreicher zu machen. Mit über 4.500 Vertriebs- und Servicestützpunkten auf allen fünf Kontinenten kann PALFINGER weltweit kundennah agieren.

### Unsere Produktreihen:

- Weltmarktführer bei Lkw-Knickarmkränen, Forst- und Recyclingkränen und Containerwechselsystemen
- Weltweit Nr. 2 bei Ladebordwänden und Mitnahmestaplern
- Führend bei Lkw-montierten-Hubarbeitsbühnen im mitteleuropäischen und nordamerikanischen Raum
- Weltweit führende Position am Davit-Kranmarkt
- Führend bei Eisenbahn-Systemlösungen im High-Tech-Bereich



Industrial automation •  
Simatic spare parts • Simatic service •  
Simatic migration



Industrieautomatisierung •  
Simatic Ersatzteile • Simatic Service •  
Simatic Migration

## The SIMATIC specialist

Repair, service, training and migration - all from a single source!

We provide you with the entire automation spectrum for Siemens Simatic S5, S7, HMI and all further automation products from Siemens. SOFTwerk's scope of services ranges from repairs and maintenance to extend the durability of Simatic S5 systems, to the migration and installation of the latest S7 systems.

Our service portfolio includes

- **20,000 spare parts in stock:** Spare parts are instantly available and are delivered worldwide.
- **30 years spare parts guarantee:** We provide not only the Siemens Simatic products from the year 1980 onwards, we also provide all documents, software packages and our engineers with their many years of experience.
- **Repairs from experts:** We repair all Siemens modules and provide PC support as well as data storage and back-ups.
- **70% savings on migrations:** Exact planning of modernisations allow savings up to 70% on engineering and commissioning costs.



**SOFTwerk professional trading ltd.**

Durisolstrasse 7  
A-4600 Wels  
T. +43/7242/224040-0  
F. +43/7242/224040-100  
EUR-Ing. Horst C. Neulinger  
office@SOFTwerk.at  
[www.SOFTwerk.at](http://www.SOFTwerk.at)  
<http://shop.softwerk.at>



We keep your Simatic systems running!

## Der SIMATIC Spezialist

Reparatur, Service, Training und Migration – alles aus einer Hand!

Wir bieten Ihnen das komplette Automatisierungsspektrum für Siemens Simatic S5, S7, HMI und alle weiteren Automatisierungsprodukte von Siemens an.

Der Leistungsumfang von SOFTwerk reicht von Reparaturen und Wartungsarbeiten, um die Einsatzdauer der Simatic S5 Systeme zu verlängern, bis hin zu Migration und Installation der neuesten S7 Systeme.

Unser Leistungsumfang auf einen Blick

- **20.000 lagernde Ersatzteile:** Benötigte Ersatzteile sind sofort verfügbar und werden in die ganze Welt verschickt.
- **30 Jahre Ersatzteilgarantie:** Für alle Siemens Simatic Produkte ab dem Jahr 1980 stehen nicht nur die Produkte sondern auch alle Unterlagen, Softwarepakete und das jahrelange Know-how unserer erfahrenen Techniker zur Verfügung.
- **Reparatur vom Experten:** Reparaturen sämtlicher Siemens Baugruppen werden durchgeführt und auch ein rascher PC-Service sowie Datensicherungen und Back-Up Erstellungen sind möglich.
- **70 % Einsparung bei Migrationen:** Durch die genaue Planung der Modernisierungen wird bis zu 70 % an Engineering- und Inbetriebnahmekosten eingespart.



Planning and producing special machines • Mechanical engineering and process plant engineering in general • Systems, machines and equipment for electrical engineering industry and electronics industry



Sondermaschinenplanung und Sondermaschinenbau

- Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau
- Anlagen, Maschinen und Zubehör für Elektroindustrie und Elektronikindustrie

## Sonderhoff Engineering GmbH

Mixing and dosing units for gasketing, gluing and potting

The respective machine technology, which is called FIPFG (formed in place foam gasketing), provides the possibility to refrain from inserting conventionally produced gaskets manually. This means that gaskets as well as gluing or potting applications can be applied directly on or in the part.

This technology uses two-component reactive products applied with a low pressure mixing and dosing unit handled by a contour robot. As a matter of course, it can be utilized for products of many different industrial sectors, such as control cabinets, luminaries, automotive and electronic parts etc.

The Sonderhoff Engineering GmbH is affiliated to the Sonderhoff Group, just as its sister company Sonderhoff Chemicals GmbH in Cologne, the world market leader of chemical-technical sealing systems. As a consequence of this, the idea of system supply is used by many well known companies all over the world. To support worldwide operating customers the Sonderhoff Group established affiliates and representative offices all over the world, e.g. in Europe, the USA, China and India. ■



### Sonderhoff Engineering GmbH

Allgäustraße 3  
A-6912 Hörbranz  
T. +43/5573/82991-0  
F. +43/5573/82946  
info@sonderhoff.com  
[www.sonderhoff.com](http://www.sonderhoff.com)



Foamed gasket with the MK 600 precision mixing head.

Aufgeschäumte Dichtungsraupe mit dem MK 600 Präzisionsmischkopf.

## Sonderhoff Engineering GmbH

Misch- und Dosieranlagen zum Dichtungsschäumen, Kleben und Vergießen

Die Verfahrenstechnologie mit dem Namen FIPFG (Formed in place foam gasket) ermöglicht den Verzicht auf das manuelle Einfügen von herkömmlich produzierten Dichtungen. Dies bedeutet, dass sowohl Dichtungen als auch Klebe- oder Vergussanwendungen direkt auf oder in dem Bauteil automatisch aufgetragen werden können.

Bei dieser Technik werden reaktive Zweikomponenten-Produkte verwendet, die von einem Konturroboter in Verbindung mit einer Niederdruck Misch- und Dosieranlage aufgetragen werden. Diese Technik findet bei Produkten innerhalb der verschiedensten Branchen Anwendung, wie z.B. bei der Herstellung von Schaltschränken, Leuchten, Kfz- und Elektrobauteilen etc.

Die zur Sonderhoff-Gruppe gehörende Sonderhoff Engineering GmbH und das Schwesterunternehmen Sonderhoff Chemicals GmbH mit Sitz in Köln, Weltmarktführer von chemisch-technischen Dichtungssystemen, formen die Systemlösung. Zur Stärkung der Marktpräsenz stehen Tochtergesellschaften und Vertriebspartner auf der ganzen Welt, u. a. in Europa, den USA, China und Indien, zur Unterstützung der weltweit agierenden Kunden zur Verfügung. ■



**Mechanical engineering  
and process plant engineering in general**

**Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau**



Industrial drive engineering  
Gear unit, motor and frequency inverter, Mechatronics  
Industrial automation



Industrielle Antriebstechnik  
Getriebe-, Motoren- und Frequenzumrichter, Mechatronik  
Industrieautomatisierung

## WATT DRIVE

We are only happy when our customers are thrilled

The know how - the perfect drive - is what counts. Today, individuality in drive engineering is necessary, as different requirements in machine and plant engineering need precise drive solutions.

Watt Drive provides the right knack with its gear unit, motor and frequency inverters - individually adjusted to the wishes and requirements of the market. Watt Drive supplies individual components as well as complete solutions and complex drive systems.

Our special strength is our customer proximity and our technical support, which is provided actively through our subsidiaries and trade partners in Europe, Northern America and Asia. A modular gear unit, motor and frequency inverter program, in combination with regional storage and assembly plants makes captivatingly short delivery times worldwide possible. ■



### WATT DRIVE Antriebs- technik GmbH

Wöllersdorfer Strasse 68  
A-2753 Markt Piesting  
T. +43/2633/404-0  
F. +43/2633/404-220  
[watt@wattdrive.com](mailto:watt@wattdrive.com)  
[www.wattdrive.com](http://www.wattdrive.com)



Only quality persists.  
Nur Qualität besteht.

## WATT DRIVE

Wir sind erst zufrieden, wenn unsere Kunden begeistert sind

Auf das Gewusst wie – den richtigen Drive – kommt es an. Heute ist Individualität in der Antriebstechnik gefragt, denn die unterschiedlichen Anforderungen im Maschinen- und Anlagenbau benötigen punktgenaue Antriebslösungen.

Watt Drive bietet mit seinen Getrieben, Motoren und Frequenzumrichtern den richtigen Dreh. Intelligente Antriebe mit System – individuell abgestimmt auf die Wünsche und Anforderungen des Marktes. Watt Drive ist sowohl Lieferant von Einzelkomponenten als auch Lösungsanbieter für komplette und komplexe Antriebssysteme.

Unsere besondere Stärke ist die Kundennähe und die technische Beratung, die in Europa, Nordamerika und Asien durch eigene Niederlassungen und Handelspartner aktiv eingebracht wird. Ein modulares Getriebe-, Motoren- und Frequenzumrichterprogramm, gepaart mit regionalen Lager- und Montagewerken, ermöglicht weltweit bestechend kurze Lieferzeiten. ■



Flexible metal hoses, expansion joints and pipe supports  
for all branches of industry and industrial applications



Metallschläuche, Kompensatoren und Rohrhalterungen  
für alle Industriebranchen und Industrieanwendungen/

## Witzenmann Austria GmbH

The whole production spectrum of  
the technology leader

Competence for Austria and south-eastern Europe - your quick and reliable supplier of flexible metal hoses, expansion joints and pipe supports: Good reasons to make Witzenmann Austria your ideal partner when it comes to industrial applications, technical building equipment, machines and plant construction and specialised equipment. The markets of south-eastern Europe are close to Austria. That makes it all the more important here to be able to rely on a convincing and competent partner: With the know-how of a technology leader and with both innovative and reliable products of the highest quality - including quick delivery.

### Local production - for all branches of industry

Witzenmann Austria forms part of the Witzenmann Group with its international activities. It has its own production plant for flexible metal hoses with the matching end fittings. Expansion joints are also available. As sales partner of the parent company in the south of Germany it covers the whole product spectrum of the Witzenmann Group and offers its customers access to the know-how of the specialist pool at any time. ■

## WITZENMANN

managing flexibility

### Witzenmann Austria GmbH

Wiener Strasse 19  
A-2432 Schwadorf  
T. +43/2230/3346 0  
F. +43/2230/2217  
Christoph Tuncsik  
info@witzenmann.at  
[www.witzenmann.com](http://www.witzenmann.com)



Competence centre and headquarter  
of the Witzenmann Group.  
Kompetenzzentrum und Stammhaus  
der Witzenmann-Gruppe.

## Witzenmann Austria GmbH

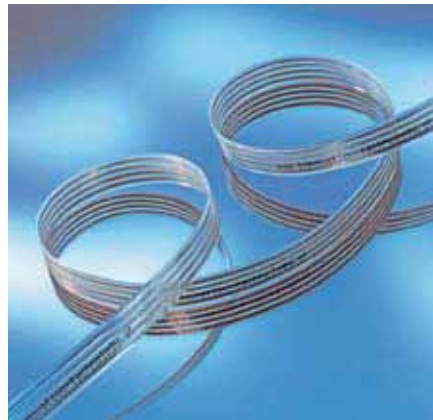
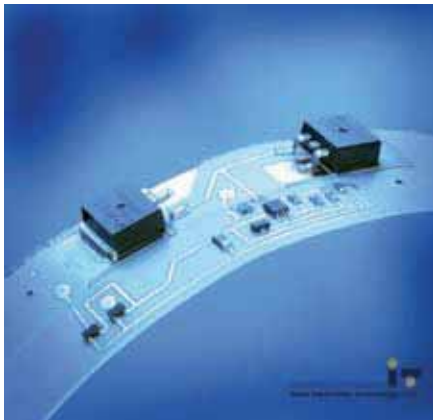
Das gesamte Produktionsspektrum  
des Technologieführers

Kompetenz für Österreich und Südost-Europa – schnell und zuverlässig in Sachen Metallschläuche, Kompensatoren und Rohrhalterungen: Gute Gründe, die Witzenmann Austria zum idealen Partner machen, wenn es um Industrieanwendungen, technische Gebäudeausrüstung, Maschinen- und Anlagenbau sowie Betriebsmittelbedarf geht. Die Märkte Südost-Europas liegen nah an Österreich. Umso wichtiger, sich hier auf einen kompetenten Partner und Hersteller verlassen zu können, der überzeugt: Mit dem Know-how und mit innovativen wie zuverlässigen Produkten eines Technologieführers. In höchster Qualität. Schnelle Lieferung inklusive.

### Fertigung vor Ort – für alle Bereiche

Witzenmann Austria ist ein Unternehmen der international tätigen Witzenmann-Gruppe. Es verfügt vor Ort über eine eigene Fertigung für Metallschläuche mit passenden Anschlüssen. Auch Kompensatoren sind erhältlich.

Als Vertriebspartner des Stammhauses im süddeutschen Pforzheim deckt es das gesamte Produktspektrum der Witzenmann-Gruppe ab und bietet seinen Kunden jederzeit Zugriff auf das Know-how des Spezialisten-Pools. ■



State-of-the-art flat conductor production  
 Manufacture according to your requirements  
 Series productions of all sizes



Flachleiterproduktion nach neuester Technologie  
 Konfektion nach Ihrem Wunsch  
 Produktion in jeder Seriengröße

## Innovation Technology

The leading manufacturer of extruded flat conductor cables

I&T develops and manufactures flat cables with insulating material which cover all sectors of modern cabling. The insulating material is melted onto the flat conductor. Therefore this technology increases the durability of the flat conductor in comparison to conventional adhesive bonding methods for flat conductor insulations.

At your request we can provide the following within the micrometer range:

- Leave blank areas in the insulation material, e.g. to add LEDs
- Print markings and letterings for processing
- Punch holes

Flat conductor technology is far more cost-efficient and lighter than round conductor cabling. The cables are finished according to your requirements, therefore they are ready to be plugged in. Due to our flexible manufacturing processes we can produce series of all sizes - from small batches to large volume productions.



**Innovation Technology GmbH**  
 Industriegebiet 1  
 A-7011 Siegendorf  
 T. +43/2687/9000-0  
 F. +43/2687/9000-299  
[office@innovation-technology.com](mailto:office@innovation-technology.com)  
[www.innovation-technology.com](http://www.innovation-technology.com)



Contact us - we will find the right solution for you!  
 Kontaktieren Sie uns, wir finden die Lösung für Sie!

## Innovation Technology

Führender Hersteller von extrudierten Flachleiterkabeln

I&T entwickelt und produziert Flachkabel mit Isolationsmaterialien, die alle Bereiche der modernen Verkabelung abdecken können. Dieses Isolationsmaterial wird auf den Flachleiter aufgeschmolzen und hat durch diese Technik eine viel höhere Lebensdauer als Flachleiter, die mit der herkömmlichen Methode des Aufklebens von Isolationsmaterial produziert werden.

Auf Ihren Wunsch können wir im µm-Bereich:

- Fenster der Isolation freilassen, um z.B. LED's anzubringen
- Markierungen und Kennzeichnungen für die Weiterverarbeitung andrucken
- Löcher ausstanzen

Die Flachleitertechnologie ist gegenüber der Rundleiterverkabelung äußerst gewichts- und kostensparend. Die Kabel werden nach Ihrem Wunsch endkonfektioniert, d.h. „ready to plug in“. Wir können aufgrund unserer flexiblen Fertigungsprozesse in jeder Bandbreite produzieren, von Kleinserie bis zu großvolumigen Projekten.





Fuse systems  
Bus bar systems  
Components for energy distribution



Sicherung-Systeme  
Sammelschienen-Systeme  
Komponenten für die Energieverteilung

## MERSEN Österreich Wien

Complete supplier for energy distribution and fuse systems

MERSEN Österreich Wien GmbH, the former m.schneider Sicherungs-Systeme, has been producing high-quality electrotechnical products for more than 60 years.

MERSEN Österreich Wien is a leading international complete supplier in the field of fuse and bus bar systems. The product range comprises MULTIFIX® bus bar systems, the NH, D, D0 and cylindrical fuse systems, miniature fuses and high voltage fuse links.

MERSEN Österreich Wien has many years of experience in the field of NH (low voltage high rupturing capacity) DIN fuse material and provides EUROFUSE® fuse links, horizontal and vertical fuse bases, MULTIBLOC® and MULTIVERT® horizontal and vertical fuse switch disconnectors.

The products meet the highest quality requirements and are tested in accordance with IEC/EN regulations.

The products are distributed in more than 50 countries, acclaimed for their reliability and used by public utilities, energy suppliers, panel board builders and industry. ■



### MERSEN Österreich Wien GmbH

Lienfeldergasse 31–33  
A-1160 Wien  
T. +43/1/890 28 18  
F. +43/1/890 28 18 815  
Geschäftsführer:  
Mag. Andreas Altenhuber,  
Mag. Dkfm. Massimo Neri  
office.wien@mersen.com  
[www.mersen.com](http://www.mersen.com)  
[www.mschneider.at](http://www.mschneider.at)



Safe, modern, energy-saving.  
Sicher, modern, energiesparend.

## MERSEN Österreich Wien

Komplettanbieter für Stromverteilungs- und Sicherungskomponenten

Seit mehr als 60 Jahren entwickelt und fertigt MERSEN Österreich Wien, vormals m.schneider Sicherungs-Systeme, elektro-technische Qualitätsprodukte.

Im Bereich Sicherungs- und Sammelschienen-Systeme ist MERSEN Österreich Wien ein führender internationaler Komplettanbieter. Das Programm umfasst MULTIFIX® Sammelschienen-Systeme, das NH-, D0-, D- und zylindrische Sicherungs-System, Geräteschutzsicherungen sowie HH-Sicherungs-Einsätze.

Auf dem Gebiet des NH-(Niederspannungs-Hochleistungs) Sicherungs-Materials ist MERSEN Österreich Wien ein langjähriger Spezialist und liefert: EUROFUSE® Einsätze, Unterteile und Leisten, MULTIBLOC® Lasttrennschalter und MULTIVERT® Lastschaltleisten. Die Produkte entsprechen höchsten Qualitätskriterien und sind nach IEC/EN Vorschriften geprüft.

Die erzeugten Produkte, die in mehr als 50 Ländern vertrieben werden, sind als zuverlässige Sicherheitstechnik geschätzt und werden von Energie-Versorgungs-Unternehmen, dem Schaltanlagenbau und der Industrie verwendet. ■

Systems, machines and equipment for electrical engineering industry and electronics industry

Anlagen, Maschinen und Zubehör für Elektroindustrie und Elektronikindustrie



Development and production of electronic devices and systems  
Level measurement technology



Entwicklung und Fertigung von elektronischen Baugruppen und Systemen  
Silomesstechnik

## NOVOTECH Elektronik GmbH

Development and production of electronic devices and systems

Since 1990 Novotech Elektronik GmbH has been a competent partner for many renowned industrial firms in Austria when it comes to customer-specific solutions in the control and automation sector.

Novotech provides companies with complete solutions for electronic control systems. The service portfolio ranges from development, procurement of components and production to testing and assembly of electronic devices and systems. Customers like Rosenbauer, Hitzinger, Bombardier Rotax or Keba have trusted in the know-how and the quality products from Novotech Elektronik GmbH for years.

The latest development of this company is an intelligent level measuring system, which measures the levels of silos with different kinds of bulk materials and sends these results via GPRS to a control center, enabling the implementation of efficient filling logistics. The levels can also be checked individually via an internet portal. This system can be remotely administered and optionally equipped with a GPS module. ■



### NOVOTECH Elektronik GmbH

Freistädter Strasse 38  
A-4210 Gallneukirchen  
T. +43/7235/64888-0  
F. +43/7235/64888-16  
Ing. Helmut Haller  
office@novotech.co.at  
[www.novotech.at](http://www.novotech.at)



Helmut Haller, Managing Director of Novotech Elektronik GmbH.  
Helmut Haller, Geschäftsführer der Novotech Elektronik GmbH.

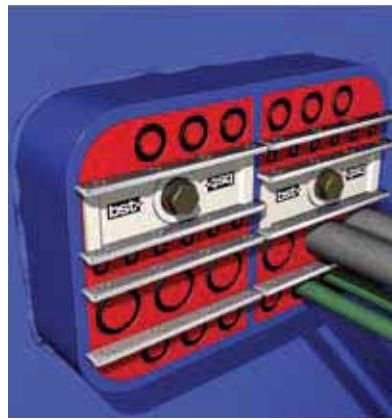
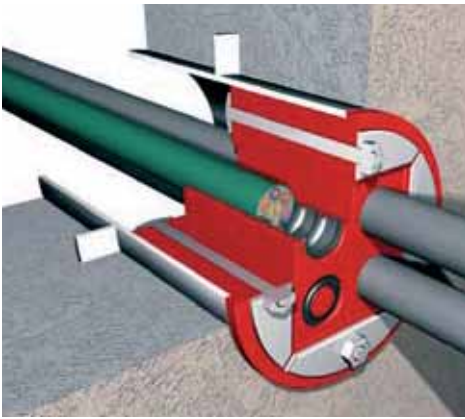
## NOVOTECH Elektronik GmbH

Entwicklung und Fertigung von elektronischen Baugruppen und Systemen

Seit 1990 ist die Novotech Elektronik GmbH für viele namhafte Industriebetriebe in Österreich ein kompetenter Partner für kundenspezifische Lösungen im Steuerungs- und Automatisierungs-Bereich.

Novotech bietet Firmen Komplettlösungen für elektronische Steuerungen. Das Leistungsspektrum reicht von der Entwicklung über Bauteilbeschaffung und Fertigung bis hin zum Test und der Assemblierung von elektronischen Baugruppen und Systemen. Kunden wie Rosenbauer, Hitzinger, Bombardier Rotax oder Keba vertrauen seit Jahren auf das Know-how und die Qualitätsprodukte der Novotech Elektronik GmbH.

Die neueste Entwicklung ist ein intelligentes Silomesssystem, das Füllstände von Silos mit unterschiedlichsten Schüttgütern erfasst und über GPRS an eine Leitzentrale übergibt und damit die Implementierung einer effizienten Befülllogistik ermöglicht. Die Füllstände sind zudem über ein Internetportal individuell abfragbar. Die Anlage ist fernwartbar und kann optional mit einem GPS Modul ausgerüstet werden. ■



Manufacture and export of fire stop products  
Planning and technical advice  
Sophisticated technology



Erzeugung und Export von Brandschutzprodukten  
Planung und technische Beratung  
Hochentwickelte Technologie

## Fire Protection Systems

Fire-resistant sealings and  
cable transits

bst is producer and dealer of various products for the sealing of cables and pipes against fire, static and dynamic gas and water pressure. The Quick Fix TCM (Tolerance Cable Module) System has a modular design and consists of steel frames which are mounted into the installation aperture in walls or floors. The cables and pipes passing through are sealed with modules made out of fire-resistant elastomeric rubber, which can be adapted to the respective diameter.

Modifications and reinstalls can be done anytime. International approvals enable an almost unlimited application for fire barriers of all kinds, as well as for water and gas tight cable penetrations in structures of the oil and gas industries, underground railways, telecom and traffic facilities, on ships and drilling rigs, sensitive electronic data processing areas, and many more. Innovative developments offer many advantages, they reduce assembly time and enable a simple, visual check of the correct assembly.

Further bst products: bst mineral wool transits, fire stop pillows and sponges, fire stop collars for plastic pipes. ■



### bst-Brandschutztechnik Doepfl GmbH

Albert-Schweitzer-Gasse 6c  
A-1140 Wien  
T. +43/1/97097-0  
F. +43/1/97097-18  
Martin Uhlig  
office@bst.co.at  
[www.bst-firestop.com](http://www.bst-firestop.com)



bst Mineral Wool Transit System.  
bst Plattenschott.

## Vorbeugender Brandschutz

Brandabschottungen und  
Kabeldurchführungen

bst ist Hersteller und Händler für die Abdichtung von Kabeln und Rohren gegen Feuer, statischen und dynamischen Gas- und Wasserdruck und bietet dafür mehrere Produkte an. Das System Quick Fix TCM (Tolerance Cable Module) in Baukasten-Modulbauweise besteht aus Stahlrahmen, die in den Installationsdurchbruch in Wand oder Decke eingebaut werden. Die Kabel und Rohre werden mit an den jeweiligen Leitungsdurchmesser anpassbaren Modulen aus flammwidrigem Elastomer-Kunststoff abgedichtet.

Änderungen und Nachbelegungen sind jederzeit möglich. Internationale Zulassungen ermöglichen die nahezu uneingeschränkte Anwendung bei Brandabschottungen aller Art, sowie wasser- und gasdichten Kabelführungen in Gebäuden der Öl- und Gaswirtschaft, U-Bahnen, EDV-Bereichen, Telekom- und Verkehrsanlagen, auf Schiffen und Bohrseln, und vielem mehr. Innovative Entwicklungen bringen große Montagevorteile, sparen Montagezeit und ermöglichen die einfache, visuelle Kontrolle zur Überprüfung der korrekten Montage.

Weitere bst Produkte: bst Plattenschott, Brandschutzkissen und -schwämme sowie Brandmanschetten. ■



Safety systems, alarm systems, fire protection devices, building management systems

Sicherheitsanlagen, Alarmanlagen, Brandschutzeinrichtungen, Gebäudeleittechnik



Consulting engineers for fire protection systems  
Consulting, planning, evaluation  
Individual fire protection concepts



Ingenieurbüro für Brandschutzplanung  
Beratung, Planung, Begutachtung  
Ausarbeitung individueller Brandschutzkonzepte

## HOYER Brandschutz GmbH

Tailor-made fire protection solutions from one single source!

HOYER Brandschutz is nationally as well internationally known as an expert in fire prevention planning in buildings used for industrial and commercial purposes. As an independent technical engineering office HOYER Brandschutz can guarantee a tailor-made fire protection package including compliance with all official guidelines, requirements and building regulations.

The service portfolio of comprehensive solutions covers the whole spectrum from project planning, design and cost estimates to technical supervision, progress control, construction monitoring, right up to final commissioning.

When handling a project, our objective is always to implement a solution that is technically and economically optimal for our customers.

Thanks to many years of experience and numerous reference projects in the field of stationary extinguishing systems HOYER Brandschutz is highly versed in the official guidelines and specifications applicable to individual countries as well as international requirements. HOYER Brandschutz realises 30-40% of all projects abroad - especially in Russia.



### HOYER Brandschutz GmbH

Plunkergasse 13-15

A-1150 Wien

T. +43/1/982 28 70

F. +43/1/982 28 70-8

office@hoyer-brandschutz.at

[www.hoyer-brandschutz.at](http://www.hoyer-brandschutz.at)



Managing director: Ing. Werner Hoyer-

Weber (l.), company founder

Ing. Bruno Hoyer (r.).

GF: Ing. Werner Hoyer-Weber (l.),  
Firmengründer Ing. Bruno Hoyer (r.).

## HOYER Brandschutz GmbH

Maßgeschneiderte Brandschutzlösungen aus einer Hand!

HOYER Brandschutz gilt national wie international als kompetenter, renommierter Ansprechpartner für Brandschutzplanung in industriell und kommerziell genutzten Gebäuden. Als unabhängiges Ingenieurbüro garantiert HOYER Brandschutz jedem einzelnen Auftraggeber ein maßgeschneidertes Brandschutzpaket unter Einhaltung jeglicher Richtlinien, Auflagen und Bauordnungen.

Das Leistungsportfolio reicht dabei von der Projektierung, Konzeptionierung und Kostenschätzung über die Fachaufsicht, Terminkontrolle und Bauüberwachung bis hin zur finalen Schlussabnahme.

Bei der Ausarbeitung von Projekten steht für HOYER Brandschutz stets die Umsetzung der technisch wie wirtschaftlich besten Lösung für den Kunden im Vordergrund.

Durch langjährige Expertise und zahlreiche Referenzprojekte ist HOYER Brandschutz mit länderspezifischen Normen und internationalen Richtlinien bestens vertraut. 30-40% der Projekte werden im Ausland – vor allem in Russland – realisiert.

Safety systems, alarm systems, fire protection devices,  
building management systems

Sicherheitsanlagen, Alarmanlagen, Brandschutzeinrich-  
tungen, Gebäudeleittechnik



Master key systems  
Security lock cylinders  
Stand-alone access systems



Schließanlagen  
Sicherheitsschließzylinder  
Autonome Zutrittsysteme

## KABA Worldwide Security

Kaba, a market leader in the security branch with 8,000 employees in 60 countries

Kaba is one of the worldwide leaders in the areas of master key systems, access control, time recording, data collection and door systems. Along with classic locking technology with keys, Kaba has developed the next generation of access control over the past years. Security, flexibility and customer convenience are the cornerstones of this development.

The new electronic locking system Kaba TouchGo makes it possible to open doors without taking a key or badge into your hand. By simply touching the door handle with your hand, the electronics in the door furniture recognize if the person has a valid TouchGo badge on him. The cumbersome search for keys is finally a thing of the past.

Kaba evolo is an autonomous and newly conceived access system with Mifare technology. It is a stand-alone system that requires no external wiring from the door to a central computer. Kaba evolo is suitable for retrofitting in existing sites or in new buildings where flexible, programmable and expandable locking systems at highest security levels are important. ■

# KABA®

### Kaba GmbH

Ulrich-Bremi-Strasse 2

A-3130 Herzogenburg

T. +43/2782/808-0

F. +43/2782/808-5505

office@kgh.kaba.com

[www.cee.kaba.eu](http://www.cee.kaba.eu)

[www.kaba.com/cylinders-locks](http://www.kaba.com/cylinders-locks)



Kaba GmbH Austria Head Office  
Building in Herzogenburg.

Kaba GmbH Österreich Zentrale  
in Herzogenburg.

## KABA Sicherheit weltweit

KABA, ein Marktführer der Sicherheitstechnik mit 8.000 Mitarbeitern in 60 Ländern

Kaba gehört zu den weltweit führenden Anbietern in den Bereichen Schließsysteme, Zutrittskontrolle, Zeiterfassung, Betriebsdatenerfassung und Türsysteme. Neben der klassischen Schließtechnik arbeitet Kaba seit Jahren an der nächsten Generation der Zutrittskontrolle. Sicherheit, Flexibilität und Kundenkomfort sind die Eckpunkte dieser Entwicklung.

Das neue elektronische Schließsystem Kaba TouchGo ermöglicht es, Türen zu öffnen, ohne einen Schlüssel oder eine Ausweiskarte in die Hand zu nehmen. Durch bloßes Berühren des Türdrückers mit der Hand erkennt der Beschlag, ob die Person einen berechtigten TouchGo Ausweis bei sich trägt. Das lästige Suchen nach Schlüsseln gehört jetzt der Vergangenheit an.

Kaba evolo heißt das völlig neu konzipierte Zutrittskontrollsystem mit Mifare-Technologie. Es ist ein autonomes System, daher entfallen aufwändige Verkabelungen von der Tür zum Leitrechner. Kaba evolo eignet sich zum nachträglichen Einbau in bestehende Anlagen oder in Neubauten, wo Wert auf flexible, programmierbare und ausbaubare Schließanlagen auf hohem Sicherheitsniveau gelegt wird. ■



Video surveillance  
CCTV  
Camera



Videüberwachung  
CCTV  
Kamera

## IP-video surveillance

IP-video surveillance, implementable in existing analogue systems

Salzgeber GmbH is an IT company specialized in IP-based video surveillance systems. Numerous projects with more than 1,000 cameras have been realized so far. All video signals are digitized and instantly accessible in video archives for months. Salzgeber GmbH also develops customized solutions, including the mobile transmission of video footage via UMTS camera signals using a secure VPN connection.

This product is called "3G-CCTV". It is being used in emergency vehicles and for special unit operations to provide a clear overview of the situation for the security staff in the control room. This information allows them to react quickly to the situation at hand. This product is an easy plug & play solution which can be installed in cars or small mobile boxes.

Salzgeber GmbH already provided its know-how for many projects, including the 2008 European Football Championship in Austria. For this project, almost all fan miles and one football stadium were equipped with the company's technology. ■



### Salzgeber GmbH

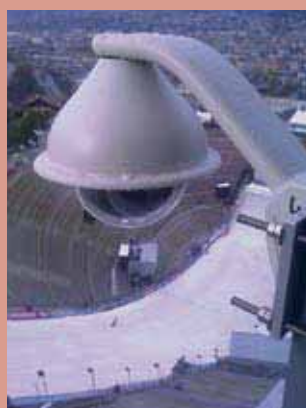
Trabrennstrasse 5, Halle D, Top 4/1  
A-1020 Wien

T. +43/1/319 00 74-21

F. +43/1/319 00 74-26

David Salzgeber  
office@cundc.at

[www.cundc.at](http://www.cundc.at)



Dome camera Innsbruck Berg Isl,  
Air & Style event.

Dom-Kamera Innsbruck Berg Isl,  
Großveranstaltung Air & Style.

## IP-Videoüberwachung

In bestehende analoge Systeme implementierbare IP-Videoüberwachung

Die Salzgeber GmbH ist ein IT Unternehmen, welches sich auf IP basierende Videoüberwachungs-Systeme spezialisiert hat. Zahlreiche Projekte bis über 1.000 Kameras wurden bereits realisiert. Sämtliche Videosignale werden digitalisiert und können in Videoarchiven über Monate bereit gestellt werden. Die Salzgeber GmbH entwickelt ebenso Speziallösungen. So können z. B. über UMTS Kamerasignale mittels einer gesicherten VPN Verbindung Videobilder mobil übertragen werden.

Dieses Produkt „3G-CCTV“ wurde in Sonder-einsatzfahrzeugen und bei Sonderkommandos eingesetzt, wodurch die Sicherheitspersonen in den Leitständen rasch einen visuellen Überblick über die Situation vor Ort erhalten. Mit Hilfe dieser Informationen kann daraufhin rasch reagiert werden. Dieses Produkt kann in Autos oder in mobilen kleinen Boxen verbaut werden und ist eine plug & play Lösung.

Die Salzgeber GmbH konnte ihr Know-how bei zahlreichen Projekten sowie bei der Fußball-Europameisterschaft 2008 in Österreich zur Verfügung stellen. So wurden nahezu alle Fanmeilen wie auch ein Fußballstadion mit der Technologie ausgestattet. ■



**Safety systems, alarm systems, fire protection devices, building management systems**

**Sicherheitsanlagen, Alarmanlagen, Brandschutzeinrichtungen, Gebäudeleittechnik**



Fire detection systems  
Communication systems for hospitals and nursing homes



Brandmeldeanlagen  
Kommunikationssysteme für Krankenhäuser, Alten- und Pflegeheime

**Technological leader in protection assets**

System solutions for fire control and communication systems

Schrack Seconet is an Austrian high-tech company and one of the leading players on the global market in the sectors safety engineering and communication systems for hospitals as well as homes.

Complex and interlinked fire-alarm systems, special detectors for specific requirements as well as comfortable communication systems between patients and staff and complete accounting systems for phone, TV and internet are our main products.

Schrack Seconet has now become an international player since our systems are used all around the world for the protection of cultural assets, works of art, hotels, airports, industrial plants, as well as hospitals and homes.

Subsidiaries in many European countries and distribution partners around the world support planning offices, installation companies and end customers. ■



**SCHRACK SECONET AG**  
Eibesbrunnnergasse 18  
A-1120 Wien  
T. +43/1/811 570  
F. +43/1/811 57-100  
office@schrack-seconet.com  
[www.schrack-seconet.com](http://www.schrack-seconet.com)



Schrack Seconet Headquarters Vienna.  
Schrack Seconet Headquarter Wien

**Technologieführer in Sicherheitsfragen**

Systemlösungen in den Bereichen Brandschutz- und Kommunikationssysteme

Schrack Seconet ist ein österreichisches High-Tech-Unternehmen. Es zählt in den Bereichen Sicherheitstechnik sowie Kommunikation für Krankenhäuser und Heime zu den führenden Teilnehmern des Weltmarktes.

Hier sind insbesondere komplexe und vernetzte Brandmeldesysteme, Sonderbrandmelder für spezifische Anforderungen sowie komfortable Kommunikationsanlagen zwischen Patienten und Personal sowie komplette Abrechnungssysteme für Telefon, TV und Internet hervorzuheben.

Schrack Seconet ist mittlerweile ein International Player, unsere Systeme kommen weltweit zum Schutz von Kunst- und Kulturgütern, Hotels, Flughäfen, Industriebetrieben sowie Krankenhäusern und Pflegeanstalten zum Einsatz.

Niederlassungen in vielen europäischen Ländern und Distributionspartner weltweit betreuen und unterstützen Planungsbüros, Installationsunternehmen und Endkunden. ■



Systems, tools and equipment for waste disposal  
 Systems, tools and equipment for recycling  
 Systems, tools and equipment for waste water disposal



Anlagen, Geräte und Zubehör für Müllentsorgung  
 Anlagen, Geräte und Zubehör für Recycling  
 Anlagen, Geräte und Zubehör für Abwasserentsorgung

## AVE - Austria's number 1 in waste management

AVE - is one of the leading groups of companies in the field of waste management

AVE group - a wholly owned subsidiary of the state-owned infrastructure company Energie AG Oberösterreich - is one of the leading groups of companies in the field of waste management, employing more than 5,500 staff at 160 certified facilities in Austria, South Tyrol, Bavaria, the Czech Republic, Hungary, Romania as well as in Slovakia, Moldova and Ukraine. The company is headquartered in Linz, Austria.

AVE group's facility network in Austria and abroad provides state-of-the-art waste management services while setting unprecedented environmental standards. Furthermore, it ensures reliable waste disposal for the group's end customers. The company handles more than five million tonnes of waste per year.

AVE group offers a full range of services: waste collection, treatment, recycling and disposal. Our clients benefit from our innovative and comprehensive solutions for all waste management and recycling needs. Currently, approximately 7.2 million private customers, 89,000 business and industrial clients as well as 3,300 cities and municipalities rely on the services of the AVE group. ■



**AVE Energie AG  
 Oberösterreich  
 Umwelt GmbH**

Böhmerwaldstrasse 3

A-4021 Linz

T. +43/732/9000-3454

F. +43/732/9000-53454

Bernd Schützeneder

[bernd.schuetzeneder@ave.at](mailto:bernd.schuetzeneder@ave.at)

[www.ave.at](http://www.ave.at)



Thermal recycling plant  
 by the AVE group in Upper Austria.  
 Thermische Abfallverwertungsanlage  
 der AVE Gruppe in Oberösterreich.

## AVE – Die Nr. 1 beim Abfall

AVE – Österreichs führender Entsorgungsfachbetrieb

Die AVE-Gruppe – 100 % Tochter des landeseigenen Infrastrukturkonzerns Energie AG Oberösterreich – ist eine der führenden Unternehmensgruppen am Markt für Abfallwirtschaft in Zentral- und Osteuropa mit mehr als 5.500 Mitarbeitern an über 160 Standorten in Österreich, Südtirol, Bayern, Tschechien, Ungarn, Rumänien sowie in der Slowakei, Moldawien und in der Ukraine. Die Firmenzentrale ist in Linz – Österreich.

Der Anlagenverbund der AVE Gruppe im In- und Ausland schafft einerseits die Basis für eine Abfallbehandlung auf höchstem technischen und ökologischen Niveau, und sichert auf der anderen Seite die Entsorgungssicherheit für den Endkunden. Über fünf Millionen Tonnen Abfälle bewegt das Unternehmen pro Jahr.

Alles aus einer Hand – Sammeln, Aufbereiten, Verwerten und Entsorgen. Wir bieten unseren Kunden innovative Komplettlösungen für die gesamte Bandbreite des Abfall- und Wertstoffmarktes an. Rund 7,2 Millionen Privatkunden, 89.000 Gewerbe- und Industriekunden sowie 3.300 Städte und kommunale Verbände zählen heute zum Kundenkreis der AVE Gruppe. ■



Systems, tools and equipment for waste water disposal  
Consulting and engineering for wastewater technology



Anlagen, Geräte und Zubehör für Abwasserentsorgung  
Beratung und Engineering für Abwassertechnik

## Vienna's Know-how for you

ebswien wiener wassertechnologie  
& infrastruktur Ges.m.b.H.

Ebs Vienna Water Technology & Infrastructure is a subsidiary company of the Ebs Vienna Main Wastewater Treatment Plant, which is responsible for the planning, development and operation of one of the largest and most sophisticated municipal waste water disposal plants in Europe. Our key focus is on know-how transfer in the field of industrial and waste water.

In cooperation with our reliable long-time partners we offer a wide choice of counseling and engineering services, from as-is analysis and process optimization to comprehensive facility planning. Ebs Vienna Water Technology & Infrastructure specialises in increasing the efficiency of plant management and maintenance. A key focus in this field is energy efficiency, including vast experience with renewable energy.

With Ebs Vienna Water Technology & Infrastructure, profound water technology know-how from Vienna becomes accessible throughout Europe. ■



### ebswien wiener wassertechnologie & infrastruktur Ges.m.b.H.

11. Haidequerstrasse 7  
A-1110 Wien  
T. +43/1/76099-0  
F. +43/1/76099-5800  
DI Franz Klager  
f.klager@ebswien.at  
[www.ebswien.at](http://www.ebswien.at)



Franz Klager, CEO.  
GF DI Franz Klager.

## Wiener Umwelt-Kompetenz

ebswien wiener wassertechnologie  
& infrastruktur Ges.m.b.H.

Die ebswien wiener wassertechnologie & infrastruktur ist ein Tochterunternehmen der ebswien hauptkläranlage, die für Planung, Errichtung und Betrieb einer der größten und modernsten kommunalen Abwasserentsorgungsanlagen Europas verantwortlich zeichnet. Der Schwerpunkt der ebswien wiener wassertechnologie & infrastruktur liegt im Know-how-Transfer im Nutz- und Abwasserbereich.

Mit unseren bewährten Partnern bieten wir Beratungs- und Ingenieurleistungen von der Analyse des Ist-Zustandes über die Optimierung von Prozessabläufen bis hin zur Planung kompletter Anlagen. Besondere Kompetenz kann die ebswien wiener wassertechnologie & infrastruktur in effizienter Betriebsführung und im Instandhaltungsmanagement von (Groß-)Kläranlagen vorweisen.

Dabei kommt der Energieeffizienz und dem Einsatz von Erneuerbarer Energie eine ganz wesentliche Rolle zu. Unser Angebot: Wiener Umwelt-Kompetenz für Europa. ■





## Turnkey Hot Water &amp; Steam Systems

## Electric

Hot water & steam systems  
Energy & space saving

SHERATON HOTEL, HONG KONG

## Boiler

Skid mounted units  
Hygienic hot water

BURJ KHALIFA, DUBAI

## Steam

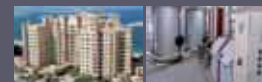
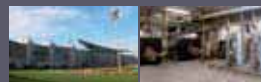
Specification support  
Compact design

AL MEYDAN RACECOURSE, DUBAI

## Solar

Leading-edge construction  
High-quality stainless steel

SHORELINE APARTMENTS, DUBAI



Energy optimized Hot Water & Steam Systems • Mechanical engineering and process plant engineering in general • Consulting and engineering for mechanical engineering and process plant engineering



Energieoptimierte Warmwasser und Dampf Systeme  
• Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
• Beratung und Engineering für Maschinenbau und Anlagenbau

## Turn-key hot water and steam systems

ECOTHERM produces high capacity hot water and steam systems in stainless steel quality AISI316Ti, for hotels, hospitals, apartment houses and any industrial applications requiring large hot water demands

ECOTHERM is your reliable partner for design, manufacture, installation quality control and commissioning. Many years of satisfied customers and thousands of installations in Europe, Middle East, Asia and Central America offer convincing references for ECOTHERM Turn-Key Hot Water Systems. All systems are available in the requested energy sources, such as solar, oil, gas steam or electricity and feature high quality long-life equipment with minimal space requirement producing freshly-made, hygienic hot water. **ECOTHERM one-stop and full range of project service:** ■ Computation, development, design and 3D graphic modelling ■ Heat exchanger testing centre for performance analysis ■ Design software, thermal computations, material strength calculation ■ In-house modern manufacturing facility with state-of-the-art production planning systems ■ Robotic laser cutting and welding tank ■ Tank capacity range 200-10,000 litres standard, up to 30,000 on request. ■ Boiler and heat exchanger capacities up to 5,000kW. ■



## ECOTHERM Austria GmbH

Karlinger Strasse 8  
A-4081 Hartkirchen  
T. +43/7273/6030  
F. +43/7273/6030-15  
office@ecotherm.com  
[www.ecotherm.com](http://www.ecotherm.com)

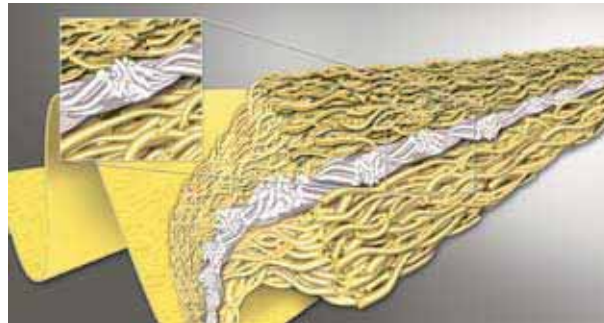


## Turn-key Warmwasser- und Dampfsysteme

ECOTHERM erzeugt schlüsselfertige Hochleistungs-Warmwassersysteme aus Edelstahl 1.4571 für Hotels, Krankenhäuser, Apartmenthäuser und industrielle Anwendungen mit hohem Warmwasserbedarf

ECOTHERM ist ein verlässlicher Partner für Planung, Ausführung, Montageüberwachung und Inbetriebnahme. Die zahlreichen Referenzen in Europa, Mittleren Osten, Asien und Mittelamerika stehen für die Erfahrung und Kompetenz des Unternehmens. ECOTHERM kombiniert seine Turn-Key Systeme mit den gewünschten Energiequellen wie Solar-Energie, Öl-/Gas-Heizkessel, Dampfkessel sowie Elektro-Energie und hat sich auf hygienische, qualitativ hochwertige und langlebige Warmwasserbereitung auf kleinstem Raum spezialisiert.

**Berechnung, Forschung, Entwicklung und Fertigung:** ■ 3D-CAD-Konstruktion ■ Prüfstand für Wärmetauschermessungen ■ Auslegungssoftware ■ Vollimplementiertes Produktionsplanungssystem ■ Thermische und statische Berechnungen ■ Modernste Fertigung ■ Laserschneiden und Laserschweißen ■ Automatischschweißen ■ Umweltfreundliche Heizanlage ■ Standardspeicherprogramm 200–10.000 Liter ■ Sonderbehälter bis 30.000 Liter ■ Heizkessel- und Wärmetauscherleistungen bis 5.000 kW. ■

**P84**
 Heat & Chemical Resistant Fiber  
**PROCON**

 Systems, tools and equipment  
 for exhaust gas clean-up

 Anlagen, Geräte und Zubehör für  
 Abluft- und Gasreinigung

## Evonik Fibres GmbH

 Service and support - efficiency  
 and longevity

Evonik Fibres is specialised in industrial high temperature filtration applications. The P84 (polyimide) and Procon (polyphenylene sulfide) fibres are suitable for a wide variety of applications, especially for filters which are exposed to flue gases.

These applications include filters in biomass combustion systems with various fuels like wood, straw, chicken litter, sewage sludge as well as sludge and residues from paper works.

Thermal and chemical stability of the filter material are essential for process stability and secured operation well below dust emission limits.

P84 fibres have a unique multilobal fibre cross section, resulting in high specific fibre surface and exceptional filtration efficiency. They are also increasingly used in felt constructions where P84 fibres are blended with another base material such as Procon.

This leads to improved separation of dust and also minimises emissions, including emissions of fine particulate.

Customer satisfaction in plants all over the world is testimonial to the product's success. ■



### Evonik Fibres GmbH

Gewerbepark 4

A-4861 Schörfling

T. +43/7672/701 2891

F. +43/7672/968 62

Barbara Korn

[barbara.korn@evonik.com](mailto:barbara.korn@evonik.com)
[www.evonik.com](http://www.evonik.com)
[www.p84.com](http://www.p84.com)

 Straw-fired power plant in Spain:  
 clean air with P84.

 Strohgefeuertes Kraftwerk Spanien:  
 saubere Luft durch P84.

## Evonik Fibres GmbH

 Beratung und Service – Effizienz  
 und Langlebigkeit

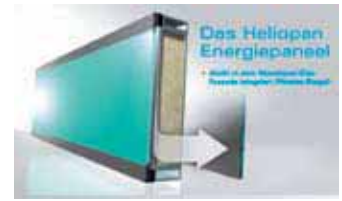
Evonik Fibres hat sich mit seinem Portfolio auf das Gebiet der industriellen Heißgasfiltration spezialisiert. Die P84 (Polyimid) und Procon (Polyphenylensulfid) Fasern eignen sich für mannigfaltige Einsätze vor allem in jenen Filtern, die mit Rauchgasen beaufschlagt werden.

Hierzu zählen auch Filter in Biomassefeuerungen mit Brennstoffen wie Holz, Stroh, Geflügelmist oder Klärschlamm sowie Schlämmen und Abfallprodukten aus der Papierproduktion.

Thermische und chemische Beständigkeit der Filtermaterialien sind essentiell, um Prozessstabilität und Emissionen innerhalb der erlaubten Limits zu garantieren.

Die P84 Faser zeichnet sich neben der thermischen Stabilität auch durch die besonders hohe Filtrationseffizienz aus. Daher sind zunehmend auch Konstruktionen im Einsatz, wo P84 Fasern zu einem anderen Basismaterial, wie z.B. Procon, gemischt werden. Dies dient der verbesserten Abscheidung von Stäuben und der Minimierung von Emissionen, selbst von Feinstäuben.

Die Kundenzufriedenheit und die große Akzeptanz dieser Produkte in Anlagen auf der ganzen Welt sprechen für sich. ■



Solar energy facades  
Aluminium-glass facades, fire doors



Solar-Energiefassaden  
Alu-Glas-Fassaden, Brandschutztüren

## HELIOPAN

The most energy-efficient and aesthetically-pleasing energy facade system

As one of Austria's top-performing, cutting-edge metal construction plants, with a production area of around 5,000m<sup>2</sup> and a current workforce of 180, Kreuzroither Metallbau GmbH is an expert company which meets all demands in the fields of aluminium-glass facades and roofs, steel-glass facades and roofs, aluminium windows and portals, aluminium and steel fire doors, and all complementary sun-protection systems and glazing.

Since 2007 Kreuzroither has also offered solar panels (solar-thermal and photovoltaic), integrated into standard post and beam facades. It has also developed a complete energy-facade-system for office buildings - the aesthetically pleasing "HELIOPAN Energy Façade" with which the solar energy gained can be used for both cooling and heating office buildings.

The advantages of the HELIOPAN Energy Façade:

- Complete system - all in one!
- Can be integrated into post and beam facades
- For renovation and new construction
- Free choice of colour, form and size
- Cost-cutting from replacing fossil fuels ■



### Kreuzroither Metallbau GmbH

Gahberggasse 9  
A-4861 Schörfling am Attersee  
T. +43/7662/3201  
F. +43/7662/3201-127  
office@kreuzroither.at  
[www.kreuzroither.com](http://www.kreuzroither.com)

### Niederlassung Linz/Asten

### Niederlassung Wien – Millenium Tower

### KREUZROITHER Aluminij d.o.o.

Hebrangova 5a  
HR-10430 Samobor  
T. +385/(1)3369990  
F. +385/(1)3360517  
Mobil: +385/98 382765  
office@kreuzroither.hr



## HELIOPAN

Das energieeffiziente und ästhetische Energie Fassaden System

Als einer der leistungsstärksten, hochmodern eingerichteten Metallbaubetriebe in Österreich mit einer Produktionsfläche von ca. 5.000 m<sup>2</sup> und derzeit 180 Mitarbeitern ist die Kreuzroither Metallbau GmbH ein kompetentes Unternehmen, das sämtliche Ansprüche in den Bereichen Alu-Glas-Fassaden- und Dächer, Stahl-Glas-Fassaden- und Dächer, Alu-Fenster und Portale, Alu- und Stahl Brandschutztüren mit den dazu passenden Sonnenschutzsystemen und Verglasungen, realisieren kann.

Seit 2007 befasst sich Kreuzroither auch mit Sonnenkollektoren (Solarthermie- oder Photovoltaikkollektoren) integriert in Standard-Pfosten-Riegelfassaden und entwickelte mit der ästhetisch anspruchsvollen „HELIOPAN Energie Fassade“ für Gebäude ein komplettes Energie-Fassaden-System, mit welchem die gewonnene Solarenergie zur Kühlung als auch zur Beheizung von Gebäuden genutzt werden kann.

Die Vorteile der HELIOPAN Energie Fassade:

- Komplettsystem – alles aus einer Hand!
- Integrierbar in Pfosten-Riegel-Fassaden
- Für Sanierung und Neubau
- Farbe, Form und Abmessung frei wählbar
- Kostenreduktion durch Substitution fossiler Energieträger ■





Systems for producing alternative fuels (RDF)  
Primary and secondary shredders for waste  
Systems, tools and equipment for recycling



Ersatzbrennstoff-Aufbereitungssysteme (EBS)  
Vor- und Nachzerkleinerer für Abfall  
Anlagen, Geräte und Zubehör für Recycling

## Lindner-Recyclingtech GmbH

### The ART of innovative SHREDDING

For decades Lindner has been offering innovative and proven solutions all from one source - research, development, construction, planning and production of modern shredding technology (primary and secondary shredders) for the processing of waste for thermal treatment and resource recycling, complete systems for producing alternative fuels (RDF), with corresponding control technology, sorting and separation technology, as well as a modular system of conveying equipment. The areas of application include domestic-, commercial and industrial waste, plastics, packaging material, paper etc.

Approx. 140 employees ensure research, development and manufacturing in-house with the highest quality standards - this also means we can accommodate individual customer requirements and react more quickly to flexible markets. On a total surface area of 5,800m<sup>2</sup> approx. 150-200 shredding machines and system components are produced annually in Spittal and Feistritz, of which approx. 93% are exported.

Two more pillars were developed for the company over the last few years. Lindner reSource GmbH serves as sales- and service-company of shredding plants for plastics and recycling. Lindner E-Tech GmbH attends to industrial automation in the areas of shredding- and systems-technology. ■



### Lindner-Recyclingtech GmbH

Villacher Strasse 48  
A-9800 Spittal/Drau  
T. +43/4762/2742-0  
F. +43/4762/2742-32  
Hr. Ing. Gerd Tischner  
office@l-rt.com  
[www.l-rt.com](http://www.l-rt.com)



Lindner shredders and systems for producing alternative fuels (RDF).  
Lindner Zerkleinerungsmaschinen und  
EBS Aufbereitungssysteme.

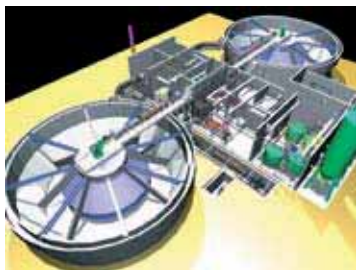
## Lindner-Recyclingtech GmbH

### The ART of innovative SHREDDING

Lindner bietet seit Jahrzehnten innovative und ergebnisbewährte Lösungen aus einer Hand – Forschung, Entwicklung, Konstruktion, Planung und Produktion moderner Zerkleinerungstechnik (Vor- und Nachzerkleinerung) zur Aufbereitung von Abfällen zur thermischen und wertstofflichen Verwertung, komplette Systeme zur Aufbereitung von Ersatzbrennstoffen (EBS), zugehörige Steuerungstechnik, Separierungs- und Abscheidetechnik sowie Förderanlagen im Baukastensystem. Anwendungsgebiete sind u. a. Hausmüll, Gewerbe- und Industrieabfälle, Kunststoff, Verpackungsmaterial, Papier, etc.

Mit rd. 140 Mitarbeitern wird auf höchstem Qualitätsniveau selbst geforscht, entwickelt und gefertigt – daher können individuelle Kundenwünsche berücksichtigt und schneller auf flexible Märkte reagiert werden. Auf einer Gesamtfläche von rund 5.800 m<sup>2</sup> werden in den Werken in Spittal und Feistritz jährlich ca. 150–200 Zerkleinerungsmaschinen und Anlagenkomponenten produziert, die zu ca. 93 % in den Export gehen.

In den vergangenen Jahren wurden zwei weitere Säulen aufgebaut. Die Lindner reSource GmbH fungiert als Vertriebs- und Servicegesellschaft von Zerkleinerungsanlagen für den Kunststoff- und Recyclingbereich. Die Lindner E-Tech GmbH beschäftigt sich mit industrieller Automatisierungstechnik für die Bereiche Zerkleinerungs- und Anlagentechnik. ■



Systems, tools and equipment for water treatment  
 Demineralization and pre treatment  
 Mobile water purification systems



Anlagen, Geräte und Zubehör für Wasseraufbereitung  
 Vollentsalzung und Flusswasseraufbereitung  
 Mobile Wasseraufbereitungsanlagen

## Water treatment plants

Industrial process water treatment plants. Mobile potable water treatment systems

Ovivo Austria (former CHRIST TEPRO) has been manufacturing industrial turn-key water treatment and waste-water plants for over 50 years. Our core competence is process water treatment for power plants, the steel industry, pulp and paper mills, automotive and chemical industry. The treatment of flue gas wash water for coal, gas, oil and biomass fired power plants and the supply of mobile drinking water treatment plants for emergencies is one of our particular services.

Ovivo Austria - located in Lieboch, appr. 20 km west of Graz - is a 100% subsidiary of the worldwide-active Ovivo Group. At our site in Lieboch we employ 20 highly-qualified engineers, have a modern laboratory for water analyses, 3D-CAD design and our own service and start-up team. We are also ISO 9001 and WHG§19 certified.

Based on the above mentioned capabilities we are able to manage the complete production chain including plant design, construction, assembly, installation, start-up and after-sales-service from a single source. ■

**OVIVO**  
 Bringing water to life

### Ovivo Austria GmbH

Turmplatz 1  
 A-8501 Lieboch  
 T. +43/3136/621 88 0  
 F. +43/3136/621 88 6  
 Dipl.Ing. Heimo RAITH  
[heimo.raith@ovivowater.com](mailto:heimo.raith@ovivowater.com)  
[www.tepro.at](http://www.tepro.at)  
[www.ovivowater.at](http://www.ovivowater.at)



Location in Lieboch/Austria.  
 Standort in Lieboch  
 nahe Graz/Österreich.

## Wasseraufbereitung

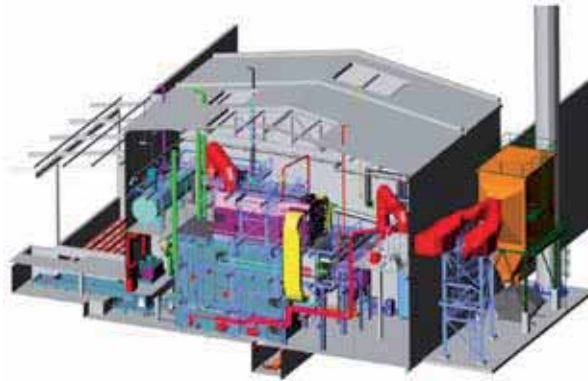
Industrielle Anlagen zur Wasseraufbereitung. Mobile Trinkwasseraufbereitungen

Ovivo Austria (früher CHRIST TEPRO) baut seit über 50 Jahren schlüsselfertige Aufbereitungsanlagen für Prozess- und Abwasser. Unsere Kernkompetenz liegt in der Prozesswasseraufbereitung für Kraftwerke, Stahlindustrie, Papier- und Zellstoffindustrie, Automobilindustrie und chemische Industrie. Eine Besonderheit ist die Aufbereitung von Rauchgaswaschwasser für kalorische Kraftwerke, die mit Kohle, Erdgas, Erdöl und Biomasse befeuert sind und die Lieferung von mobilen Trinkwasseraufbereitungsanlagen für Katastropheneinsätze.

Ovivo Austria hat ihren Sitz in Lieboch, ca. 20 km westlich von Graz und ist eine 100 % Tochter der weltweit tätigen Ovivo Gruppe. An unserem Standort beschäftigen wir 20 hochqualifizierte Ingenieure, verfügen über ein modern ausgestattetes Labor für Wasseranalysen, 3D-CAD-Zeichenstationen und eine eigene Service- und Inbetriebsetzungs-mannschaft und sind nach ISO 9001 und WHG§19 zertifiziert.

Damit sind wir in der Lage, die gesamte Wertschöpfungskette von Anlagenplanung, Konstruktion, Fertigung, Montage, Inbetriebsetzung und After-Sales-Service aus einer Hand zu bieten. ■





Boilers



Kessel

## POLYTECHNIK

Systems for energy generation from renewable energy sources

POLYTECHNIK is one of the most significant providers of ventilation and heating systems. It is known for its planning and production of turnkey plants.

The POLYTECHNIK group includes a total of 450 employees and has branches in Hungary, Poland, France, Switzerland, Romania, Russia, Belarus, New Zealand and Australia, besides its parent plant in Weissenbach/Triesting (Austria). The export rate of the POLYTECHNIK group is currently at 95% and approx. 2,500 POLYTECHNIK plants are already operational around the world.

POLYTECHNIK provides heating plants for biogenous fuels with a power range between 300 and 30,000 kW (for every single boiler), using heating carriers such as warm water, hot water, steam and thermal oil.

The plants can produce either heating or process heat or they can be used for power generation (steam with turbine or thermal oil, using an ORC process). These plants have an electrical power range between 200 and 20,000 kWel per unit. ■

**POLYTECHNIK**  
Biomass Energy

### POLYTECHNIK Luft- und Feuerungstechnik GmbH

Hainfelderstrasse 69  
A-2564 Weissenbach  
T. +43/2672/890-0  
F. +43/2672/890-13  
Thomas Hofmann  
office@polytechnik.at  
[www.polytechnik.at](http://www.polytechnik.at)



600 kW hydraulic grate firing plant  
from POLYTECHNIK.

600 kW Vorschubrostfeuerungsanlage  
von POLYTECHNIK.

## POLYTECHNIK

Anlagen für die Energiegewinnung aus erneuerbaren Energiequellen

POLYTECHNIK ist einer der bedeutendsten Anbieter von luft- und feuerungstechnischen Anlagen und bekannt für die Planung und Produktion schlüsselfertiger Anlagen.

Die POLYTECHNIK-Gruppe umfasst insgesamt ca. 450 Mitarbeiter und hat neben dem Stammwerk in Weissenbach/Triesting (Austria) auch Niederlassungen in Ungarn, Polen, Frankreich, der Schweiz, Rumänien, Russland, Belarus, Neuseeland und Australien. Die Exportrate der POLYTECHNIK-Gruppe beträgt derzeit über 95 % und weltweit sind bereits ca. 2.500 POLYTECHNIK-Anlagen in Betrieb.

POLYTECHNIK bietet Feuerungsanlagen für biogene Brennstoffe in einem Leistungsbereich von 300 kW–30.000 kW (Einzelkesselleistung) an. Als Wärmeträger werden Warmwasser, Heisswasser, Dampf oder Thermoöl verwendet.

Die Anlagen können für Heizungs- und Prozesswärme sowie für die Stromerzeugung (Dampf mit Turbine oder Thermoöl mit ORC-Prozess) eingesetzt werden. Der elektrische Leistungsbereich reicht hierbei von 200 kWel–20.000 kWel je Einheit. ■





Systems, tools and equipment for waste disposal



Anlagen, Geräte und Zubehör für Müllentsorgung

## Pöttinger - one world

Waste disposal technology on the highest level

As a future-oriented, internationally active company, we develop and manufacture products and provide services for sustainable waste management. Our machines optimise the collection and the logistics of recyclable fractions and waste.

With the new generation of the MULTIPRESS press container, tried and tested technology is innovatively implemented.

The MULTIPRESS ECO with its identity-based weighing system makes the causation-based calculation of domestic waste disposal fees possible. The ECO Industry is the customised version for commerce and industry, such as shopping centres and airports.

The MULTIPRESS screw compactor is a highly efficient solution for big quantities.

The wide range of MULTIPACK baling presses goes from the smallest units to industrial installations.

The modular biogas plant MOBIGAS is applied for energy recovery from organic waste for regional requirements. ■



### Pöttinger Entsorgungstechnik GmbH & Co KG

Industriestrasse 30  
A-4710 Grieskirchen

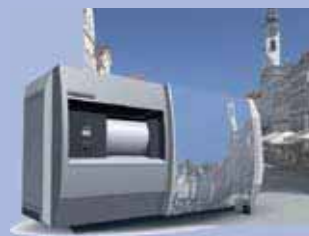
T. +43/7248/600-2309

F. +43/7248/600-2429

Tina Dehner

Tina.dehner@poettinger.at

[www.poettinger-oneworld.at](http://www.poettinger-oneworld.at)



MULTIPRESS ECO with weighing system.

MULTIPRESS ECO mit Ident-Wiegesystem.

## Pöttinger – one world

Entsorgungstechnik auf höchstem Niveau

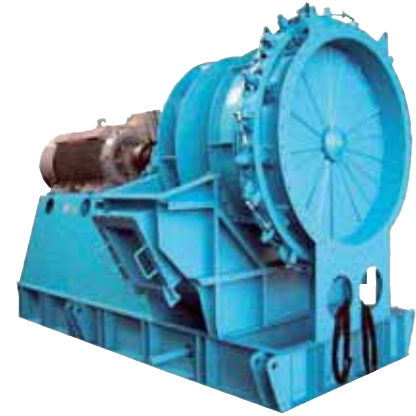
Als zukunftsorientiertes, weltweit tätiges Unternehmen entwickeln und erzeugen wir Produkte und gestalten Dienstleistungen für eine nachhaltige Abfallwirtschaft. Durch unsere Maschinen wird die Sammlung und die Logistik von Wertstoffen und Abfällen optimiert:

Mit der neuen Generation des MULTIPRESS Presscontainers wird altbewährte Technik innovativ umgesetzt.

Der MULTIPRESS ECO mit seinem Ident-Wiegesystem ermöglicht eine verursachergerechte Abrechnung der Hausmüllgebühren. Der ECO Industry ist die maßgeschneiderte Variante für Gewerbe und Industrie wie zum Beispiel für Einkaufszentren oder Flughäfen. Der MULTIPRESS Schneckenverdichter ist eine hocheffiziente Lösung für große Mengen.

Die umfangreiche Auswahl an Ballenpressen MULTIPACK reicht von Kleinstragern bis hin zu Industrielösungen.

Die modulare Biogasanlage MOBIGAS wird für die energetische Verwertung von organischen Abfällen im regionalen Stil eingesetzt. ■



Ventilation / smoke extraction / controll dampers for tunnel systems • Special fans for the process industry (power stations, cement plant etc.)



Spezialgebläse für die Prozessindustrie (Kraftwerke, Zementwerke etc.) • Lüftungs-/Entrauchungs-/Absperklappen für unterirdische Verkehrssysteme

## Sirocco Luft- und Umwelttechnik

A leader in industrial air technology for over 100 years

Steady growth and constant investment in extending our expertise in the air technology and environmental sectors has made SIROCCO into an international machinery and plant manufacturer. Comprehensive knowhow, custom solutions, tailor-made construction, one-off and small-series production as well as high quality are the specialties of SIROCCO.

Our engineers offer support to customers right from the planning stage using cuttingedge engineering tools such as CAD (Inventor) and finite element calculation programmes (Ansys). Ongoing staff training and our process-oriented quality management system certified to ISO 9001:2008 are guarantees for reliable product quality and professional fitting, operations and service.

SIROCCO's range includes special fans (radial fans) for the process industry, ventilation-, control- and smoke extraction dampers for underground traffic systems (tunnels), the process industry and for ship construction, heat exchangers and systems for industry, as well as air technology for the paper industry. ■

**SIROCCO**  
luft- und umwelttechnik

**SIROCCO Luft- und Umwelt-  
technik GmbH**

Doerenkampgasse 4  
A-1100 Wien  
T. +43/1/604 26 05-0  
F. +43/1/604 26 05-6  
office@sirocco.at  
[www.sirocco.at](http://www.sirocco.at)



## Sirocco Luft- und Umwelttechnik

Seit mehr als 100 Jahren in der industriellen Lufttechnik tätig

Durch die stetige Weiterentwicklung der Fachkompetenz am Luft- und Umweltsektor ist es SIROCCO gelungen, zu einem Maschinen-/Anlagenbauunternehmen internationalen Formates zu werden. Umfassendes Know-how, individuelle Maßarbeit, Spezialanforderungen, Sonderkonstruktionen, Einzelstück-/Kleinserienfertigung und höchste Qualität sind Spezialitäten des Hauses SIROCCO.

Unsere Kunden werden bereits in der Planungsphase von unseren Ingenieuren unterstützt. Modernste Engineeringwerkzeuge wie z.B. CAD (Inventor) und Finite Elemente-Berechnungsprogramme (Ansys) kommen dabei zum Einsatz. Laufende Schulung unserer Mitarbeiter und unser prozessorientiertes Qualitätsmanagementsystem nach ISO 9001:2008 sind der Garant für zuverlässige Produktqualität, professionelle Montage, Inbetriebnahme und Service.

Das Lieferprogramm von SIROCCO umfasst Spezialgebläse (Radialventilatoren) für die Prozessindustrie, Lüftungs-, Regelungs- und Entrauchungskappen für unterirdische Verkehrssysteme (Tunnel), Prozessindustrie und für den Schiffsbau, Wärmetauscher und Wärmetauscheranlagen für die Industrie sowie Lufttechnik für die Papierindustrie. ■



Systems, tools and equipment for waste disposal  
Systems, tools and equipment for recycling  
Shredding systems for the processing of RDF/SRF



Anlagen, Geräte und Zubehör für Müllentsorgung  
Anlagen, Geräte und Zubehör für Recycling  
Zerkleinerungssysteme für die  
Sekundärbrennstoff-Aufbereitung

## UNTHA shredding technology

The reliable brand!

For more than 30 years we have been the reliable and competent partner in shredding technology. On the basis of cutting-edge technology and highly qualified staff, we develop and produce innovative and custom-made shredding solutions for individual tasks.

Therefore our customers and markets determine our thinking and acting. By supplying our high-quality and absolutely reliable products and services, we strengthen our customers' position on the market.

We regard reliability, credibility and sound economic thinking and acting as the central values which enable and sustain success on international markets and expand our competitiveness by focussing on our core competences and the continuous improvement of our business processes. Our innovativeness, our problem-solving skills and our distinctive quality awareness are the essential prerequisites for this approach. ■

# UNTHA

shredding technology

### UNTHA shredding technology

Moldanstrasse 141  
A-5431 Kuchl  
T. +43/6244/7016-0  
F. +43/6244/7016-1  
info@untha.com  
[www.untha.com](http://www.untha.com)



UNTHA shredding technology. ■

## UNTHA shredding technology

Die zuverlässige Marke!

Wir sind seit über 30 Jahren der zuverlässige und kompetente Partner in der Zerkleinerungstechnik. Auf Basis modernster Technologie und hochqualifizierter Mitarbeiter entwickeln und produzieren wir innovative und maßgeschneiderte Zerkleinerungslösungen für die jeweilige Aufgabenstellung. Dabei sind unsere Kunden und Märkte die zentralen Orientierungspunkte für unser Denken und Handeln. Durch die Bereitstellung unserer qualitativ hochwertigen und somit vollkommen zuverlässigen Produkte und Dienstleistungen stärken wir so die Position unserer Kunden am Markt.

Wir betrachten Zuverlässigkeit, Glaubwürdigkeit und solides wirtschaftliches Denken und Handeln als die zentralen Werte, die den Erfolg auf den internationalen Märkten ermöglichen und erhalten, und erweitern unsere Wettbewerbsfähigkeit, indem wir uns auf unsere Kernkompetenzen und die ständige Verbesserung der Unternehmensprozesse fokussieren. Die Voraussetzung hierfür bilden unsere Innovationskraft, Lösungskompetenz und unser ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein. ■





Water treatment, waste water treatment  
Plants and systems  
Planning, construction, operation



Wasseraufbereitung, Abwasserreinigung  
Anlagen und Systeme  
Planung, Errichtung und Betrieb

## VA TECH WABAG GmbH

Trendsetting water technologies.  
Made in Austria

WABAG is one of the world's leading companies for the design, construction and operational management of water and wastewater treatment plants for the municipal and industrial sectors.

As an international systems provider, WABAG realises sustainable solutions for drinking water and industrial water treatment, wastewater treatment, desalination of sea and brackish water, sludge treatment and water reclamation systems.

WABAG is one of the world's most innovative companies with profound know-how in conventional and specific technologies. The very latest processes derived from in-house development work guarantee our customers optimal ecological and economic solutions. If requested WABAG can provide 100% recycling right up to direct potable reuse.

The company can rely on a comprehensive competence network with more than 80 years of industry experience. Since 1995, more than 900 plants have been completed around the globe. Today the WABAG Group represents a multinational player with companies and offices in 19 countries and more than 1,500 employees worldwide. ■



### VA TECH WABAG GmbH

Dresdner Strasse 87-91  
A-1200 Wien  
T. +43/1/25105-0  
F. +43/1/25105-163  
Mag.(FH) Helma Hakala  
contact@wabag.com  
[www.wabag.com](http://www.wabag.com)



Windhoek, Namibia: First direct-potable-reuse-plant worldwide.

Windhoek, Namibia: Weltweit erste Direct-Potable-Reuse-Anlage.

## VA TECH WABAG GmbH

Trendsetting water technologies.  
Made in Austria

WABAG ist eines der weltweit führenden Unternehmen auf dem Gebiet der Planung, Errichtung und Betriebsführung von Wasser- und Abwasseranlagen für Kommunen und Industrie.

Als internationaler Systemanbieter realisiert WABAG nachhaltige Lösungen in den Bereichen Trinkwasser- und Industrierwasseraufbereitung, Abwasserreinigung, Entsalzung von Meer- und Brackwasser, Schlammbehandlung sowie Wasserrückgewinnung.

WABAG ist dabei eines der weltweit innovativsten Unternehmen mit fundiertem Know-how in klassischen sowie spezifischen Technologien. Modernste Verfahren als Ergebnis eigener Entwicklungen gewährleisten technisch und wirtschaftlich optimale Lösungen. Bei Bedarf ermöglicht WABAG ein 100%-iges Wasser-Recycling bis hin zur Rückführung ins Trinkwassernetz.

Das Unternehmen kann auf ein umfassendes Kompetenz-Netzwerk mit mehr als 80 Jahren Branchenerfahrung zurückgreifen. Seit 1995 wurden mehr als 900 Anlagen weltweit installiert. Die WABAG-Gruppe ist heute ein multinationales Unternehmen mit Gesellschaften und Büros in 19 Ländern und mehr als 1.500 MitarbeiterInnen weltweit. ■



Industrial energy and environmental technology  
 Biomass-firing energy plants  
 Exhaust gas purification and recirculation systems



Industrielle Energie- und Umwelttechnik  
 Biomassebefeuerte Energieanlagen  
 Abgasreinigung und Abgasnutzung

## Energy & Environment

Our competence -  
 bio mass heating plants  
 The base - renewable energy

Our company has acquired profound knowledge in advanced technologies for the generation of power and heat from biomass. As general contractor we are producing plants or their main components for urban administrations, municipalities and industry. Besides the strict observation of emission standards, our strengths are operation safety, cost effectiveness and the high efficiency of our plants. We are constructing hot water systems as well as boiler and thermal oil systems for the generation of process heat and current. Top quality combustion technologies coordinated with our filtering technique enable us to provide plant concepts perfectly adapted to our customers' needs.

As combustible we use natural shredded waste wood and bark. We realize our projects on the base of detailed test plans and sophisticated quality assurance as well as our customers' individual requirements considered during the planning phase. After the plant's delivery the V.A.S. service and maintenance staff are at your disposal in order to optimize the plant's operation processes. ■



### VAS Energy Systems GmbH

Grenzweg 379  
 A-5084 Grossgmain  
 T. +43/6247/7387- 0  
 F. +43/6247/7387-30  
 office@vas.co.at  
 www.vas.co.at



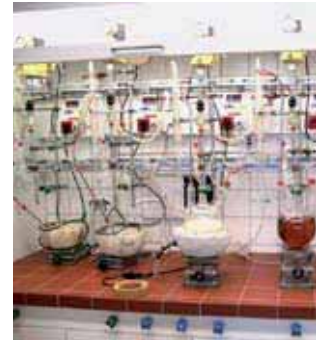
From nature for nature.  
 Von der Natur, für die Natur.

## Energie & Umwelttechnik

Unsere Kompetenz –  
 Biomassefernheizwerke  
 Basis – Erneuerbare Energie

Unser Unternehmen verfügt über ein großes Know-how im Bereich der Anlagentechnik zur Erzeugung von Strom und Wärme aus Biomasse. Als Generalunternehmer liefern wir diese Anlagen oder Hauptkomponenten an Städte, Kommunen und die Industrie. Neben der Einhaltung strengster Emissionsvorschriften liegt unsere Stärke in der Betriebssicherheit, der Wirtschaftlichkeit und im hohen Wirkungsgrad der Anlagen. Wir errichten Dampfkessel- und Thermoölanlagen zur Erzeugung von Prozesswärme und elektrischem Strom sowie Heißwasser- und Warmwasseranlagen. Hochwertige Verbrennungstechnologie in exakter Abstimmung mit unserer Filtertechnik ermöglicht kundengerechte Anlagenkonzepte.

Als Brennstoffe kommen zerkleinerte Holzabfälle und Rinde naturbelassen zum Einsatz. Neben den individuellen Anforderungen unserer Kunden, die in der Planungsphase berücksichtigt werden, erfolgt die Projektumsetzung auf der Basis detaillierter Prüfpläne und ausgereifter Qualitätssicherung. Nach Anlagenübergabe steht Ihnen das V.A.S. Service-, und Wartungsteam für die Betriebsoptimierung zur Verfügung. ■



Manufacturing synthetic resins for industry



Kunstharzherstellung für die Industrie

## Cytec Austria GmbH

The market leader in the production of synthetic resins for industry

Cytec Austria GmbH is completely owned by Cytec Industries Inc. since March 1st, 2005, a global specialty chemicals and leading edge technology company with 6,800 employees all over the world.

Cytec Austria GmbH is certified according to EN ISO 9001, EN ISO 14001 and EMAS and nationally acknowledged for its success in training lab technicians.

The Werndorf production facility has a capacity of approx. 75,000 tons a year. It produces highly qualified synthetic resins and additives for the paint industry as well as unsaturated polyester resins for the plastics industry. Approx. 75% of the total site production are waterborne resins (i.e. Resydrol®). Our export rate is 85%.

The R&D Center Graz is one out of three global R&D sites within Cytec, working as a development center specializing in synthetic resins for the paint industry. Constant developments are of great importance that allow the shift towards environmentally friendly painting processes and the development of innovative solutions that serve our customers in the best way possible. ■

# CYTEC

## Cytec Austria GmbH

Leechgasse 21  
A-8010 Graz  
T. +43/50/399-0  
F. +43/50/399-1249  
Mag. Andrea Müller  
GR-Atasekretariat@cytec.com  
[www.cytec.com](http://www.cytec.com)



R&amp;D Center Graz.

## Cytec Austria GmbH

Marktführer in der Herstellung von Kunstharzen für die Industrie

Cytec Austria GmbH ist seit 1. März 2005 im Besitz des amerikanischen Konzerns Cytec Industries Inc., einem globalen Technologieführer für Spezialchemikalien mit etwa 6.800 MitarbeiterInnen.

Die Firma ist zertifiziert nach EN ISO 9001, EN ISO 14001 sowie Öko-Audit V.O. und ist staatlich ausgezeichnete Ausbildungsbetrieb für ChemielabortechnikerInnen.

Im Werk Werndorf werden auf modernen Anlagen, die ständig dem neuesten Stand der Sicherheitstechnik angepaßt werden, ca. 75.000 Tonnen/Jahr Lackkunstharze, technische Kunstharze für die Kunststoff verarbeitende Industrie und Additive hergestellt. Der Anteil an wasserverdünnbaren Kunstharzen (z.B. Resydrol®) liegt bei ca. 75 % der Gesamtproduktion. Exportanteil ist 85 %.

In Graz ist eines von drei globalen Forschungszentren der Cytec und hat die globale Verantwortung für die Entwicklung von Lackbindemitteln innerhalb des Konzerns. Diese Weiterentwicklungen sind von größter Bedeutung. Sie ermöglichen einen Umstieg auf umweltschonende Lackierverfahren und erfüllen damit den steigenden Kundenwunsch für umweltverträgliche Produkte. ■



**Chemicals for woodworking and construction industries****Chemikalien für die Holzverarbeitende Industrie und die Bauindustrie**

Glues and synthetic resins



Leime und Kunstharze

**Dynea Austria GmbH**

Using global resources for the best possible local solutions

Dynea Austria GmbH is the largest member of the international Finnish Dynea group, the world's leading manufacturer of synthetic resins based on urea, melamine and phenol. Synthetic resins are manufactured for the woodworking and construction industries at state-of-the-art production facilities. Dynea Austria is a specialist for coating resins, insulating resins, glues for the particleboard and plywood industries, as well as for dispersion glues and special curing agents for the furniture industry and glu-lam construction.

The location in Krems serves as a Europe-wide and world-wide competence centre. It is also part of a network of research and product-development groups. With the aid of global know-how, groundbreaking technologies and a highly qualified staff, innovative solutions are worked out to ensure our clients' success. The high quality of our products and services and our responsible environmental policy guarantee our customers' satisfaction.

Turnover in 2009 totalled 84 million euros, and 47% of a sales volume of 282,000 metric tonnes was exported. ■


**Dynea Austria GmbH**

Hafenstrasse 77

A-3500 Krems

T. +43/2732/899-1239

F. +43/2732/899-1181

KR Sylvester Schiegl, MBA

sylvester.schiegl@dynea.com

[www.dynea.com/krems](http://www.dynea.com/krems)

Managing Director  
KR Sylvester Schiegl, MBA.  
Geschäftsführer  
KR Sylvester Schiegl, MBA.

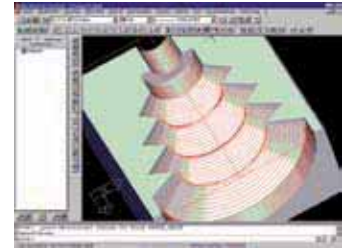
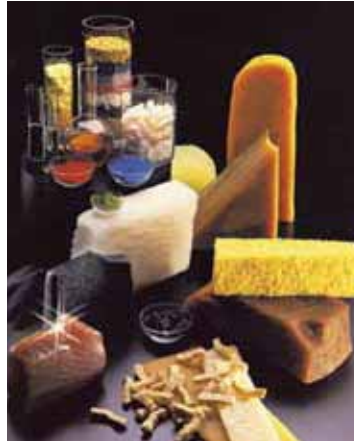
**Dynea Austria GmbH**

Einsatz der globalen Ressourcen für die besten lokalen Lösungen

Dynea Austria GmbH ist größter Standort des global tätigen finnischen Konzerns Dynea, dem weltweit führenden Hersteller von Kunstharzen auf Harnstoff-, Melamin- und Phenolbasis. In hochmodernen Produktionsanlagen werden Kunstharze für die Holzverarbeitende Industrie und die Bauindustrie gefertigt. Dynea Austria ist Spezialist für Beschichtungsharze, Isolierharze, Leime für die Spanplatten- und die Sperrholzindustrie, Flächenleime und Spezialhärter für die Möbelindustrie und den konstruktiven Holzleimbau.

Der Standort in Krems fungiert als Kompetenzzentrum europa- bzw. weltweit und ist in ein Netzwerk von Forschungs- und Produktentwicklungsgruppen eingebettet. Mit Hilfe globalen Know-hows, zukunftsweisender Technologien und hochqualifizierten Personals werden innovative Lösungen erarbeitet, die den Erfolg der Kunden sichern. Die hohe Qualität der Produkte und Leistungen und eine verantwortungsvolle Umweltpolitik garantieren die Zufriedenheit der Kunden.

Der Umsatz 2009 betrug 84 Millionen Euro. Von 282.000 Tonnen Verkaufsvolumen wurden 47 % exportiert. ■



Rubber/metal parts, rubber/plastic parts  
Silicone parts  
Single-piece and mass production



Gummi/Metall-Teile, Gummi/Kunststoff-Teile  
Silikonteile  
Einzelanfertigungen und Großserien

## ERWIN MACH RUBBER TECHNOLOGIES

There's nothing like rubber

The ERWIN MACH GUMMITECHNIK GmbH (EM) was founded in 1964 in Hirm, Austria. The third generation family owned-company produces rubber articles (injection moulded parts) following drafts and samples or develops according to the customers' requirements.

Special departments for CAD, toolmaking, rubber mixing, injection moulding, compression moulding and custom design enables EM to fulfill orders in short terms, attaining highest quality standards - EM is certified according to ISO9001:2008.

EM's production range includes the processing of all common caoutchouc types (EPDM, NR, SBR, CR) up to special types (FKM [Viton], ACM [Vamac], H-NBR, PU, silicone as well as fluorosilicone). EM also produces rubber/metal parts and rubber/plastic parts as well as parts made of TPE (TR) or TPU.

EM offers prototypes as well as mass production and supplies customers of all branches, such as automotive, sport articles, engineering, electronic and especially medical industry.

We are looking forward to answer our customers wishes!



### ERWIN MACH GUMMITECHNIK GmbH.

Haydnstrasse 88  
7024 Hirm  
T. +43/2687/47272  
F. +43/2687/47274  
DI Erwin Mach  
office@erwinmach.com  
[www.erwinmach.com](http://www.erwinmach.com)

## ERWIN MACH GUMMITECHNIK

Gummi kann durch nichts ersetzt werden

Die ERWIN MACH GUMMITECHNIK GmbH. (EM) wurde 1964 in Hirm, Österreich, gegründet. Der Familienbetrieb in dritter Generation produziert Gummiformartikel (Spritzgussteile) nach Zeichnung bzw. Muster oder entwickelt nach individueller Kundenanforderung.

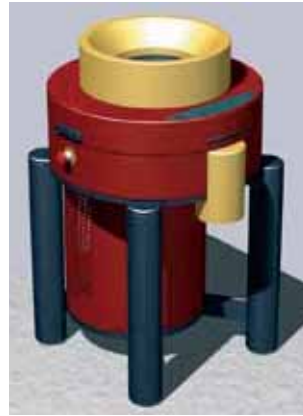
Eigene Abteilungen für CAD, Werkzeugbau, Mischerei, Spritzguss und Presserei, Montage sowie Sonderfertigungen sorgen für äußerst kurzfristige Abwicklung von Aufträgen mit höchsten Qualitätsanforderungen – EM ist nach ISO 9001:2008 zertifiziert.

Das Produktionsprogramm umfasst die Verarbeitung aller üblichen Kautschuktypen wie EPDM, NR, SBR, NBR, CR hin bis zu Spezialtypen wie FKM (Viton), ACM (Vamac), H-NBR, PU, Silikon und auch Fluorsilikon. EM fertigt auch Gummi/Metall-Teile und Gummi/Kunststoff-Teile sowie Teile aus TPE (TR). EM bietet sowohl Einzelfertigungen als auch Großserien an und beliefert Kunden aller Branchen wie zum Beispiel die Automobilindustrie, Sportartikelhersteller, Maschinenindustrie, Elektroindustrie und vor allem auch die Medizintechnik.

EM freut sich, Kundenwünsche erfüllen zu dürfen!

**Machines, equipment and accessories  
for agriculture and forestry**

**Maschinen, Geräte und Zubehör für  
Landwirtschaft und Forstwirtschaft**



Machines, equipment, tools and accessories for wood working and processing • General mechanical and plant engineering • Consulting and engineering for mechanical and plant engineering



Maschinen, Geräte, Werkzeuge und Zubehör für Holzbearbeitung und Holzverarbeitung • Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau • Beratung und Engineering für Maschinenbau und Anlagenbau

## Machine production, trade

Compact-13 FKS small-sized rope winches, shredders, structural steel work and plant engineering.

Following products are manufactured at our premises:

### ■ Compact-13 FKS rope winches

Small-sized rope winches, which are driven by means of motor saws and are used in the agriculture and forestry, as well as in many other application fields, such as for cable pulling and salvage of materials.

The rope winch is a development of us and has been manufactured in a limited-lot production for over two decades at our premises and sold Europe-wide.

### ■ VZRM multi-tooth rotary mills

Multi-tooth rotary mills for biological and timber wastes, which are used in composting and bio-fermenting plants. The performances are between 40 KW and 160 KW of drive power. There are plants in Germany, Switzerland, France and Spain.

### ■ Structural steel work & plant engineering

We also manufacture structural steel works, conveying belts and plants for diverse application fields; steel stairways and handrails with grids, as well as plants according to customer's needs, which are custom made each time.

### ■ NEW: pelletising machines

These are machines for the pelletising of wastes, such as wood savings, straw, lint, etc. for small and medium-sized business. ■



### Falkner Maschinenbau GmbH

Lehne 64  
A-6426 Roppen  
T. +43/5417/5204  
F. +43/5417/5204-75  
Fr. Hörburger-Falkner  
office@mb-falkner.at  
[www.mb-falkner.at](http://www.mb-falkner.at)



Compact-13 FKS rope winch.  
Seilwinde FKS-Compact-13.

## Maschinenerzeugung, Handel

Kleinseilwinden FKS-Compact-13, Zerkleinerungsmaschinen, Stahl- und Anlagenbau

In unserem Hause produzierte Produkte sind:

### ■ Seilwinden FKS-Compact-13

Kleinseilwinden, welche mit Motorsägen angetrieben werden und in Land- und Forstwirtschaft sowie in vielen anderen Einsatzbereichen, wie z.B. zum Kabelziehen oder zur Materialbergung verwendet werden. Die Seilwinde ist eine Entwicklung unseres Hauses und wird seit mehr als zwei Jahrzehnten in Kleinserien bei uns hergestellt und europaweit verkauft.

### ■ Zerkleinerer VZRM

Zerkleinerungsmaschinen für Bio- und Holzabfälle, welche in Kompostwerken und Biovergärungsanlagen eingesetzt werden. Die Leistungsstärken liegen zwischen 40-KW und 160-KW Antriebsleistung. Anlagen stehen in Deutschland, Schweiz, Frankreich und Spanien.

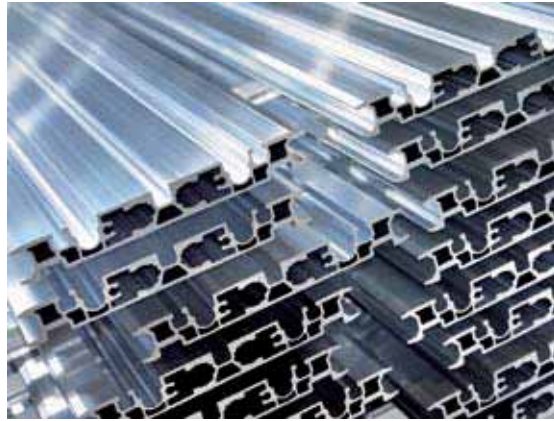
### ■ Stahl- und Anlagenbau

Wir produzieren auch Stahlkonstruktionen, Förderbänder und –anlagen für diverse Einsatzbereiche; Stahlstiegen und Geländer mit Gitterrosten sowie Anlagen nach Bedarf, welche jeweils individuell nach Bestellung angefertigt werden.

### ■ NEU: Pelletiermaschinen

Dies sind Maschinen zum Pelletieren von Abfällen, wie Sägespäne, Stroh, Papierstaub etc. für Klein- und Mittelbetriebe. ■





Casting  
Extrusion  
Processing



Casting  
Extrusion  
Processing

## Expect more!

The entire profile supply chain under one roof:  
casting - extrusion - processing

Since its foundation Hammer Aluminium Industries GmbH (HAI) has been synonymous for quality in aluminium extrusion and casting. Through continuous optimization and investments in recent years the company has been completed with processing as an additional branch of production and was therefore able to unite the entire profile supply chain under one roof.

A second foundry was opened in Santana (Romania) in the spring of 2010, increasing the annual production volume in the casting sector to more than 150,000 tons of round billets and rolling slabs. HAI's extrusion produces top-quality aluminium profiles which meet the highest standards in finish quality and profile geometry. The extrusion with its four direct presses has an annual capacity of 50,000 tons. The HAI employees' know-how regarding the respective raw material and profiles guarantees optimal and competent support for their further processing. HAI also provides a high level of competence when it comes to the welding of aluminium profiles. Besides conventional welding processes HAI mainly works with the innovative FSW (Friction Stir Welding) method. 450 employees work in all three HAI sectors at the company site in Ranshofen. ■



### Hammerer Aluminium Industries GmbH

Lamprechtshausnerstrasse 69  
A-5282 Ranshofen  
T. +43/7722/891-0  
F. +43/7722/891-458  
office@hai-aluminium.at  
[www.hai-aluminium.at](http://www.hai-aluminium.at)



The HAI company's aluminium plant in Ranshofen.

HAI-Firmengebäude am Aluminiumstandort Ranshofen.

## Expect more!

Profilwertschöpfungskette unter einem Dach:  
casting – extrusion – processing

Bei Aluminium Extrusion und Casting steht Hammerer Aluminium Industries GmbH (HAI) seit jeher für Qualität. Durch kontinuierliche Optimierungen und Investitionen wurde das Unternehmen seit einigen Jahren mit dem zusätzlichen Produktionsbereich Processing logisch ergänzt. Somit konnte die gesamte Profil-Wertschöpfungskette unter einem Dach vereint werden.

Im Frühjahr 2010 wurde eine zweite Gießerei in Santana, Rumänien, eröffnet. Damit können im Bereich der Casting jährlich über 150.000 to an Pressbolzen und Walzbarren erzeugt werden. In der Extrusion fertigt HAI hochwertige Aluminiumprofile, die besondere Anforderungen an Oberflächengüte und Profilgeometrie erfüllen. Die Extrusion hat eine Jahreskapazität von 50.000 to mit vier direkten Pressen. Das Wissen der HAI Mitarbeiter um das zu verarbeitende Vormaterial und die produzierten Profile ermöglicht eine optimale und kompetente Beratung für deren Weiterverarbeitung. Hohe Kompetenzen offeriert HAI beim Schweißen von Aluminiumprofilen. Dabei setzt das Unternehmen neben konventionellen Schweißverfahren speziell auf das innovative FSW-Schweißen (Friction Stir Welding). Am Unternehmensstandort Ranshofen werden 450 Mitarbeiter in allen drei Bereichen der HAI eingesetzt. ■



Extraction and processing of natural stone for building construction, civil engineering, tombs and monuments  
Company-owned quarries



Gewinnung und Verarbeitung von Naturstein  
für Hoch-/Tiefbau, Grab-/Denkmal  
Eigene Steinbrüche

## NATURAL STONE

Poschacher is specialized in processing natural stone since 1839

Besides eight different kinds of granite from company-owned quarries (Neuhauser, Herschenberger gray and gray-yellow, Aalfanger, Hartberger, Schremser granite as well as fine and coarse-grained Gebhartser syenite), materials from all over the world are processed into a multitude of products for interior and outdoor areas in state-of-the-art processing plants. Poschacher operates in the following sectors: Building construction/interior design, civil engineering/horticulture and landscaping as well as tomb/monument.

As the largest Austrian natural stone company Poschacher is your reliable and competent partner for all areas - from major projects and individual constructions to the cleaning, protection and maintenance of natural stone.

Areas of application: pedestrian zones, public spaces, traffic routes, horticulture, landscaping, facades, pavements, entrance areas, terraces, swimming pools, offices and commercial buildings, public buildings, living spaces, kitchens, bathrooms, tombs and monuments.

Our references include: the Lehrter station in Berlin, the forecourt of the Viennese parliament building, Potsdamer Platz in Berlin, the government quarter in St. Pölten and Frankfurt Airport.

## POSCHACHER

**POSCHACHER Natursteinwerke GmbH & Co KG**

Poschacherstrasse 7  
A-4222 St. Georgen/  
G.-Langenstein  
T. +43/7237/3333-0  
F. +43/7237/3333-444  
office@poschacher.com  
[www.poschacher.com](http://www.poschacher.com)



Forecourt of the Schönbrunn  
Palace in Vienna.

Vorplatz Schloss Schönbrunn Wien.

## NATURSTEIN

Seit 1839 ist Poschacher auf die Verarbeitung von Naturstein spezialisiert

Neben acht verschiedenen Granitsorten aus eigenen Steinbrüchen (Neuhauser, Herschenberger grau und grau-gelb, Aalfanger, Hartberger, Schremser Granit und Gebhartser Syenit fein- und grobkörnig) werden Materialien aus aller Welt in modernst ausgestatteten Fertigungsanlagen zu einer Vielzahl an Produkten für den Innen- und Außenbereich weiterverarbeitet.

Poschacher ist in den Geschäftsbereichen Hochbau/Innenausstattung, Tiefbau/Garten- und Landschaftsbau und Grab-/Denkmal tätig.

Ob Großobjekte, Einzelanfertigungen, Reinigung-Schutz-Pflege für Naturstein – Poschacher als größtes österreichisches Natursteinunternehmen ist in allen Bereichen Ihr zuverlässiger und kompetenter Partner.

Anwendungsbereiche: Fußgängerzonen, öffentliche Plätze, Verkehrswege, Garten- und Landschaftsbau, Fassaden, Gehwege, Zufahrten, Terrassen, Schwimmbäder, Büro- und Geschäftsbauten, öffentliche Gebäude, Wohnraum, Küche, Bad, Grab-/Denkmal.

Referenzen z. B.: Lehrter Bahnhof Berlin, Vorplatz Parlament Wien, Kärntner Straße Wien, Potsdamer Platz Berlin, Regierungsviertel St. Pölten, Flughafen Frankfurt.

Turnkey solution provider for access management

Gesamtlösungsanbieter für Zugangsmanagement



Visitor management  
Parking  
Ski resorts



Besuchermanagement  
Parken  
Skigebiete

## SKIDATA

Innovation leader in access and visitor management

SKIDATA Group is a leading global provider of turnkey solutions for comprehensive access management in the area of car access and people access. The company focuses on parking management, ski resorts, arenas, amusement parks and trade fairs. SKIDATA turnkey solutions range from efficient access management to system management and monitoring as well as administration and marketing.

SKIDATA AG provides secure and reliable access management for people and vehicles around the world. More than 6,000 SKIDATA applications and installations worldwide provide safe and convenient access to ski resorts, shopping centers, airports, sports arenas, trade fairs, mountain destinations and amusement parks. SKIDATA solutions provide full control and monitoring of visitor management, system management, administration and quality control.

SKIDATA's products and services are focused on meeting the needs of operators and providing state-of-the-art technology, such as combination tickets for access and added services from several providers with a single ticket etc. ■

**SKIDATA**  
KUDELSKI GROUP

### SKIDATA AG

Untersbergstrasse 40  
A-5083 Grödig  
T. +43/6246/888-0  
F. +43/6246/888-7  
info@skidata.com  
[www.skidata.com](http://www.skidata.com)

SKIDATA: Innovation leader in access and visitor management.

SKIDATA: Innovationsführer im Zutritts- und Besuchermanagement.

## SKIDATA

Innovationsführer im Zutritts- und Besuchermanagement

Die SKIDATA Gruppe zählt weltweit zu den führenden Anbietern von Gesamtlösungen für umfassendes Zugangsmanagement im Bereich Car Access und People Access. Die Schwerpunkte liegen auf Parkraummanagement, Skigebieten, Stadien, Vergnügungsparks und Messen. SKIDATA Gesamtlösungen reichen vom effektiven Zutrittsmanagement über die Systemsteuerung und Überwachung bis hin zu Administration und Marketing.

Die SKIDATA AG sorgt weltweit für sicheres und zuverlässiges Zutrittsmanagement von Personen und Fahrzeugen. Mehr als 6.000 SKIDATA Anwendungen und Installationen sorgen weltweit für sicheren und bequemen Zutritt zu Skigebieten, Einkaufszentren, Flughäfen, Sportstadien, Messen, Bergsportdestinationen und Freizeitparks. SKIDATA Lösungen lenken und überwachen das gesamte Besuchermanagement, die Systemsteuerung, die Administration und die Qualitätskontrolle.

Die SKIDATA Angebote orientieren sich an den Wünschen der Betreiber und dem technischen State of the Art, wie zum Beispiel: Kombitickets für Eintritt und zusätzliche Dienstleistungen mehrerer Anbieter mit einer einzigen Karte etc. ■



**Bioethanol technology****Bioethanol-Technologie**

Technology  
Consulting  
Engineering



Technologie  
Beratung  
Engineering

**Bioethanol technology**

Energy and cost efficient processing

The sustainability of biofuels in the European Union is regulated by binding criteria in the Renewable Energy Directive.

Besides the selection of the raw material, the energy efficiency of the production facility is essential for sustainable productions. Using advanced technology, bioethanol already during production makes an important contribution to the reduction of climate relevant greenhouse gas emissions. Vogelbusch bioethanol plants are most advanced in terms of yield and energy saving. Innovative plant design and optimized processes based on decades of experience contribute significantly to their success.

Many important improvements in ethanol process technology which are now state-of-the-art have been introduced to the industry by Vogelbusch. With a combined annual capacity of five million tonnes of alcohol, Vogelbusch is a leading supplier of technology to the alcohol industry worldwide. Headquartered in Vienna and with subsidiaries in the US and Hong Kong, the Austrian company offers bioprocess engineering services across the world. ■

**VOGELBUSCH  
Biocommodities GmbH**

Blechturmgaße 11  
A-1051 Wien  
T. +43/1/54661-0  
F. +43/1/545 2979  
Katharina Harlander  
vienna@vogelbusch.com  
[www.vogelbusch-biocommodities.com](http://www.vogelbusch-biocommodities.com)

**Bioethanol-Technologie**

Effiziente Prozesse sparen Kosten und Energie

Für die Nachhaltigkeit von Biotreibstoffen gelten in der Europäischen Union die verbindlichen Kriterien der Richtlinie für Erneuerbare Energien.

Entscheidend für die nachhaltige Erzeugung ist neben der Wahl des Rohstoffes die Energieeffizienz der Produktionsanlage. Mit moderner, energiesparender Technologie erzeugt, leistet Bioethanol bereits in der Herstellung einen wichtigen Beitrag zur Reduktion von klimaschädlichen Treibhausgas-Emissionen. Bioethanol-Anlagen von Vogelbusch sind führend in Bezug auf Ausbeute und Energieverbrauch. Innovatives Anlagendesign und optimierte Verfahren auf der Basis jahrzehntelanger Erfahrung tragen im Besonderen zum Erfolg bei.

Zahlreiche Entwicklungen, die heute weltweit industrielle Anwendung finden, wurden von Vogelbusch in die Industrie eingeführt. Mit einer jährlichen Kapazität von zusammen fünf Millionen Tonnen ist Vogelbusch ein international anerkannter Technologielieferant für die Bioethanolindustrie. Das österreichische Unternehmen mit Tochterfirmen in den USA und in Hong Kong bietet weltweit Ingenieurdienstleistungen für Bioproduktionsanlagen. ■

**ALGERIA**

E algier@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/dz

**ALMATY**

E almaty@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/kz

**ARGENTINA**

E buenosaires@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ar

**AUSTRALIA**

E sydney@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/au

**BELGIUM**

E bruessel@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/be

**BOSNIA-HERZEGOVINA**

E sarajevo@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ba

**BRAZIL**

E saopaulo@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/br

**BULGARIA**

E sofia@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/bg

**CANADA**

E toronto@advantageaustria.org  
E montreal@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ca

**CHILE**

E santiago@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/cl

**CHINA**

E peking@advantageaustria.org  
E shanghai@advantageaustria.org  
E hongkong@advantageaustria.org  
E guangzhou@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/n

**CROATIA**

E zagreb@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/hr

**CZECH REPUBLIC**

E prag@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/cz

**DENMARK**

E kopenhagen@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/dk

**EGYPT**

E kairo@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/eg

**FINLAND**

E helsinki@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/fi

**FRANCE**

E paris@advantageaustria.org  
E strassburg@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/fr

**GERMANY**

E berlin@advantageaustria.org  
E frankfurt@advantageaustria.org  
E muenchen@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/de

**GREECE**

E athen@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/gr

**HUNGARY**

E budapest@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/hu

**INDIA**

E newdelhi@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/in

**INDONESIA**

E jakarta@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/id

**IRAN**

E teheran@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ir

**IRELAND**

E dublin@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ie

**ISRAEL**

E telaviv@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/il

**ITALY**

E mailand@advantageaustria.org  
E padua@advantageaustria.org  
E roma@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/it

**JAPAN**

E tokio@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/jp

**KOREA**

E seoul@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/kr

**LATVIA**

E riga@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/lv

**LIBYA**

E tripolis@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ly

**MALAYSIA**

E kuala Lumpur@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/my

**MACEDONIA**

E skopje@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/mk

**MOROCCO**

E casablanca@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ma

**MEXICO**

E mexiko@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/mx

**NETHERLANDS**

E den Haag@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/nl

**NIGERIA**

E lagos@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ng

**NORWAY**

E oslo@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/no

**PHILIPPINES**

E manila@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ph

**POLAND**

E warschau@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/pl

**PORTUGAL**

E lissabon@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/pt

**ROMANIA**

E bukarest@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ro

**RUSSIA**

E moskau@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ru

**SAUDI ARABIA**

E riyadh@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/sa

**SERBIA**

E belgrad@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/rs

**SINGAPORE**

E singapur@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/sg

**SLOVAKIA**

E pressburg@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/sk

**SLOVENIA**

E laibach@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/si

**SOUTH AFRICA**

E johannesburg@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/za

**SPAIN**

E madrid@advantageaustria.org  
E barcelona@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/es

**SWEDEN**

E stockholm@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/se

**SWITZERLAND**

E zuerich@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ch

**SYRIA**

E damaskus@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/sy

**TAIWAN**

E taipei@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/tw

**THAILAND**

E bangkok@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/th

**TURKEY**

E ankara@advantageaustria.org  
E istanbul@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/tr

**UKRAINE**

E kiew@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ua

**UNITED ARAB EMIRATES**

E abudhabi@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ae

**UNITED KINGDOM**

E london@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/uk

**USA**

E newyork@advantageaustria.org  
E chicago@advantageaustria.org  
E losangeles@advantageaustria.org  
E washington@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/us

**VENEZUELA**

E caracas@advantageaustria.org  
W advantageaustria.org/ve



## Tailor made solutions for heat exchangers and apparatus engineering



## Maßgeschneiderte Lösun- gen für den Apparatebau und Wärmeaustausch

**APL Apparatebau GmbH** with its two sites in Hopfgarten (AT) and Dormagen (DE) has been a manufacturer of top quality heat exchangers in the industry since 1966. Starting with applications for the refrigeration industry in 1990, APL Hopfgarten has developed into a leading heat exchanger manufacturer for customer specific solutions in the chemical and petrochemical industry and refineries as well as for energy and environmental technology.

Design, construction and manufacture are carried out from one source according to customer specifications. In terms of mechanical strength, the equipment is designed in the light of a wide variety of both national and international regulations and standards. The use of powerful computer programs such as TASC+ from Aspen Tech, HTRI and other programs that we have developed ourselves, guarantee the design data of our products. Many years of experience and an innovative business management guarantee that the high level of quality is maintained to the satisfaction of our customers.

### Product Range

Tube-Bundle Heat Exchangers, Fully welded plate heat exchanger, finned-tube heat exchanger, rectangular heat exchanger, pressure vessel etc.



Hochdruck Prozessgas-WT für  
Kolbenverichteranlage  
High-Pressure Process Gas Heat  
Exchanger for a Compressor Plant



Vakuumdampfkondensator für  
Kraftwerksanwendung  
Vacuum-Steam Condenser for  
Applications in Power Plants

**Standort Österreich:**  
Gewerbestraße 14, A-6361 Hopfgarten  
Phone: +4353352256-0  
Fax: +435335201721  
Email: [info@apl-apparatebau.com](mailto:info@apl-apparatebau.com)  
Web: [www.apl-apparatebau.com](http://www.apl-apparatebau.com)

**Standort Dormagen:**  
Robert-Bosch-Str. 22, D-41541 Dormagen  
Phone: +4921332727-0  
Fax: +4921332724-45  
Email: [info@apl-dormagen.de](mailto:info@apl-dormagen.de)  
Web: [www.apl-apparatebau.com](http://www.apl-apparatebau.com)

**APL Apparatebau GmbH**, mit seinen zwei Standorten in Hopfgarten (A) und Dormagen (D), ist seit 1966 ein Hersteller von qualitativ hochwertigen Wärmetauschern für die Industrie. Ausgehend von Anwendungen in der Kälteindustrie entwickelte sich APL Apparatebau in den 90er Jahren zu einem führenden Wärmetauscherhersteller für kundenspezifische Lösungen in den Anwendungsgebieten der Chemie-, Petrochemie und Raffinerieanlagen, Wärme- und Energietechnik, Kältetechnik und Sonderanwendungen.

Design, Konstruktion und Fertigung erfolgen gemäß Kundenspezifikation aus einer Hand. Die festigkeitsmäßige Auslegung der Apparate erfolgt unter Berücksichtigung der unterschiedlichsten nationalen und internationalen Regelwerke und Normen. Der Einsatz von leistungsfähigen EDV-Programmen wie z. B. TASC+ von Aspen Tech, HTRI und weiteren, selbstentwickelten Programmen garantieren die Auslegungsdaten unserer Produkte. Langjährige Erfahrung und eine innovative Geschäftsführung garantieren die Einhaltung des hohen Qualitätsniveaus und somit die Zufriedenheit unserer Kunden.

### Das Produktprogramm

Rohrbündelwärmetauscher, vollverschweißte Plattenwärmetauscher, Lamellenrohrwärmetauscher, Rechteck-Wärmetauscher, Druckbehälter u. v. m.





**ABB AG**

Clemens-Holzmeister-Strasse 4  
A-1109 Wien  
T. +43/1/60109-0  
F. +43/1/60109-8910  
office@at.abb.com  
www.abb.at

Mechanical engineering and process plant engineering  
in general

Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
page 58

**ALSTOM Austria GmbH**

Clemens-Holzmeister-Strasse 4  
A-1109 Wien  
T. +43/1/60 888-0  
F. +43/1/60 888-8230  
office@power.alstom.com  
www.at.alstom.com

Mechanical engineering and process plant engineering  
in general

Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
page 59

**APL Apparatebau GmbH**

Gewerbestrasse 14  
A-6361 Hopfgarten im Brixental  
T. +43/5335/2256-24  
F. +43/5335/2017-24  
m.widner@apl-apparatebau.com  
www.apl-apparatebau.com

Advertisement

Inserat  
page 101

**Aumayr GmbH**

Linzer Strasse 46  
A-4221 Steyregg  
T. +43/732/64 40-0  
F. +43/732/64 40-39  
office@aumayr.com  
www.aumayr.com

Technical metal items

Technische Artikel aus Metall  
page 41

**AVE Energie AG Oberösterreich Umwelt GmbH**

Böhmerwaldstrasse 3  
A-4021 Linz  
T. +43/732/9000-3454  
F. +43/732/9000-53454  
bernd.schuetzeneder@ave.at  
www.ave.at

Systems and tools for environmental protection

Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
page 79

**bst-Brandschutztechnik Doepfl GmbH**

Albert-Schweitzer-Gasse 6c  
A-1140 Wien  
T. +43/1/97097-0  
F. +43/1/97097-18  
office@bst.co.at  
www.bst-firestop.com

Safety systems, alarm systems, fire protection devices,  
building management systems

Sicherheitsanlagen, Alarmanlagen, Brandschutz-  
einrichtungen, Gebäudeleittechnik  
page 74

**BTH – Böhm Technik Heidenreichstein**

Romaueg 7  
A-3860 Heidenreichstein  
T. +43/2862/53775-0  
F. +43/2862/53775-18  
boehm@bth-technik.at  
www.bth-technik.at

Consulting and engineering for mechanical  
engineering and process plant engineering

Beratung und Engineering für Maschinenbau und  
Anlagenbau  
page 44

**buntmetall amstetten GmbH**

Fabrikstrasse 4  
A-3300 Amstetten  
T. +43/7472/606  
F. +43/7472/606 04  
office@buntmetall.at  
www.buntmetall.at  
Technical metal items  
Technische Artikel aus Metall  
page 42

**Büsscher & Hoffmann Gesellschaft m.b.H.**

Fabrikstrasse 2  
A-4470 Enns  
T. +43/7223/82 323-0  
F. +43/7223/82 323-42  
office@bueho.at  
www.bueho.com  
Consulting and engineering for mechanical  
engineering and process plant engineering  
Beratung und Engineering für Maschinenbau und  
Anlagenbau  
page 45

**CERATIZIT Austria GmbH**

Metallwerk-Plansee-Strasse 71  
A-6600 Reutte  
T. +43/5672/200-0  
F. +43/5672/200-502  
info.austria@ceratizit.com  
www.ceratizit.com  
Systems and machines for metal industry and metal  
processing  
Anlagen und Maschinen für Metallindustrie und  
Metallverarbeitung  
page 35

**CNC Fertigungstechnik GmbH**

Feldstrasse 13  
A-3300 Amstetten  
T. +43/7472/66009-4  
F. +43/7472/66009-4  
office@cnc.at  
www.cnc.at  
Mechanical engineering and process plant engineering  
in general  
Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
page 60

**CTR Carinthian Tech Research AG**

Europastrasse 4/1 Technologiepark Villach  
A-9524 Villach/St. Magdalen  
T. +43/4242/56300-0  
F. +43/4242/56300-400  
info@ctr.at  
www.ctr.at

Consulting and engineering for mechanical  
engineering and process plant engineering  
Beratung und Engineering für Maschinenbau und  
Anlagenbau  
page 46

**Cytec Austria GmbH**

Leechgasse 21  
A-8010 Graz  
T. +43/50/399-0  
F. +43/50/399-1249  
GR-Atasekretariat@cytec.com  
www.cytec.com  
Manufacturing synthetic resins for industry  
Kunstharzherstellung für die Industrie  
page 92

**Dynea Austria GmbH**

Hafenstrasse 77  
A-3500 Krems  
T. +43/2732/899-1239  
F. +43/2732/899-1181  
sylvesterschiegl@dynea.com  
www.dynea.com/krems  
Chemicals for woodworking and construction  
industries  
Chemikalien für die holzverarbeitende Industrie und  
die Bauindustrie  
page 93

**ebswien wiener wassertechnologie & infrastruktur Ges.m.b.H.**

11. Haidequerstrasse 7  
A-1110 Wien  
T. +43/1/76099-0  
F. +43/1/76099-5800  
f.klager@ebswien.at  
www.ebswien.at  
Systems and tools for environmental protection  
Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
page 80

**ECOTHERM Austria GmbH**

Karlinger Strasse 8  
A-4081 Hartkirchen  
T. +43/7273/6030  
F. +43/7273/6030-15  
office@ecotherm.com  
www.ecotherm.com  
Systems and tools for environmental protection  
Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
page 81

**ENGEL AUSTRIA GmbH**

Ludwig-Engel-Strasse 1  
A-4311 Schwertberg  
T. +43/50/620-0  
F. +43/50/620-3009  
sales@engel.at  
www.engelglobal.com  
Systems, machines and equipment for plastics industry  
Anlagen, Maschinen und Zubehör für  
Kunststoffindustrie  
page 30

**EREMA Engineering Recycling Maschinen und Anlagen Ges.m.b.H.**

Unterfeldstrasse 3  
A-4052 Ansfelden  
T. +43/732/3190-0  
F. +43/732/3190-23  
erema@erema.at  
www.erema.at  
Advertisement  
Inserat  
page 107

**ERWIN MACH GUMMITECHNIK GmbH.**

Haydnstrasse 88  
A-7024 Hirm  
T. +43/2687/47272  
F. +43/2687/47274  
office@erwinmach.com  
www.erwinmach.com  
Production of moulded rubber parts for all industrial  
sectors  
Herstellung von Gummiformteilen für alle  
Industriesparten  
page 94

**Evonik Fibres GmbH**

Gewerbepark 4  
A-4861 Schörfling  
T. +43/7672/701 2891  
F. +43/7672/968 62  
barbara.korn@evonik.com  
www.evonik.com  
www.p84.com  
Systems and tools for environmental protection  
Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
page 82

**Falkner Maschinenbau GmbH**

Lehne 64  
A-6426 Roppen  
T. +43/5417/5204  
F. +43/5417/5204-75  
ch.hoerberger-falkner@mb-falkner.at  
www.mb-falkner.at  
Machines, equipment and accessories  
for agriculture and forestry  
Maschinen, Geräte und Zubehör für  
Landwirtschaft und Forstwirtschaft  
page 95

**FETZEL Maschinenbau GmbH**

Walgastrasse 66  
A-6712 Thüringen  
T. +43/5550/2112-0  
F. +43/5550/2112-16  
office@fetzel.com  
www.fetzel.com  
Planning and producing special machines  
Sondermaschinenplanung und Sondermaschinenbau  
page 52

**GABRIEL Konstruktionen**

Perfektastrasse 69  
A-1230 Wien  
T. +43/1/616 00 44  
F. +43/1/616 00 44-17  
gabriel@gabrielconstruction.com  
www.gabrielconstruction.com  
Planning and producing special machines  
Sondermaschinenplanung und Sondermaschinenbau  
page 53

**Gantner Instruments GmbH**

Montafonerstrasse 8  
A-6780 Schruns  
T. +43/5556/77463-0  
F. +43/5556/77463-300  
office@gantner-instruments.com  
www.gantner-instruments.com  
Testing and measuring technology for mechanical  
engineering and process plant engineering  
Prüftechnik und Messtechnik für Maschinenbau und  
Anlagenbau  
page 57

**GST Gesellschaft für Schleiftechnik mbH**

Industriepark 6  
A-2011 Sierndorf  
T. +43/2267/3250-33  
F. +43/2267/3250-99  
office@gst.at  
www.gst.at  
Systems and machines for metal industry and metal  
processing  
Anlagen und Maschinen für Metallindustrie und  
Metallverarbeitung  
page 36

**Hammerer Aluminium Industries GmbH**

Lamprechtshausnerstrasse 69  
A-5282 Ranshofen  
T. +43/772/891-0  
F. +43/772/891-458  
office@hai-aluminium.at  
www.hai-aluminium.at  
Casting and extrusion products  
Guss- und Strangpresserzeugnisse  
page 96

**Heinz Ehgartner Ges.m.b.H.**

Brandberggasse 1  
A-8700 Leoben  
T. +43/3842/21165-0  
F. +43/3842/21165-83  
office@ehgartner-pp.com  
www.ehgartner-pp.com  
Systems and machines for metal industry and metal  
processing  
Anlagen und Maschinen für Metallindustrie und  
Metallverarbeitung  
page 37

**Helmer Werkzeugmaschinen Mara**

Werkzeugproduktion GmbH  
Schwechaterstrasse 7  
A-2322 Zwölfaxing  
T. +43/1/707 12 12 -0  
F. +43/1/707 12 12-12  
office@helmer-mara.com  
www.helmer-mara.com  
Mechanical engineering and process plant engineering  
in general  
Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
page 61

**HOYER Brandschutz GmbH**

Plunkergasse 13-15  
A-1150 Wien  
T. +43/1/982 28 70  
F. +43/1/982 28 70-8  
office@hoyer-brandschutz.at  
www.hoyer-brandschutz.at  
Safety systems, alarm systems, fire protection devices,  
building management systems  
Sicherheitsanlagen, Alarmanlagen, Brandschutzeinrich-  
tungen, Gebäudeleittechnik  
page 75



www.vas.co.at

V.A.S. Energy Systems GmbH

## Industrial Energy and Environmental Technology



**... so that we won't run out of air**  
Exhaust gas purification starts with intelligent combustion technology!

Our contribution to active environmental protection:

**VAS Biomass Furnaces:** Thermal biomass utilisation represents an important alternative to the use of fossil energy. VAS supplies the entire energy and environmental technology from the fuel charging system, furnace and boiler plant to the exhaust gas system, exclusively using VAS products.

**VAS Thermal Oil Plant:** Our heat-transfer plants offer customised solutions for the specific requirements and feature the highest safety standards. Combined with the biomass furnace, they form a complete system in that all plant parts are perfectly adapted to and complement each other. The result is maximum energy utilisation – and thus minimum specific costs!

**VAS Dust Extraction Technology:** A combined unit comprising the VAS centrifugal separator and the VAS electric filter reliably ensures compliance with the strictest emission thresholds. In connection with the highly developed VAS furnace technology, the system safely fulfils environmental regulations while ensuring minimum operating costs in continuous operation.

**VAS Plant Control:** The entire system is controlled by a higher-level process control that facilitates accurate regulation of complex interactions while ensuring maximum possible effectiveness.

**htw Formen- und Fertigungstechnik e.U.**

Zementwerkstrasse 26  
A-6713 Ludesch  
T. +43/5550/20166  
F. +43/5550/20166-4  
office@htw-werkzeugbau.com  
www.htw-werkzeugbau.com  
Machines, tools and equipment for packaging industry  
Maschinen, Geräte und Zubehör für  
Verpackungsindustrie  
page 28

**igm Robotersysteme AG**

Industriezentrum Niederösterreich Süd, Strasse 2a  
A-2355 Wiener Neudorf  
T. +43/2236/6706-0  
F. +43/2236/61576  
office@igm-group.com  
www.igm.at  
Mechanical engineering and process plant engineering  
in general  
Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
page 62

**Innovation Technology GmbH**

Industriegebiet 1  
A-7011 Siegendorf  
T. +43/2687/9000-0  
F. +43/2687/9000-299  
office@innovation-technology.com  
www.innovation-technology.com  
Systems, machines and equipment for electrical  
engineering industry and electronics industry  
Anlagen, Maschinen und Zubehör für Elektroindustrie  
und Elektronikindustrie  
page 71

**INNOWELD Metallverarbeitung GmbH**

Industriepark  
A-8682 Mürzzuschlag-Hönigsberg  
T. +43/3852/5412-0  
F. +43/3852/5412-44  
office@innoweld.at  
www.innoweld.at  
Mechanical engineering and process plant engineering  
in general  
Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
page 63

**INTECO special melting technologies G.m.b.H.**

Wienerstrasse 25  
A-8600 Bruck/Mur  
T. +43/3862/53 110-0  
F. +43/3862/53 844  
inteco.austria@inteco.at  
www.inteco.at  
Consulting and engineering for mechanical  
engineering and process plant engineering  
Beratung und Engineering für Maschinenbau und  
Anlagenbau  
page 47

**Kaba GmbH**

Ulrich-Bremi-Strasse 2  
A-3130 Herzogenburg  
T. +43/2782/808-0  
F. +43/2782/808-5505  
office@kgh.kaba.com  
www.cee.kaba.eu  
www.kaba.com/cylinders-locks  
Safety systems, alarm systems, fire protection devices,  
building management systems  
Sicherheitsanlagen, Alarmanlagen, Brandschutzeinrich-  
tungen, Gebäudeleittechnik  
page 76

**KoMo Österreich KoMo Koidl KG**

Penningdörfel 6  
A-6361 Hopfgarten  
T. +43/5335/20160  
F. +43/5335/20164  
komo@frischmahlen.at  
www.frischmahlen.com  
Consulting and engineering for the food and drink  
industry  
Beratung und Engineering für Nahrungsmittelindustrie  
und Getränkeindustrie  
page 26

**Kostwein Maschinenbau GmbH**

Berthold-Schwarz-Strasse 51  
A-9020 Klagenfurt-Tesendorf  
T. +43/463/432 04  
F. +43/463/41 94 45  
office.klagenfurt@kostwein.at  
www.kostwein.at  
Mechanical engineering and process plant engineering  
in general  
Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
page 64

**Kräutler Elektromaschinen GmbH**

Hohenemser Strasse 47  
A-6890 Lustenau  
T. +43/5577/82534-0  
F. +43/5577/82534-10  
kraeutler@kraeutler.at  
www.kraeutler.at  
Planning and producing special machines  
Sondermaschinenplanung und Sondermaschinenbau  
page 54

**Kreuzroither Metallbau GmbH**

Gahberggasse 9  
A-4861 Schörfling am Attersee  
T. +43/7662/3201  
F. +43/7662/3201-127  
office@kreuzroither.at  
www.kreuzroither.com  
Systems and tools for environmental protection  
Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
page 83

**KUAG Kunststoff-Maschinen- und Anlagenbau GmbH**

Hobelweg 15  
A-4055 Pucking  
T. +43/7229/81118-0  
F. +43/7229/81118-21  
s.eigruber@kuag.at  
office@kuag.at  
www.kuag.at  
Systems, machines and equipment for plastics industry  
Anlagen, Maschinen und Zubehör für  
Kunststoffindustrie  
page 31

**Leitz GmbH & Co. KG**

Leitzstrasse 80  
A-4752 Riedau  
T. +43/7764/8200-0  
F. +43/7764/8200-111  
office.riedau@rie.leitz.org  
www.leitz.org  
Technical metal items  
Technische Artikel aus Metall  
page 43

**Lindner-Recyclingtech GmbH**

Villacher Strasse 48  
A-9800 Spittal/Drau  
T. +43/4762/2742-0  
F. +43/4762/2742-32  
office@l-rt.com  
www.l-rt.com  
Systems and tools for environmental protection  
Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
page 84

**LINSINGER Maschinenbau Gesellschaft m.b.H.**

Dr. Linsinger Strasse 23-24  
A-4662 Steyrermühl  
T. +43/7613/8840-0  
F. +43/7613/8840-951  
info@linsinger.com  
www.linsinger.com  
Systems and machines for metal industry and metal  
processing  
Anlagen und Maschinen für Metallindustrie und  
Metallverarbeitung  
page 38

**logi.cals Austria, kirchner SOFT GmbH**

Mailüfterlweg 1  
A-3124 Oberwölbling  
T. +43/2786/77147  
F. +43/2786/77147-16  
info@logicals.com  
www.logicals.com  
www.logiboard.com  
Consulting and engineering for mechanical  
engineering and process plant engineering  
Beratung und Engineering für Maschinenbau und  
Anlagenbau  
page 48

**M&R Automation GmbH**

Teslastrasse 8  
A-8074 Grambach bei Graz  
T. +43/316/4000-0  
F. +43/316/4000-29  
office@mr-automation.at  
www.mr-automation.at  
Mechanical engineering and process plant engineering  
in general  
Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
page 65

**Maplan Maschinen und technische Anlagen**

Planungs- und Fertigungs-Ges.m.b.H.  
Schoellergasse 9  
A-2630 Ternitz  
T. +43/2630/357 08  
F. +43/2630/354 08  
sales@maplan.at  
www.maplan.at  
Systems, machines and equipment for plastics industry  
Anlagen, Maschinen und Zubehör für  
Kunststoffindustrie  
page 32

**Maschinenfabrik**

Liezen und Gießerei Ges.m.b.H.  
Werkstrasse 5  
A-8940 Liezen  
T. +43/3612/270-286  
F. +43/3612/270-588  
j.ziegler@mfl.at  
www.mfl.at  
Planning and producing special machines  
Sondermaschinenplanung und Sondermaschinenbau  
page 55

**Medek & Schoerner GmbH**

Kuefsteingasse 32, POB 27  
A-1142 Wien  
T. +43/1/982 32 04-0  
F. +43/1/982 72 96  
w.lichtscheid@medek.at  
m+s@medek.at  
www.medek.at  
Planning and producing special machines  
Sondermaschinenplanung und Sondermaschinenbau  
page 56

**MERSEN Österreich Wien GmbH**

Lienfelderstrasse 31-33  
A-1160 Wien  
T. +43/1/890 28 18  
F. +43/1/890 28 18 15  
office.wien@mschneider.at  
www.mersen.com  
www.mschneider.at  
Systems, machines and equipment for electrical  
engineering industry and electronics industry  
Anlagen, Maschinen und Zubehör für Elektroindustrie  
und Elektronikindustrie  
page 72

**NOVOTECH Elektronik GmbH**

Freistädter Strasse 38  
A-4210 Gallneukirchen  
T. +43/7235/64888-0  
F. +43/7235/64888-16  
office@novotech.co.at  
www.novotech.at

Systems, machines and equipment for electrical  
engineering industry and electronics industry  
Anlagen, Maschinen und Zubehör für Elektroindustrie  
und Elektronikindustrie  
page 73

**Ovivo Austria GmbH**

Turmplatz 1  
A-8501 Lieboch  
T. +43/3136/621 88 0  
F. +43/3136/621 88 6  
heimo.raith@ovivowater.com  
www.tepro.at  
www.ovivowater.at  
Systems and tools for environmental protection  
Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
page 85

**PALFINGER AG**

F.-W.-Scherer-Strasse 24  
A-5101 Berghheim/Salzburg  
T. +43/662/4684-2260  
F. +43/662/4684-2280  
h.roither@palfinger.com  
www.palfinger.com  
Mechanical engineering and process plant engineering  
in general  
Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
page 66

**POLYTEC EMC Engineering GmbH & Co KG**

Kiesstrasse 12  
A-4614 Marchtrenk  
T. +43/7243/53 952  
F. +43/7243/53 451-405  
emc@polytec-group.com  
www.polytec-industrial.com  
Systems, machines and equipment for plastics industry  
Anlagen, Maschinen und Zubehör für  
Kunststoffindustrie  
page 33

**POLYTECHNIK Luft- und Feuerungstechnik GmbH**

Hainfelderstrasse 69  
A-2564 Weissenbach  
T. +43/2672/890-0  
F. +43/2672/890-13  
office@polytechnik.at  
www.polytechnik.at  
Systems and tools for environmental protection  
Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
page 86

**Pörner Ingenieurgesellschaft mbH**

Hamburgerstrasse 9  
A-1050 Wien  
T. +43/1/58 990-0  
F. +43/1/58 990-99  
vienna@poerner.at  
www.poerner.at  
Consulting and engineering for mechanical  
engineering and process plant engineering  
Beratung und Engineering für Maschinenbau und  
Anlagenbau  
page 49

**POSCHACHER Natursteinwerke GmbH & Co KG**

Poschacherstrasse 7  
A-4222 St. Georgen/G.-Langenstein  
T. +43/7237/3333-0  
F. +43/7237/3333-444  
office@poschacher.com  
www.poschacher.com  
Production and trade in natural stone  
Produktion und Handel mit Naturstein  
page 97

**Pöttinger Entsorgungstechnik GmbH & Co KG**

Industriestrasse 30  
A-4710 Grieskirchen  
T. +43/7248/600-2309  
F. +43/7248/600-2429





# AUSTRIAEXPORT



## Austria Export Current Issues

- No. 127  
**Foods and Beverages: Technology, Know-how and Innovation**  
Lebensmittel und Getränke:  
Technik, Know-how und Innovation
- No. 128  
**Energy, Renewable Energies and Energy Efficiency**  
Energie, erneuerbare Energien und Energieeffizienz
- No. 129  
**Health and Medical Technology**  
Gesundheit und Medizintechnik
- No. 130  
**Construction and Traffic Infrastructure**  
Bau und Verkehrsinfrastruktur
- No. 131  
**Fashion: Clothes and Accessories**  
Mode: Bekleidung und Accessoires
- No. 132  
**Environmental Technology**  
Umwelttechnik
- No. 133  
**Plastic and Synthetic Materials: Machinery, Raw Materials and Processing**  
Kunststoff(e): Maschinen, Rohstoffe und Verarbeitung
- No. 134  
**Interior Décor and Interior Design**  
Inneneinrichtung und Raumgestaltung
- No. 135  
**Metals & Metalworking**  
Metalle & Metallverarbeitung
- No. 136  
**Transportation and Logistics**  
Transport und Logistik
- No. 137  
**Software and Automation**  
Software und Automatisierung
- No. 138  
**Environmental Technology and Renewable Energy**  
Umwelttechnik und erneuerbare Energie
- No. 139  
**Winter sports**  
Wintersport
- No. 140  
**Food and Beverages - Technology, Know-how and Innovation**  
Nahrungsmittel und Getränke - Technik, Know-how und Innovation
- No. 141  
**Health, Medical Technology and Wellness**  
Gesundheit, Medizintechnik und Wellness
- No. 142  
**Agricultural, Timber and Forestry Industry: Technology & Equipment**  
Agrar, Forst und Holz:  
Technik & Produkte

For free copies please contact your nearest ADVANTAGE AUSTRIA Office.  
Find contact details on the last page of this issue or visit [www.advantageaustria.org](http://www.advantageaustria.org)

Tina.dehner@poettinger.at  
[www.poettinger-oneworld.at](http://www.poettinger-oneworld.at)  
 Systems and tools for environmental protection  
 Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
 page 87

**Salzgeber GmbH**  
 Trabrennstrasse 5, Halle D, Top 4/1  
 A-1020 Wien  
 T. +43/1/319 00 74-21  
 F. +43/1/319 00 74-26  
 office@cundc.at  
[www.cundc.at](http://www.cundc.at)  
 Safety systems, alarm systems, fire protection devices,  
 building management systems  
 Sicherheitsanlagen, Alarmanlagen, Brandschutzeinrich-  
 tungen, Gebäudeleittechnik  
 page 77

**Schmiedetechnik Breitenfeld GmbH**  
 Breitenfeldstrasse 22  
 A-8662 Mitterdorf im Mürtal  
 T. +43/3858/6161-0  
 F. +43/3858/6161-298  
 mario.waisel@breitenfeld.at  
 schmiede.vk@breitenfeld.at  
[www.breitenfeld.at](http://www.breitenfeld.at)  
 Systems and machines for metal industry and metal  
 processing  
 Anlagen und Maschinen für Metallindustrie und  
 Metallverarbeitung  
 page 39

**SCHRACK SECONET AG**  
 Eibesbrunnergasse 18  
 A-1120 Wien  
 T. +43/1/811 570  
 F. +43/1/811 57-100  
 office@schrack-seconet.com  
[www.schrack-seconet.com](http://www.schrack-seconet.com)  
 Safety systems, alarm systems, fire protection devices,  
 building management systems  
 Sicherheitsanlagen, Alarmanlagen, Brandschutzeinrich-  
 tungen, Gebäudeleittechnik  
 page 78

**Seal Maker Produktions- und Vertriebs GmbH**  
 Viktor-Kaplan-Allee 7  
 A-7023 Pöttelsdorf  
 T. +43/2626/20085  
 F. +43/2626/20085-66  
 office@seal-maker.com  
[www.seal-maker.com](http://www.seal-maker.com)  
 Systems, machines and equipment for plastics industry  
 Anlagen, Maschinen und Zubehör für  
 Kunststoffindustrie  
 page 34

**SIROCCO Luft- und Umwelttechnik GmbH**  
 Doerenkampgasse 4  
 A-1100 Wien  
 T. +43/1/604 26 05-0  
 F. +43/1/604 26 05-6  
 office@sirocco.at  
[www.sirocco.at](http://www.sirocco.at)  
 Systems and tools for environmental protection  
 Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
 page 88

**SKF ECONOMOS GmbH**  
 Gabelhoferstrasse 25  
 A-8750 Judenburg  
 T. +43/3572/82555-0  
 F. +43/3572/42520  
 judenburg@eonomos.com  
[www.eonomos.com](http://www.eonomos.com)  
 Consulting and engineering for mechanical  
 engineering and process plant engineering  
 Beratung und Engineering für Maschinenbau und  
 Anlagenbau  
 page 50

**SKIDATA AG**  
 Untersbergstrasse 40  
 A-5083 Grödig  
 T. +43/6246/888-0  
 F. +43/6246/888-7  
 info@skidata.com  
[www.skidata.com](http://www.skidata.com)  
 Turnkey solution provider for access management  
 Gesamtlösungsanbieter für Zugangsmanagement  
 page 98

**SOFTwerk professional trading ltd.**  
 Durisolstrasse 7  
 A-4600 Wels  
 T. +43/7242/224040-0  
 F. +43/7242/224040-100  
 office@SOFTwerk.at  
[www.SOFTwerk.at](http://www.SOFTwerk.at)  
<http://shop.softwerk.at>  
 Mechanical engineering and process plant engineering  
 in general  
 Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
 page 67

**Sonderhoff Engineering GmbH**  
 Allgäustrasse 3  
 A-6912 Hörbranz  
 T. +43/5573/82991-0  
 F. +43/5573/82946  
 info@sonderhoff.com  
[www.sonderhoff.com](http://www.sonderhoff.com)  
 Mechanical engineering and process plant engineering  
 in general  
 Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
 page 68

**SORGO Anlagenbau**  
 Hirschstrasse 39  
 A-9020 Klagenfurt  
 T. +43/463/34242-0  
 F. +43/463/36787  
 office@sorgo.at  
[www.sorgo.at](http://www.sorgo.at)  
 Consulting and engineering for the food and drink  
 industry  
 Beratung und Engineering für Nahrungsmittelindustrie  
 und Getränkeindustrie  
 page 27

**Spitzer GesmbH**  
 Impulszentrum 1  
 A-8250 Vorau  
 T. +43/3337/4110-0  
 F. +43/3337/4110-104  
 zentrale@spitzer.at  
[www.spitzer.at](http://www.spitzer.at)  
 Consulting and engineering for mechanical  
 engineering and process plant engineering  
 Beratung und Engineering für Maschinenbau und  
 Anlagenbau  
 page 51

**Starlinger & Co. GmbH**  
 Sonnenuhrgasse 4  
 A-1060 Wien  
 T. +43/1/59955-0  
 F. +43/1/59955-180  
 sales@starlinger.com  
[www.starlinger.com](http://www.starlinger.com)  
 Machines, tools and equipment for packaging industry  
 Maschinen, Geräte und Zubehör für  
 Verpackungsindustrie  
 page 29

**UNTHA shredding technology**  
 Moldanstrasse 141  
 A-5431 Kuchl  
 T. +43/6244/7016-0  
 F. +43/6244/7016-1  
 info@untha.com  
[www.untha.com](http://www.untha.com)  
 Systems and tools for environmental protection  
 Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
 page 89

**VA TECH WABAG GmbH**  
 Dresdner Strasse 87-91  
 A-1200 Wien  
 T. +43/1/25105-0  
 F. +43/1/25105-163  
 contact@wabag.com  
[www.wabag.com](http://www.wabag.com)  
 Systems and tools for environmental protection  
 Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
 page 90

**VAS Energy Systems GmbH**  
 Grenzweg 379  
 A-5084 Grossgmain  
 T. +43/6247/7387-0  
 F. +43/6247/7387-30  
 office@vas.co.at  
[www.vas.co.at](http://www.vas.co.at)  
 Systems and tools for environmental protection  
 Umwelttechnische Anlagen und Geräte  
 pages 91+103

**vatron gmbh**  
 Stahlstrasse 14  
 A-4031 Linz  
 T. +43/732/6585 8902  
 F. +43/732/6980 8902  
 office@vatron.com  
[www.vatron.com](http://www.vatron.com)  
 Systems and machines for metal industry and metal  
 processing  
 Anlagen und Maschinen für Metallindustrie und  
 Metallverarbeitung  
 page 40

**Voestalpine AG**  
 Voestalpine-Strasse 1  
 A-4020 Linz  
 T. +43/50/304 15-0  
 F. +43/50/304 55-73447  
 info@voestalpine.com  
[www.voestalpine.com](http://www.voestalpine.com)  
 Advertisement  
 Inserat  
 page 2

**VOGELBUSCH Biocommodities GmbH**  
 Blechturmstrasse 11  
 A-1051 Wien  
 T. +43/1/54661-0  
 F. +43/1/545 2979  
 vienna@vogelbusch.com  
[www.vogelbusch-biocommodities.com](http://www.vogelbusch-biocommodities.com)  
 Bioethanol technology  
 Bioethanol-Technologie  
 page 99

**WATT DRIVE Antriebstechnik GmbH**  
 Wöllersdorfer Strasse 68  
 A-2753 Markt Piesting  
 T. +43/2633/404-0  
 F. +43/2633/404-220  
 watt@wattdrive.com  
[www.wattdrive.com](http://www.wattdrive.com)  
 Mechanical engineering and process plant engineering  
 in general  
 Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
 page 69

**Witzenmann Austria GmbH**  
 Wiener Strasse 19  
 A-2432 Schwadorf  
 T. +43/2230/3346 0  
 F. +43/2230/2217  
 info@witzenmann.com  
[www.witzenmann.com](http://www.witzenmann.com)  
 Mechanical engineering and process plant engineering  
 in general  
 Allgemeiner Maschinenbau und Anlagenbau  
 page 70

# HIGH TECH PLASTIC RECYCLING

Our technology is built on the valuable experience of over 3,300 systems delivered worldwide, ensuring you have an edge over global competition.

[www.erema.at](http://www.erema.at)



We know how.

**EREMA**<sup>®</sup>  
HIGH TECH RECYCLING

EREMA Engineering Recycling Maschinen und Anlagen Ges.m.b.H. · Unterfeldstraße 3  
A-4052 Ansfelden · Austria · Phone +43 732 3190-0 · Fax +43 732 3190-23 · [erema@erema.at](mailto:erema@erema.at)



WHERE NOT ONLY TASTY FISH  
LIKE TO SWIM.

IT'S GOT  
TO BE  
AUSTRIA.



[www.austria.info](http://www.austria.info)

Not only water-sports enthusiasts appreciate the fact that the water in Austria's lakes is clean enough to drink: it's also a perfect habitat for innumerable fish species. Which, in turn, pleases the country's top chefs, who delight their guests with regional delicacies.